

rzekę. Turysty
proboszczow
żącego osioł
y?
z uśmiechem
mając na ca
ła?
dwóch pu
ach
/ chociaż r
śmieciami
ystali z wa
i odchod
yta się jed
/lem w ko
młody, spo
ziewiczym
edłem tu
ili.
ściola ok
wki wstaj
ali!
in podró
dzu swoj
w głębi
ch, które
ek też?
zniejsze
omyśli-
a i Artur
rskiego
owidzu
imi.
ominik,
aria, lza
IZ-
a-
ZE
i-
y
ia

N^o 19 (48)

ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

BRUDZEW, DOBRA, GOSZCZANÓW, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 12 IX 1993
ŚWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 4000 zł

Wybierz swoich

W niedzielę 19 września odbędą się wybory parlamentarne. Spośród ponad stu kandydatów z naszego województwa, 28. jest z rejonu turkowskiego. Jedna osoba kandyduje do Senatu, pozostałe do Sejmu. Posiadanie „własnego” przedstawiciela w parlamencie zawsze dawało naszym czasach, kiedy dostatek i bezpieczeństwo obywateli zależy w dużej mierze od nich, od ich zbiorowego wysiłku, pracy, mądrości, doświadczenia, w takich czasach każdy ma prawo do głosu. W takich czasach posiadanie własnego reprezentanta na najwyższych lokalnych interesów. W najbliższej perspektywie powstaną powiaty, nastąpi dalszy postęp prywatyzacji i przekształceń gospodarczych. Spowoduje to wiele zmian w życiu społeczno-ekonomicznym tej ziemi. W takich czasach posiadanie własnego reprezentanta na najwyższych lokalnych interesów może pomóc w pomyślnym rozwiązywaniu wielu problemów. Dlatego nie wskazując na konkretnego kandydata, ani na partię polityczną, apelujemy: **WYBIERAJ SPOŚRÓD SWOICH!**

Zespół redakcyjny „Echa Turku”

(na str. 12-13 prezentujemy dotychczasowych posłów z rejonu Turku oraz aktualnych kandydatów do parlamentu)



Awantura o alkohol

Na początku lipca Rada Miejska Turku uchwaliła nowe przepisy dotyczące sprzedaży alkoholu i wynik wydawania zezwoleń na handel trunkami. Dyskusja wśród radnych była bardzo zażarta, a wynik głosowania (7:7) rozstrzygnął dopiero głos przewodniczącego (który w takich wypadkach ma znaczenie decydujące).

Tak było w lipcu. Wkrótce okazało się, że podjęta uchwała dość daleko odbiega od potrzeb handlowców. W Turku, jako jedynym mieście w regionie przyjęto tak rozbudowaną procedurę warunkującą sprzedaż piwa, wina i wódki. Oprócz pozytywnej opinii szkół i kościołów (jeśli punkt sprzedaży miałby znajdować w pobliżu takich obiektów) wymagano także opinii zarządów osiedlowych, towarzystw przyrodniczych i Sanepidu. Starający się o zezwolenie musieli także wykazać się terminowym opłatami podatkowymi. Jednak w praktyce największą komplikacją wprowadziła zasada odpowiedniej wielkości lokalu. Władze miasta zażyczyły sobie, aby lokal gdzie sprzedawany będzie alkohol miał przynajmniej 35 m² powierzchni. Przez całe lato urzędnicy z centymetrem odwiedzali lokale, których właściciele zamierzali rozpocząć sprzedaż napojów alkoholowych. Ponieważ nie wszędzie powierzchnia odpowiadała wymaganiom, więc decyzje władz w wielu przypadkach odmowne.

Pod koniec sierpnia podczas posiedzeń komisji Rady Miejskiej poddano ostrej krytyce wcześniejszą uchwałę i jej wykonanie. W dyskusji postulowano zniesienie wymogu opinii Towarzystwa „Trzeźwość”, a także podważono logiczność punktu uchwały mówiący o konieczności wywiązania się właściciela lokalu z obowiązków podatkowych. Było to bowiem krzywdzące dla tych handlowców, którzy mają kłopoty finansowe, a uniemożliwienie im sprzedaży alkoholu tylko te problemy pogłębi. Ostatecznie na ostatniej sesji Rady Miejskiej przygotowano poprawkę do uchwały zmieniającą jeden punkt wcześniejszej uchwały, dotyczący powierzchni sali sprzedaży. Według autorów poprawki sala musi mieć minimum 20 m kwadratowych. Warunek ten nie dotyczy osób prowadzących sprzedaż piwa. Nie wiadomo jednak czy awantura o alkohol na tym się zakończy. Dla turkowskich radnych jest to jednak nadal jeden z problemów wywołujących największą dyskusję. (Relacja z sesji Rady Miejskiej w następnym wydaniu „Echa”)

— Było gdzieś około ósmej. Wyszedłem z domu na podwórze i zobaczyłem, że ktoś biegnie z cmentarza. Zwróciłem na to uwagę. Przez łąki w stronę Obrzębina biegło dwoje ludzi. Najpierw młody chłopak z długimi włosami, a za nim ktoś jeszcze. Wyglądało to jakby się gonili. Puściłem się za nimi, ale zanim dobiegłem, to już był złapany...” - opowiada gospodarz cmentarza. Dopiero później dowiedział się o tym, co wydarzyło się wśród nagrobków...

Zniszczenie grobów

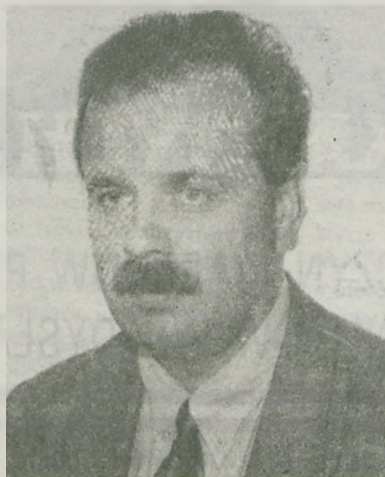
Wieczorem w niedzielę 30 sierpnia prawdopodobnie trzech nieletnich dokonało zniszczenia 15 nagrobków na cmentarzach w Turku. Dzięki przytomności umysłu przypadkowych osób na gorącym uczynku udało się ująć jednego z domniemyanych sprawców. Policja odmówiła jakichkolwiek informacji na ten temat. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że podejrzany nieletni przyznał się do popełnienia przestępstwa i podał nazwiska współników. Groby zostały wybrane przypadkowo. Sprawcy dostali się na teren starego cmentarza parafialnego wchodząc przez mur. Idąc alejkami niszczyli miejsca spoczynku łamiąc i przewracając płyty nagrobkowe. Był niedzielny wieczór, na cmentarzu nie było ludzi, a więc sprawcy mogli działać bezkarnie. Do czasu.

dokończenie na str. 7

Mieszkańcy „Powiatu Turkowskiego” głosujcie na listę nr 2 KKW „Ojczyzna”!

Piotr Schulz

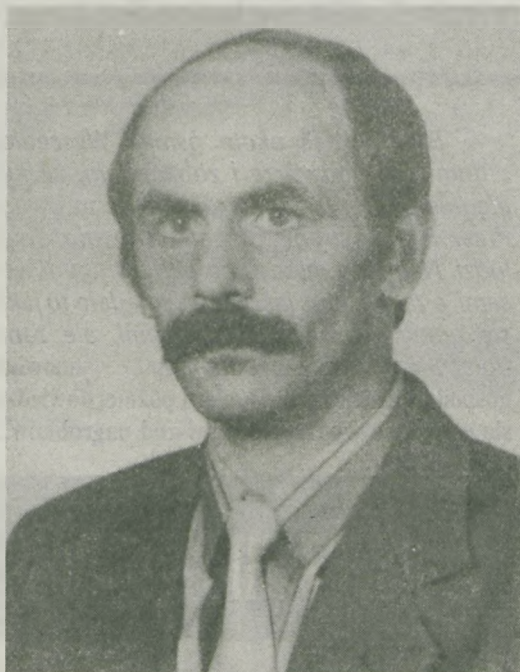
Andrzej Lichawski



1. Miasto Turek i przyszły powiat muszą mieć swojego przedstawiciela w Sejmie RP.
 2. Nasi kandydaci deklarują, że będą politykami lokalnymi, a nie „warszawskimi”. Chcą zająć się sprawami ludzi, wśród których żyją:
 - **Piotr Schulz** — burmistrz Gminy i Miasta Dobra, problemami samorządu lokalnego, sprawami rolnictwa, także w aspekcie życia społeczno-zawodowego rolników, a jego głównym celem jest walka o decentralizację zarządzania państwa polskiego.
 - **Andrzej Lichawski** — sprawami rzemiosła i małego biznesu, jako dziedzin życia, gdzie najszybciej mogą powstać miejsca pracy oraz sprawami sportu, który może być alternatywą dla młodzieży wobec alkoholizmu, narkomanii i innych zagrożeń, które czyhają na naszą młodzież.
 3. W dotychczasowej swojej działalności nasi kandydaci byli wybierani do różnych ciał przedstawicielskich, co dowodzi zaufaniu jakim obdarzają ich ludzie, których jeszcze nie zawiedli.
- Pamiętaj — głosuj na ludzi nowych, których znasz, na ludzi z „Powiatu Turkowskiego”, na listę nr 2 KKW „Ojczyzna”.

Ogłoszenie płatne

Karol Michalski



Kandydat do Sejmu z listy nr 1 Porozumienie Centrum — Zjednoczenie Polskie (pozycja piąta)

Ma lat 41, od urodzenia mieszka w Turku. Posiada wykształcenie średnie techniczne. Od najmłodszych lat związany jest z handlem prywatnym. Twierdzi, że mógłby być z tej racji emeryturze. Bierze udział w tworzeniu gospodarki rynkowej od 1989 roku. Poniósł największe koszty prywatyzacji handlu w Turku. Jest wraz z żoną właścicielem sieci kiosków i sklepów „IZA”. Stworzył w czasie dwóch lat 25 stanowisk pracy bez żadnej pomocy finansowej ze strony organów administracyjnych państwa. Mógłby stworzyć więcej tych stanowisk, ale jest hamowany ostatnio przez władze miasta Turku. Twierdzi, że ludzie na świeczniku władzy, którzy chcą tworzyć gospodarkę rynkową nie są praktykami w dziedzinie prywatyzacji. Dzięki jego staraniom inni ludzie stworzyli sobie 18 stanowisk pracy.

Widzi nierówność i niesprawiedliwość społeczną i jest na to bardzo wrażliwy. Reaguje na nią bardzo szybko i domaga się również pozytywnych reakcji ze strony właściwych władz.

Jest praktykiem z dużym doświadczeniem handlowym i służy w tej dziedzinie radą osobom początkującym w działalności handlowej. Prywatyzację w obecnej formie uważa za niesprawiedliwą i oszukańczą wobec najprostszycy ludzi, którzy w 1989 roku zobaczyli swoją życiową szansę.

Działalność gospodarcza nie przesłania mu innych dziedzin życia. Sponsoruje szkoły, imprezy sportowe i kulturalne na terenie Turku i okolic.

Jeździ jedenastoletnim samochodem. Ma syna Przemysława (lat 20) i córkę Izabelę (lat 18).

W działalności parlamentarnej pragnie przyczynić się do zmiany systemu ubezpieczeń społecznych, obniżenia stopy opodatkowania najniżej zarabiających, podwyższenia rent i emerytur poprzez uczynienie prywatyzację majątku narodowego sprzed 1989 roku, zmiany prawa sprzed 1989 r., stworzenie równych szans dla wszystkich sektorów w dziedzinie prywatyzacji, rozliczenia afer gospodarczych z przeznaczeniem uzyskanych środków na pomoc społeczną i socjalną.

Karol Michalski jest kandydatem, który dowiódł, że można na niego liczyć w najcięższych chwilach. Jego hasło to **POPRZEZ CIĘŻKĄ I UCZCIWĄ PRACĘ DO SUKCESU I GODZIWEGO ŻYCIA**.

Ogłoszenie płatne (242)

Pozostali kandydaci z listy wyborczej nr 1 PC-Zjednoczenie Polskie:

1. Jan Buda, lat 46 (Turek)
2. Jadwiga Knotowicz, lat 50 (Słupca)
3. Grzegorz Walkiewicz, lat 31 (Konin)
4. Jerzy Kolasiński, lat 44 (Konin)

Komunikat

W związku z trwającą kampanią wyborczą Zarząd Miasta Turku informuje, że zgodnie z ordynacją wyborczą do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 28.05.1990 r. (Dz.U. nr 45 poz.205) plakaty i hasła mogą być umieszczane na budynkach i ogrodzeniach wyłącznie po uzyskaniu zgody właściciela lub zarządcy nieruchomości w taki sposób, by nie było usunąć bez powodowania szkód.

Bezwzględnie zakazane jest umieszczanie plakatów i hasel wyborczych na zewnątrz i wewnątrz budynków administracji rządowej i samorządowej oraz sądów.

Plakaty i hasła wyborcze właściwe komitety wyborcze zobowiązane są usunąć w terminie 30 dni po dniu wyborów.

Nieprzestrzeżenie ww. zasad zagrożone jest odpowiedzialnością karno-administracyjną (art.157 ordynacji) oraz odpowiedzialnością odszkodowawczą na podstawie przepisów kodeksu cywilnego.

Przewodniczący Zarządu Miasta Turku
Roman Rybański

Redakcja „Echa Turku” przypomina, że wszystkie ogłoszenia komitetów wyborczych i kandydatów do parlamentu zamieszczane są na zasadach pełnej odpłatności.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za ich treść i formę graficzną

LISTA Nr 8

NSZZ

SOLIDARNOŚĆ

ZAWSZE W OBRONIE TWOICH PRAW



Kandydaci:

*Jerzy Tusiński
Krzysztof Sobczak
Bogdan Kaczmarek
Krzysztof Buszko
Tomasz Garbaciak
Maciej Rosiak
Jerzy Kolasiński
Wiesław Kubski*

ogłoszenie płatne

UD KOMITET WYBORCZY

62-510 Konin, ul. Dworcowa 7, pok. 39, tel. 42-64-55
Konto BGŻ o/Konin 831008-6578-271 z dopiskiem WYBORY

Szanowni Państwo!

Komitet Wyborczy Unii Demokratycznej w Koninie prezentuje swoich kandydatów do parlamentu RP.

Na zdjęciu (od lewej) kandydaci do Sejmu: Błażej Janiak, Joanna Starega-Piasek, Aleksander Terpiński (kandydat do Senatu) oraz Janina Jagodzińska, Zdzisław Czapla, Barbara Piotrowska-Bis i Jerzy Szczygieł.

Jednocześnie informujemy, że materiały programowe Unii Demokratycznej można otrzymać w biurze wyborczym UD przy ul. Hurtowej 1, pokój 48.

Kontakt w Turku: Wiesława Sarbak, tel. 54-10, w. 384

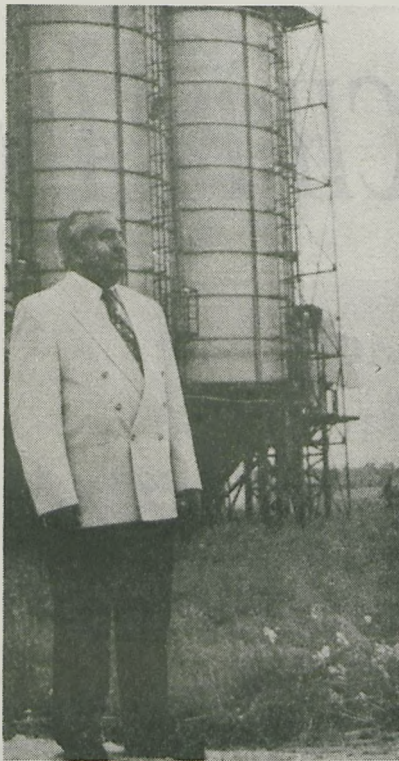
*Z poważaniem
Szef Sztabu Wyborczego
Andrzej Łukaszewski*

ogłoszenie płatne



JERZY SZYBURSKI

NIEZALEŻNY KANDYDAT DO SENATU



Urodziłem się w 1934 roku w Łodzi, w rodzinie od pokoleń trudniącej się młynarstwem. Przez wiele lat prowadziłem młyn elektryczny w Chrzanowie w gminie Chodów, a od 1992 roku jestem właścicielem firmy JELIMPASZ zajmującej się skupem i przetwórstwem zbóż. Od 1 lipca 1993 roku jestem właścicielem elewatora i młyna w Kole. Mieszkam w Częstokowie, gmina Kłodawa.

Jestem bezpartyjny, niezależny politycznie. Moja dewiza to

DOŚĆ SŁÓW - CZAS NA DZIAŁANIE

Mój program:

- ☆ poprawa bytu przez tworzenie nowych miejsc pracy,
- ☆ działanie na rzecz pobudzania rodzimej produkcji,
- ☆ szybkie przekształcenie i restrukturyzacja polskiej gospodarki,
- ☆ zapewnienie socjalnego bezpieczeństwa pracownikom,
- ☆ aktywna polityka kredytowa wobec rolnictwa,
- ☆ walka o zdrowe i światłe społeczeństwo.

SZANOWNY WYBORCO !

Pragnę Cię poinformować i zapewnić, że w razie wyboru pieniądze z diet i ryczałtu Senatora będę w całości przekazywał na cele społeczne.

Głosuj na niezależność!

Ogłoszenie płatne

Konflikt w Miłkowicach

Od dawna słychać było głosy mówiące o kiepskiej sytuacji Kółka Rolniczego w Miłkowicach (gm. Dobra), ale zrzucano to na karb ogólnie złej kondycji całej krajowej spółdzielczości. Dlatego zaskoczeniem był nagły konflikt, który skłócił i podzielił wieś. Wszystko zaczęło się na posiedzeniu komisji rewizyjnej, kiedy stwierdzono uchybienia w prowadzeniu dokumentacji. Być może sprawa by ucichła, gdyby nie upór jednego z jej członków i nieznana ręka, która skierowała do prokuratury pismo oskarżające zarząd kółka o niegospodarność i wykorzystywanie jego majątku dla prywatnych korzyści.

Kółko Rolnicze w Miłkowicach powstało w latach sześćdziesiątych. Dzięki uporowi tutejszych rolników nie zostało tak jak inne włączone do SKR w Dobrej. W ostatnich latach zaczęło podupadać. Park maszynowy uległ dekapitalizacji i większość starych maszyn wyprzedano. Według oceny jednego z miłkowickich rolników obecny majątek kółka wart jest ok. 500 mln zł.

Posiedzenie komisji odbyło się 26 lipca na dwie godziny przed zebraniem członków kółka. W jego trakcie pan Franciszek Kośła dopatrywał się uchybień w kartach pracy traktorzysty, które nie były rozliczone i podpisane przez prezesa. Zdziwienie jego wzbudził fakt, że w ciągu trzech kolejnych dni tankowano ciągnik 60 litrami

paliwa, czego nie był w stanie spalić, ani nawet zmieścić w zbiorniku. W dokumentach panował bałagan. Niejasne były też okoliczności sprzedaży poza przetargiem samochodu osobowego za 2,5 mln zł i kosiarki rotacyjnej (za którą ponoć dotychczas nie zapłacono). Mówi się też o zaginięciu będących na wyposażeniu pieców akumulacyjnych, szlifierki, wiertarki i części zamiennych. Pan Kośła nie zgodził się podpisać protokołu pokontrolnego bez zawar-

cia w nim stwierdzonych przez niego nieprawidłowości. Zebranie członków kółka (informacje o zebraniu rozlepiono w przeddzień) zakończyło się awanturą i podziałem na dwa obozy. Kilku członków, wśród nich sołtys Miłkowic, zamknęło kółkowy plac. We wtorek odbyło się zebranie wiejskie, na które nie przyszedł przewodniczący komisji rewizyjnej, przez co nie dowiedziano się jak sformułowano protokół. Przedstawiciele zarządu zaprze-

cia w nim stwierdzonych przez niego nieprawidłowości. Zebranie członków kółka (informacje o zebraniu rozlepiono w przeddzień) zakończyło się awanturą i podziałem na dwa obozy. Kilku członków, wśród nich sołtys Miłkowic, zamknęło kółkowy plac. We wtorek odbyło się zebranie wiejskie, na które nie przyszedł przewodniczący komisji rewizyjnej, przez co nie dowiedziano się jak sformułowano protokół. Przedstawiciele zarządu zaprze-

cia w nim stwierdzonych przez niego nieprawidłowości. Zebranie członków kółka (informacje o zebraniu rozlepiono w przeddzień) zakończyło się awanturą i podziałem na dwa obozy. Kilku członków, wśród nich sołtys Miłkowic, zamknęło kółkowy plac. We wtorek odbyło się zebranie wiejskie, na które nie przyszedł przewodniczący komisji rewizyjnej, przez co nie dowiedziano się jak sformułowano protokół. Przedstawiciele zarządu zaprze-

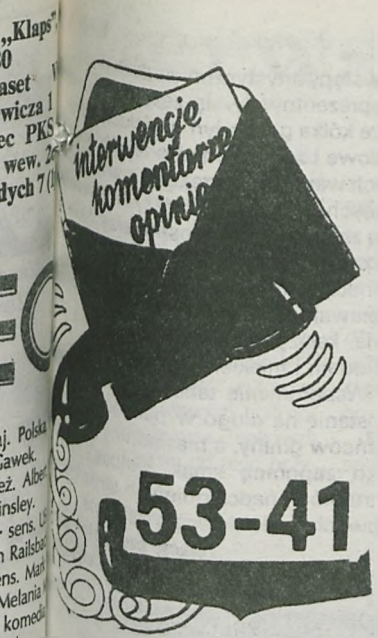
Afera czy pomówienie

czyli zarzutom stawianym przez pana Kośłę. W trakcie zebrania padła propozycja, żeby sprzedać cały majątek kółka, a pieniądze przeznaczyć na zwodociągowanie wsi.

Prezes kółka pan Kazimierz Kaczmarek twierdzi, że jedynie w dwóch kartach były nieprawidłowości. Jego zdaniem robi się niepotrzebny szum wokół sprawy, której faktycznie nie ma. — *Dotychczas nikt nie stawiał nam żadnych zarzutów* — mówi pan Kacz-

cie ogłaszanych przetargów i wiertarka nie zginęły, a siłownia nigdy w kółku nie było. Stwierdził, że zarzuty są, zdaniem pana Kośły, zwykłym pomówieniem. Kaczmarek, który czuje do niego żal, powiedział, że nie kupił żadnego z tych maszyn. Prokuratura Rejonowa w Dobrej prowadzi postępowanie w sprawie, jeżeli zarzuty się potwierdzą. Sprawa znajdzie się w sądownictwie, jeżeli nie zostanie umorzona, ale czy zakończy się konfliktem wokół Kółka Rolniczego w Miłkowicach?

Andrzej R.



nych podróży. I kto za to odpowiada?

Podobno po otwarciu nowej przychodni przy szpitalu mają tam zostać przeniesione gabinety fizykoterapeutyczne z przychodni przy Placu Sienkiewicza. Czy ktoś zdaje sobie sprawę jakie straty z tego tytułu poniosą inwalidzi, osoby ciężko chore i w podeszłym wieku? Przecież one będą musiały pokonać ogromny odcinek drogi. Czy takich ludzi stać na taksówki. Niech ci, którzy podejmą decyzję w tej sprawie dobrze się najpierw zastanowią.

Ja dzwonię w sprawie niektórych kandydatów startujących do parlamentu. Niech ci ludzie mają wobec siebie więcej krytycyzmu. Niech najpierw nauczą się poprawnie mówić, pisać, niech skończą jakieś szkoły, nauczą się języków obcych. Niech wreszcie poczytają swoje życiorysy. Chciałbym na koniec zawołać do wyborców.

Ludzie! Opamiętajcie się! Nie głosujcie przypadkowo. Zastanówcie się dobrze nim postawicie przy jakimś nazwisku krzyżyk.

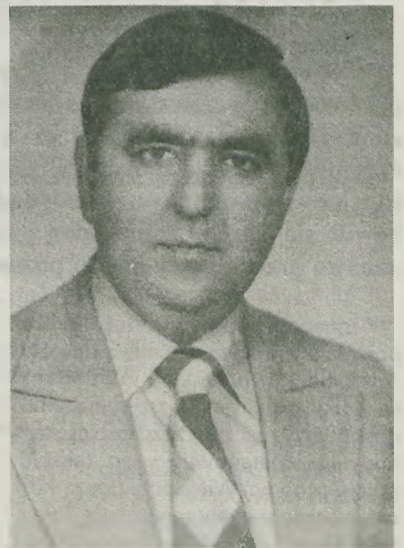
Uważam, że redakcja powinna zamieścić apel na ten temat.

Niektóre zakłady turkowskie pracują jak za dawnych lat. Dziś na Wąskiej (27 sierpnia, dop. red.) pracownicy PBK mineli coś tynkować. O godzinie 9.30 wyłączono prąd, ale nie widać żeby ktoś zabierał się do pracy. Nikt nie powiadomił o tym mieszkańców ani osób posiadających tutaj sklepy i zakłady. Mamy lodówki i zamrażarki, co grozi rozmrożeniem produktów, a nikt nam strat nie wyrówna. Gdybym wcześniej wiedziała o przerwie w dostawie energii nie zamawiałabym na dziś towaru. W Rejonie Energetycznym, gdzie dzwoniłam, poinformowano mnie, że prądu nie będzie do godz. 11.00, natomiast w PBK twierdzili, że do 15.00.

SOJUSZ LEWICY DEMOKRATYCZNEJ

Kandydat do Sejmu

Marian Miroslaw Marczewski



Lat 45, urodzony i zamieszkały w Turku, wykształcenie wyższe, mgr prawa administracyjnego, żonaty - żona lekarz - stomatolog.

Przewodniczący Rady Rejonowej SdRP w Turku.

Aktualnie w „skarpetkach”, a często także i bez nich puszczani są nie aferzyści, lecz emeryci, bezrobotni i ludzie pracy najemnej. Dlatego uważam, że:

„Prawo równe dla wszystkich”,
„Wszyscy równi wobec prawa”.

Myślę także, że czas improwizacji i nie przemyślanych eksperymentów minął. Pora na kompetencje, rozsądek, rozważę.

Państwa kandydatem rodowitym turkowskim, doskonale znającym problemy nurtujące mieszkańców miasta i regionu.

Postaw znak x przy numerze 5 na Liście 5 - Liście Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Z Lewicą wszystko na 5.

Zgadnij, gdzie?



Państwowy Terenowy Inspektor Sanitarny w Turku w związku z niekorzystną sytuacją epidemiologiczną na terenie państw byłego Związku Radzieckiego przekazuje komunikat Głównego Inspektora Sanitarnego do publicznej wiadomości i zastosowania.

KOMUNIKAT GŁÓWNEGO INSPEKTORA SANITARNEGO

w sprawie ochrony przed zachorowaniami na cholera i błonicę w następstwie występowania tych chorób na terenie państw byłego Związku Radzieckiego.

ze uliczny handel i gastronomia stwarzają szczególnie łatwe warunki do szerzenia zakaźnych chorób przewodu pokarmowego w okresie epidemii.

7. Mieć świadomość, że szczepionka przeciw cholercie zapewnia tylko krótkotrwałą odporność i u niektórych osób szczepionych: znacznie większe bezpieczeństwo zapewnia przestrzeganie wyżej podanych zasad.

8. Zgłosić się do lekarza w przypadku wystąpienia biegunki w cią-

gu pięciu dni od przyjazdu z terenu, na którym występują zachorowania na cholera.

9. Nie przywozić do kraju owoców, warzyw i produktów spożywczych pochodzenia zwierzęcego z powodu ochrony fitosanitarnej i weterynaryjnej, zdając sobie sprawę, że nie są to środki zabezpieczające przed szerzeniem się epidemii zakażeń pokarmowych.

Podstawą indywidualnego zabezpieczenia przed błonicą stano-

wią szczepienia ochronne. Ze względu na epidemię tej choroby w Federacji Rosyjskiej oraz na Ukrainie zaleca się szczepienie wszystkim osobom, które wyjeżdżają do tych krajów oraz mają częsty i bliski kontakt z osobami przyjeżdżającymi z tamtych terenów. Szczepieniu należy się poddać co najmniej, dwa tygodnie przed wyjazdem.

Informacji o funkcjonujących punktach szczepień udzielają stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Polska służba zdrowia jest w pełni przygotowana do rozpoznawania i leczenia zachorowań na cholera i błonicę, a służba sanitarno-epidemiologiczna do działań przeciwepidemiologicznych.

Główny Inspektor Sanitarny
Zastępca Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej
d/s sanitarno-epidemiologicznych
Zbigniew Hałat

Adres punktu szczepień dla województwa konińskiego:
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
ul. Staszica 16
62-500 Konin
tel. 42-80-11

(ogłoszenie płatne)

W szerzeniu cholery główną rolę odgrywa zanieczyszczona woda i żywność oraz brak podstawowej higieny osobistej.

Niżej podane elementarne zasady stanowią podstawę indywidualnego postępowania dla ochrony przed cholera i innymi chorobami zakaźnymi, które szerzą się drogą pokarmową:

1. Pić wodę wyłącznie przygotowaną i przygotowywać napoje z wody przygotowanej przez okres co najmniej jednej minuty, co zabija przecinkowce cholery i większość innych drobnoustrojów powodujących biegunki.

2. Nie jeść surowej żywności za wyjątkiem nie uszkodzonych owoców po ich umyciu i obraniu.

3. Spożywać posiłki świeżo ugotowane lub dobrze podgrzane do temperatury wrzenia, jeżeli były wcześniej przygotowane.

4. Dokładnie myć i suszyć naczynia oraz sprzęt kuchenny po jedzeniu.

5. Starannie myć ręce przed jedzeniem, przed przystąpieniem do przygotowania posiłku i po skorzystaniu z toalety.

6. Posiadać pełną świadomość,

Russocice

Dom Rolnika zaprasza

W niedzielę 29 sierpnia w Russocicach odbyły się wojewódzkie obchody 73. rocznicy Święta Czynu Chłopskiego połączone z otwarciem Domu Rolnika. Razem z mieszkańcami gminy dzień ten świętowały władze Polskiego Stronnictwa Ludowego oraz administracyjno - samorządowe i kandydaci do parlamentu z ramienia PSL bawili się razem z miejscową ludnością. Uroczystości, a później zabawa przeciągnęły się do późnej nocy.

Koncepcja budowy Domu Rolnika powstała z inicjatywy mieszkańców Russocic. Utworzonemu w 1965 roku Kółku Rolniczemu, zrzeszającemu gospodarzy, zaczęły zazdrościć gospodynie. Postanowiły więc założyć Koło Gospodyń Wiejskich. Początkowo spotkania miały miejsce w domu parafialnym, jednak po zmianie proboszcza zaczęły się niesnaski i kłótnie. Pojawily się problemy lokalowe. Członkinie KGW miały dosyć tułaczego losu i... tak powstała inicjatywa budowy własnej siedziby. Rozpoczęła się akcja zbierania funduszy i poszukiwania sponsorów. W 1985 zala-no fundamenty i każdego roku widać było postęp w budowie. Jej ukończenie stanowi dla mieszkańców Russocic wielkie wydarzenie, nareszcie mają coś swojego i nie są zależni od Władysława. W początkowej fazie pomógł GS Władysławów, pan Piotr Chojnacki, a także OSM Turek.

Mieszkańcy wsi niejako opodatkowali się na rzecz budowy, reszty dopełniły czyny społeczne. Głównymi inicjatorami tych działań byli: Jadwiga Wolak i Wanda Kieler oraz Andrzej Orlikowski.

Po zbiórce sprzed jeszcze nie otwartego Domu Rolnika, jedenaście pocztów sztandarowych przeszło pod pomnik „Tym, co za Ojczyznę...”. Następnie złożono kwiaty (w międzyczasie dotarł jeden spóźniony sztandar PSL w Osieku) i zebrani przeszli na uroczystą mszę św. do kościoła. Po godzinnym nabożeństwie pocztu sztandarowe, zaproszeni goście i liczni widzowie podążyli za orkiestrą OSP, przeszli przed Dom Rolnika gdzie miało się odbyć uroczyste przecięcie wstęgi. Aktu tego dokonali: Tadeusz Nowak honorowy prezes PSL, były pułkownik BCh; dr Jan Kopeczyk, dyrektor Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego w Koninie, prezes Za-

ządu Wojewódzkiego PSL w Koninie; Stefan Czernielewski, przedstawiciel wojewody konińskiego, dyrektor Wydziału Rolnictwa; Henryk Kranc przewodniczący Rady Gminnej; Zbigniew Bartosik sołtys Russocic; Wanda Kieler przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich; Edward Zasada, prezes Kółka Rolniczego oraz Andrzej Orlikowski przewodniczący Komitetu Budowy Domu Rolnika, działacz PSL, główny inicjator tego przedsięwzięcia.

Staropolski zwyczaj powitania chlebem i solą dopełnił aktu otwarcia. Jeszcze tylko woda święcona oraz kropidełko i już można było wejść do Domu Rolnika, aby posłuchać co ciekawego mają do powiedzenia zaproszeni goście i gospodarze.

Część oficjalną miały zrównoważyć

występy artystyczne, podczas których zaprezentowały się zespoły śpiewające kółka gospodyń wiejskich - młode i zaproszone. Po takich okazjach warto było przekazać coś z wyjątkowych doświadczeń gospodarzy. Najbardziej interesującą zabawę gości i gospodarzy. Wzniesione mury drżały od kroki tanecznych i donośnych głosów śpiewających: „O czść wam wie, książęta, prałaci za kraj miodem i mlekiem płynący.

Wspomnienie tańczących par zostało na długo w pamięci mieszkańców gminy, a biesiadnicy nie zapomną smak kiełbas i trunków, nadsięgniętych strunowych i odcisków po zabawie.

relację przygotowała Renata Rosiak i Izabela Zawadzka



Pocztu sztandarowe pod pomnikiem „Tym, co za Ojczyznę...”

Działająca drugi rok Prywatna Szkoła Języków Obcych

LOGO SCHOOL OF ENGLISH ogłasza zapisy na rok szkolny 1993/94

Języki: angielski, niemiecki i francuski

Nauka odbywa się w małych grupach wiekowych, o różnym poziomie zaawansowania.

Gwarantujemy

- kompetentnego lektora
- najnowocześniejsze metody nauczania
- oraz podręczniki zachodnie sprawdzone i popularne na całym świecie.

Przygotowujemy do egzaminu FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH uznanego na całym świecie

oraz prowadzimy kursy:

- język angielski dla biznesmenów
- język niemiecki dla biznesmenów
- korespondencji handlowej w języku angielskim
- korespondencji handlowej w języku niemieckim
- przygotowujące do matury i egzaminów wstępnych z języków: angielski, niemiecki, francuski i rosyjski.

ZAPRASZAMY DZIECI I DOROSŁYCH

(od 5 lat do 100 lat, a nawet więcej!)

Pamiętaj, języków obcych można się nauczyć.

Spróbowali inni, spróbuj i TY!

Z nami to naprawdę proste!

Informacje i zapisy: 62-700 Turek, ul. Armii Krajowej 34 (dawniej Waryńskiego), tel. 25-76

LOGO - BIURO

Zakład Tłumaczeń i Usług Biurowych

poleca usługi w zakresie:

- tłumaczenia tekstów medycznych, prawnych, technicznych, rozmów handlowych, itp. (także z pieczęcią tłumacza przysięgłego)
- tłumaczenie i obsługa korespondencji handlowej i prywatnej.

KRÓTKIE TERMINY!
DOGODNE CENY!

Nasz adres: ul. Armii Krajowej 34 (dawniej Waryńskiego) 62-700 Turek, tel. 25-76

STUDIUM BIZNESU I MARKETINGU

organizowane pod patronatem Burmistrza Miasta Turku oraz Dyrektora KWB „Adamów” przy merytorycznym kierownictwie i opiece naukowej

Wydziału Ekonomiczno — Socjologicznego Uniwersytetu Łódzkiego

ogłasza zapisy kandydatów

— Czas trwania studium: ponad 100 godzin dydaktycznych

— Tryb zajęć: 2-dniowe sesje dydaktyczne w odstępach dwutygodniowych począwszy od października 1993 r.

— Miejsce zajęć: sale wykładowe w „Adamów” w Turku

— Przewidywany koszt uczestnictwa 5,4 mln zł na 1 uczestnika.

Szczegółowych informacji udziela: Urząd Miejski w Turku Wydział Organizacyjny i Spraw Obywatelskich (pok. 35) 62-700 Turek, ul. Kaliska 59, tel. 41-40 (centr.), wew. 213.



W naszym szerokim asortymencie znajdziesz między innymi

KOPIARKI KOMPUTERY
TONERY OPROGRAMOWANIE

Do kopiarek
SPRZĘT KLASY SHARP

Biurowy PAPIER
MEBLE
KOMPUTEROWE
TELEFONY USŁUGI SERWISOWE
I FAXY KSEROKOPIAREK
Canon i Mita

Salon techniki biurowej i sprzętu komputerowego
62-510 Konin, ul. Kolejowa 32,
tel./fax 0-610 42-37-32

Z nami zamienisz swoje biuro w prawdziwy raj

Syntezyator - Pianino, nauka gry - muzyka poważna i rozrywkowa.

Zakres wiadomości i umiejętności Szkoły Muzycznej I stopnia. Przygotowuję do egzaminów wstępnych do Średniej Szkoły (II stopnia) Muzycznej, -sekcja fortepianu, mgr Jacek Sajdak, tel. 16-97. (220/E/93)

Ogłoszenia 47-49

Pierwszy dzwonek

czas kt...
oły spie...
skich - m...
kich em...
owiatowej w Turku stało się fak...
ć na w...
działalność długo oczeki...
Szkoła Podstawowa nr 5.
oguracja roku szkolnego wy...
sympatycznie, choć skrom...
Nie było symbolicznego prze...
wstęgi, ani podniosłych
owieni. W swych wystąpieni...
wszyscy podkreślali trud pon...
awiania szkoły oraz dziękowali
m, którzy się do tego przy...

Szkoła przyjęła około 1100 dzieci, choć była przygotowana na 950. Utworzono 27 oddziałów, w kilku klasach liczba uczniów przekracza 40. Aktualnie czynne są trzy z pięciu segmentów. — *Chcielibyśmy by prawdziwe otwarcie nastąpiło w roku przyszłym, gdy cała szkoła będzie już gotowa* - powiedział burmistrz miasta Roman Rybacki. Rozpoczęcie nowego roku szkolnego przyciągnęło do „piątki” wielu dorosłych turkowień.

Wszyscy byli ciekawi jak prezentuje się nowy budynek. Wrażenie robiła duża aula, na ścianie której wyłożono wielkiego orła z glazury. Niektórzy po cichu krytykowali metalowe klatki, w których mieszczą się szatnie dla dzieci. Budynek jest jednak bardzo funkcjonalny, przestronne korytarze i szerokie schody powodują łatwy dostęp do wszystkich części szkoły.

Pierwszy dzwonek zabrzmiał punktualnie o godzinie 9.00. Został przyjęty z uczuciem ulgi i radości.

Spacerujących nie opodał cmentarza państwa S. przyciągnęły okrzyki i chichoty dochodzące zza muru. Gdy zaintrygowani weszli na teren grobowców, ujrzeli trzech młodych ludzi siedzących na ławce. Nie opodał widniało

ty w ogóle nie nadają się do powtórnego użytku, trzeba będzie wykonać nowe (jak się dowiedzieliśmy metr kwadratowy płyty granitowej kosztuje kilka milionów złotych). Sprawy działali z niebывалą siłą: niektóre płyty zostały wprost

Zniszczenie grobowców

dzielo zniszczenia - poprzewracane nagrobki. Nieletni początkowo nie uciekali. Można im było zadać kilka pytań. Dopiero później próbowali zbiec. Pani S. udało się złapać jednego, ale ten po krótkiej szamotaninie wyrwał się. Do pościgu włączył się przypadkowy mężczyzna, który po kilkusetmetrowej pogoni ujął małego.

Trudno powiedzieć co było przyczyną postępu: głupota, bezmyślność, a może chęć „zabawienia się”. Jak mówią świadkowie, ujęty mały twierdził, iż nie jest satanistą (członkowie tych podkultur nieraz wstawili się podobnymi czynami). Zbulwersowani pracownicy, jak i osoby często przychodzące na cmentarz doszukują się różnych przyczyn. O motywach można jednak na razie tylko domniemywać.

Straty są duże. Niektóre pły-

wyrwane z metalowych zbrojeń, inne zbrojenia zostały powyrzwywane. Pracownicy cmentarza oceniają straty na ponad 15 mln zł, ale kto za to zapłaci - nie wiadomo. Śledztwo w toku.

Jest to bodaj pierwsze przestępstwo na taką skalę na cmentarzach turkowskich. Jednak jego pracownicy podkreślają, że „występki cmentarne” są rzeczą prawie normalną. Niemal codziennie napływają do nich zgłoszenia o zaginięciu kwiatów, wazonów czy podręcznych narzędzi ogrodniczych. Ostatnio z dużego krzyża stojącego na głównej alejce Cmentarza Komunalnego zginęła figurka Chrystusa. Coraz częściej zdarzają się napisy o treści satanistycznej pisane sprayem na grobach. Jak zapobiec takim przypadkom wandalizmu?

Dominik Szczap



Przy wejściu głównym, krótko przed godziną 9.00

Działając w uzasadnionym interesie podmiotów gospodarczych funkcjonujących w przemyśle tekstylnym, podajemy do wiadomości wszystkim zainteresowanym, że

Przedsiębiorstwo Produkcyjne „TURTEX”,

ul. Łąkowa 3 w Turku,

nie reguluje swoich zobowiązań finansowych.

Sytuacja ta zmusiła nas do podjęcia kroków prawnych zmierzających do wszczęcia postępowania upadłościowego wobec w.w.

 **teofilow**®

Wizyta Kuronia

W sobotę 4 września, na zaproszenie Komitetu Wyborczego Uni Demokratycznej, do naszego miasta przyjechał Jacek Kuroń - minister pracy i polityki socjalnej. Spotkanie zorganizowano w kinie „Tur”. Wiele filmów tu wyświetlanych nie miało takiej frekwencji.

Najpierw gość spotkał się z pracownikami socjalnymi i dyrektorami domów społecznych. Na tym spotkaniu poruszano kwestię robót publicznych w rejonowych biurach pracy, sprawy socjalne oraz dofinansowania.

Kuroń zjawił się jak zwykle w dzinsowej koszuli, z papierosem. Obok niego siedzieli kandydaci UD do parlamentu. Dwukrotnie spotkanie o mały włos nie zostało przerwane. Emocje publiczności nie pozwalały na oczekiwanie w kolejce do mikrofonu. Kurońowi przedstawiano swoje poglądy i zadawano pytania. Pytano m.in. *dlaczego jest naliczany podatek od „kuroniołki”, dlaczego zatrudnia się tylu ministrów, dlaczego nie ma spójności decyzji w rządzie, czy dążymy do państwa wyznaniowego, o finansowanie cudzoziemców w Polsce.*

Minister próbował tłumaczyć pewne mechanizmy gospodarcze. Bez względu na to

kto wygra wybory, to nie ma szans zrobić cudu gospodarczego. Oznajmił, że realne płace wzrosną w przyszłym roku o około 2%. Samych zasiłków dla bezrobotnych nie powinno się traktować jako formę utrzymania, a możliwość szukania pracy i przekwalifikowania się. Kuroń przyznaje się do błędu jaki popełnił, gdy przyznawano pierwsze zasiłki dla wszystkich niepracujących oraz stworzenie tzw. starych portfeli. Poruszono również problem zatrudniania pracowników na umowę - zlecenie. Nowy kodeks pracy (jeśli zostanie przyjęty przez nowy Sejm) znosi taką formę umowy, nie będzie zwalniać ona pracodawcy ze składek na ZUS. Problemem pracy na czarno będzie jednak istniał tak długo, jak bezrobocie. Aby temu przeciwdziałać trzeba stworzyć przedsiębiorstwom warunki opłacalności zatrudniania legalnego. Pierwszym takim krokiem ma być VAT. Rozmowcami gościa byli przede wszystkim emeryci i renciści, ale nie zabrakło i ludzi młodych. Spotkanie trwało dwie i pół godziny i chyba nie zaspokoilo ciekawości, szczególnie większości emerytów. Minister wraz z kandydatami miał jeszcze udać się do Słupcy.

Isabella Zawadka

Lekcja polskiego

Najchętniej przebilbym opony autokaru, który ma nas zabierać na Białoruś - powiedział mi Dima przed odjazdem. Po jego policzkach płynęły obficie łzy. Andriej miał ochotę ukryć się wśród rosnącej w pobliżu kukurydzy, aby nikt go nie odnalazł.

Dzieci przybyłe z Białorusi w polskich rodzinach poczuły się bezpiecznie. Mogły się do woli uśmiechać. Zapomniały o kryzysie gospodarczym, pustych sklepach, braku mięsa i cukierków, a przede wszystkim o wszechwładnym strachu, który sprawuje władzę nawet w myślach małych dzieci. Nie od razu udało się przełamać dzielącą barierę, jednak życzliwość i ciepło płynące od członków rodzin, które przyjęły pod swój dach dzieci, pokonały nieufność.

Okolic Kawęczyna nie zamieszkują bogaci rolnicy, jednak starano się zapewnić dzieciom jak najlepsze warunki. Mówili: *to przecież dzieci, choć w tak okrutny sposób okradzione z polskości. Nie wszystkie posługują się językiem polskim, lecz rozumieją nasz język. Przrzekły nam, że po powrocie solidnie przyłożą się do nauki.*

Bardzo wielu ludzi było zaangażowanych w przyjęcie dzieci z Białorusi. Każdy z gospodarzy poświęcił dużo swego prywatnego czasu i wysiłku, aby pobyt tych dzieci w Polsce był udany. Pomimo ciężkiej pracy czują ogromną satysfakcję, bo dzieci będą wracały do Polski, choćby w marzeniach.

Helena Nienartowicz nauczycielka z Białorusi powiedziała: *Dziękuję za serce i działanie sercem, bardzo głęboko to odczułam tutaj w Polsce. U nas też tak kiedyś było. Przed wojną, kiedy byłam dzieckiem ludzie na ulicy życzliwie się do siebie uśmiechali. Umieeli przeprosić nawet za drobnostkę. Po wojnie jednak, pewnego wrześnieowego dnia nauczycielka nie powiedziała do dzieci „dzień dobry”, lecz powitała je po rosyjsku. W ten jeden pamiętny dzień język polski zniknął ze szkół i urzędów. Kadra pedagogiczna i urzędnicy przybyli z centralnej Rosji mieli za zadanie nawracać zbłąkane w polskość umysły na radziecką świadomość. Strach stał się wszystkim. Niejeden Polak czy Białorusin przeproszał za to, że żyje. Śmiech był „luksemem tylko dla nielicznych”.*

Prawie przez pięćdziesiąt lat przynależność do polskość oznaczała zamknięcie przed sobą kariery. Zdających na studia czekały niespodzianki typu „zabrakło miejsc”.

Wysokie stanowiska były przeznaczone dla obywateli rosyjskich, później dla Białorusinów odznaczających się służalczością i fanatyzmem komunistycznym. Polak mógł być jedynie niższym urzędnikiem, robotnikiem czy pracownikiem kolchozu. „Ciemna masa” była łatwiejsza do wynarodowienia. Nie tylko Polacy się bali, Białorusini też nie posiadali pełnej swobody. Nawet rodzinne rozmowy odbywały się przy zamkniętych oknach, po uprzednim sprawdzeniu czy sąsiedzi

a język polski i białoruski jest wykładany fakultatywnie po zajęciach w języku rosyjskim. Chociaż podobno komunizm odszedł, lecz dawni ludzie pozostali na swoich stanowiskach. Wszyscy uważają, że dziś to cisza przed burzą - jutro jest



Przy ognisku można porozmawiać, ugrzać się i ... zjeść kielbaski

dzie nie podsłuchują pod drzwiami.

Najbezpieczniej było siedzieć cicho w kącie, niczym szara myszka. Wielu polskich nauczycieli przyjęło taką postawę, aby przetrwać. Dzięki temu dziś jest kadra ucząca języka polskiego. Przecież przez tak długi czas każda lekcja w szkole czy choćby koleżeńskie rozmowa musiały się odbywać wyłącznie w języku rosyjskim. Za każde polskie słowo — wypowiedziane choćby w toalecie czy na szkolnym korytarzu — dzieci podlegały surowej karze. Wychowawca był zobowiązany prowadzić szczegółowe notatki na temat pozaszkolnych zainteresowań uczniów: co czytają, z kim się spotykają, a przede wszystkim czy chodzą do kościoła. Uczestnictwo we mszy świętej podlegało najsurowszej karze. Jedną z nauczycielek opowiedziała zdarzenie ze swojej szkoły. Podczas szkolnej przerwy w grupie dzieci ktoś zgubił medalik. Jedną z uczennic podniosła go chcąc położyć na parapecie okna, aby inni go nie deptali. Gest ten został zauważony przez rosyjskiego wychowawcę. Dziewczynka została ukarana publicznie naganą na apelu z udziałem całej szkolnej młodzieży oraz obniżeniem oceny ze sprawowania.

Sasza lat 15 - *Bardzo podoba mi się w Polsce swoboda polityczna. Możecie mówić to co naprawdę myślicie. Kiedy chce mi się śmiać, zawsze coś mnie chwytą za gardło. Dorasta się szybciej, jeśli żyje się w lęku.*

Wolność w Białorusi to tylko płaszcz dla słów, chociaż Polacy i Białorusini otrzymali pewne prawa. Praca nad polską kulturą jest możliwa, lecz czy ma szansę na przetrwanie? Uderzenie może nastąpić z każdej strony, lecz oczy wielu patrzają na Wschód. Rosyjska szkoła nadal jest codziennością,

trudne do wyobrażenia. Większość mieszkańców Białorusi nie ma doświadczenia - tylko nieliczni poznali Boga.

Ania lat 15 - *Będąc w Licheniu na dłużej zatrzymałam się w kaplicy Jezusa Rozstrzelanego. Tam zrozumiałam co zabrano nie tylko mnie, ale także mojej mamie, sąsiadce i moim znajomym. Babcią nie pozwoliła wydrzeć sobie wiary. Można zabić człowieka, pomimo że on żyje. Cieszę się, że są tak piękne miejsca, czyste i kolorowe i że ludzie tutaj przychodzą dobrowolnie. W ich modlitwie jest radość, ponieważ wierzą, że Bóg jest najwyższą wartością w ich życiu. Łatwiej się dzięki temu żyje.*

Paweł lat 16 - *My na Białorusi jesteśmy bardzo głodni Boga. Bum religijny wśród Polaków i Białorusinów wybuchł z dużą siłą. Ja wraz z dwoma moimi młodszymi braćmi jesteśmy ministrantami w naszym kościele. Cieszę się, że miałem okazję przy ognisku w Żdżarach spotkać się z młodzieżą z ruchu „Światło i Życie” działającym przy kościele św. Barbary w Turku. Potrzebujemy słuchać pieśni pielgrzymowych. Jest to też formą świątliwą po duchowej niewoli. Myślę, że przez wiarę w Boga możemy wyrzucić z siebie mrok: ten poniżający strach. Bo lęk w silny sposób dotknął moją rodzinę. Mój ojciec będąc Polakiem chciał kandydować na deputowanego z okręgu Woronowa. Jego konkurentem był Rosjanin. Co noc budziły nas anonimowe telefony z pogrozkami, że jeśli mój ojciec nie wycofa swojej kandydatury może go spotkać wpa-*

dek, napad lub podpalenie mieszkania. Rodzice dla bezpieczeństwa zrezygnowali z działalności politycznej.

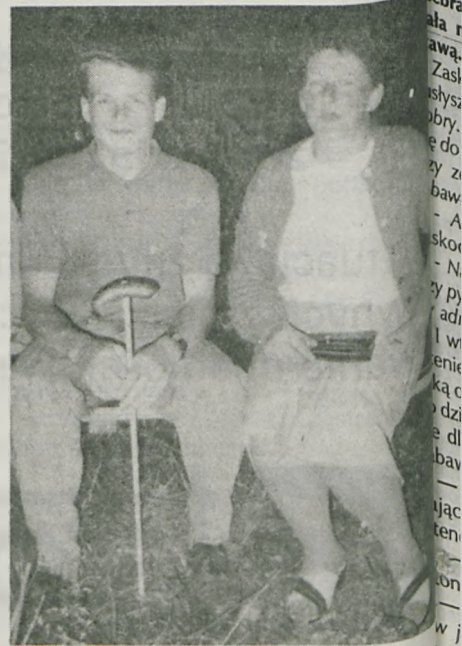
Pobyt w Polsce uświadomił nam, że otaczający świat może być przyjemny i zbawiony strachu. Ze zmianami, że ludzie mogą być życzliwi, a nadzieja jest duchowym mieniem. Dzięki pobytowi w Polsce stali się silniejsi i podbudowali wewnętrzną.

Oprócz spraw duchowych, też sprawy małe, ale przecież bardzo istotne. Dzieci podziwiał rynek w Turku. Urzekły je domów i obfitość roślin. Uważała, że w Turku jest jak w Polsce, a sklepy aż pachną czystością. U nas na Białorusi na stałe w domach zadomowiły się brzydkie pachy i kurz. Chyba zawsze wspominać ogrom towarów w sklepach i elegancję ekspozycji.

Siergiej lat 12 - *U nas widzimy kielbasę, a jeszcze ją jemy, również pączki, czekoladę i lody. W Polsce przypomnieli sobie ich smak, zwłaszcza z pieczonej na ognisku kielbasy. Biorę na zawsze ze sobą na Białoruś. Moi gospodarze dziwnie się mu do ziemniaków proszę o chleba - ale ja tak lubię. My jemy chleba - w Polsce chleb jest i rozpylający się w ustach, jest czarny jak ziemia. Masło jest bardzo drogie i nie mama może je kupić do chleba.*

Andriej lat 10 - *Podobały mi traktory, a szczególnie kombajny, że mogłem karmić gospodarstwo zwierzęta. Chciałbym być rolnikiem, takim jak w Polsce.*

Żyły dzieci i przyjmujących ich rodzin, kiedy nastąpił czas odjazdu świadczą o tym, że praca organizatorów nie została zmarnowana. Dzieci z Białorusi, łącznie z wszystkimi, dobrze odrobiły lekcji z polskiego i Polski. Bardzo jest, aby do Polski przyjeżdżały dzieci z różnych środowisk, nie tylko te najuboższe. Dzieci są polską świadomością narodową będącą o ratowanie kultury polskiej. Cieszymy się, że mogliśmy uczestniczyć w kształtowaniu polskiej w sercu przybyłych dzieci i w przyszłości wielkich Polaków.



Białoruski gość i polska gospodyni

Sylwek miał dwanaście lat. Uwielbiał bawić się na wsi u swoich dziadków. Spędzał tu każde wakacje, tak jak to czyni większość dzieci z dużych miast. Ale dziś u państwa Perlińskich w Józefinie nikt się nie bawi, w zagrodzie panuje śmiertelna cisza. Bo Sylwka już nie ma.

TRAGEDIA I BÓL

Nielatwo znaleźć wieś Józefinę. Telefonistka na poczcie powiedziała, że takiej miejscowości nie ma (choć państwo Perlińscy mają telefon). Od drogi Turek-Uniejów trzeba jechać kilka kilometrów asfaltową szosą, potem po betonowych płytach i wreszcie ostatni odcinek — polną drogą. Druga trasa prowadzi przez Warenkę. Wokół rozciąga się „księżycowy” krajobraz ogromnych rowów kopalnianych, w których pracują koparki i maszyny górnicze. Kiedyś można tu było dojechać przez Przykonę. Dziś ta droga już nie istnieje. Józefina też pewnie zniknie wkrótce z mapy, a na pola i podwórka wkroczą kopalniane buldozery.

☆☆☆

Państwo Perlińscy mieli się stąd wyprowadzić, ale zwlekali z podjęciem decyzji. Ostatecznie przeprowadzkę do miasta odložyli na rok następnny. Gospodarka jak to gospodarka, ani za bardzo dochodowa, ani atrakcyjnie położona. Jednak dla wnucząt duża przestrzeń, zieleń i dziesiątki zakamarków stanowiły prawdziwy raj. Odwiedzali babcię i dziadka bardzo często i dla wszystkich ich pobyt stanowił rodzinną sielankę. Nikt nie przypuszczał, że w tak spokojnym miejscu może wydarzyć się jakieś nieszczęście.

A jednak 18 sierpnia tego roku okazał się najstraszniejszym dniem w historii rodziny.

☆☆☆

Sylwek wraz z rodzicami i ośmioletnią siostrzyczką Malwiną mieszkał w Łodzi. Jednak, jak każdy najstarszy wnuk w rodzinie, był bardzo przywiązany do swoich dziadków. Lubił u nich mieszkać, bawić się. W połowie sierpnia do Józefiny przyjechała mama Sylwka, ale syn nie chciał z nią jeszcze jechać. Mama zabrała więc tylko córkę. Sylwek był zachwycony, że jego pobyt przedłuży się o parę dni. Łódź i rodzice to dla niego chleb powszedni. Józefina i dziadkowie to wypoczynek, radość, wakacje.

Był do dziadków bardzo przywiązany. Mówił często, że w Łodzi to on się nazywa Stańczak, a w Józefinie Perliński, tak jak dziadek. W nocy spał razem z dziadkiem, a w dzień nie odstępował go na krok. Wtedy, 18 sierpnia, tylko na kilka minut zniknął dziadkowi z oczu. Potem okazało się, że odszedł na zawsze.

Policja ustaliła, że Tadeusz Perliński wspólnie z wnukiem po południu 18 sierpnia weszli do stodoły. Dziadek wspominał coś, że trzeba będzie zwieźć zielonkę. Mały Sylwek wyszedł ze stodoły i podszedł do dwukolowej przyczepy. Przyczepa miała klapę ważącą ok. 30 kilogramów. Sylwek zaczął przy tej klapie manipulować, a ona go przydusiła. Gdy Tadeusz Perliński wyszedł ze stodoły kilka minut później, chłopak był już nieprzytomny, choć na ciele nie widać było żadnych szczególnych obrażeń. Natychmiast zawiadził wnuka do szpitala, ale chłopca nie udało się już reanimować.

Sekcja zwłok wykazała złamanie kręgosłupa z uszkodzeniem rdzenia kręgowego. Sylwek został pochowany w Łodzi.

☆☆☆

Tuż po tragedii rodziców, babcię i szczególnie dziadka dotknął nowy

Policja i prokuratura przypominają, że w ostatnich latach w naszej okolicy zdarzyło się kilka poważnych wypadków (również śmiertelnych), w wyniku których poszkodowane zostały dzieci bawiące się na terenie gospodarstw rolnych swoich krewnych.

W 1992 roku w Brudzewie mały chłopiec w wieku przedszkolnym wpadł do rozrzućnika nawozu.

W 1991 roku w Dobrej czteroletni chłopiec utonął w szambie.

W 1989 roku we wsi Zieleń (gm. Uniejów) chłopiec przyciśnięty został samochodem w czasie cofania.

Również w Szadowie kilka lat temu w trakcie cofania pojazdem przejechane zostało małe dziecko.

Niechaj przypomnienie tych tragedii zastąpi apel o ostrożność.

ból. W „Gazecie Poznańskiej” na pierwszej stronie ukazała się krótka informacja o tym, że w Józefinie, gmina Przykona, bawił się na podwórku chłopiec z Uniejowa, który przyciśnięty tylną burtą przyczepy, zginął. W tym czasie mieszkał w domu państwa Perlińskich. W tym czasie także, że nastąpiło to w tym czasie, jak dziadek chłopca codziennie odwiedzał.

Trudno się dziwić, że po artykule państwo Perlińscy rozmawiać z żadną gazetą.

— Co ja mam powiedzieć z płaczem pani Barbara Perlińska, która była matką Sylwka? — *Był nasz najukochańszy wnuczek, bawił się na podwórku, tam, gdzie pali się ta świeczka nieszczęście. Mieliliśmy w państwie robić córce wesele, ale jak o tym myśleć. Jeszcze ta gazeta, którą czytam, niechże ludzie mówią, że to nie jest Sylwusia, bo tak było napisane w „Gazecie”.*

Pan Tadeusz Perliński nie swego wzburzenia: — *Dość! Ja już nic nie chcę dla siebie, niech wpłaca za tą krzywdę dom dziecka, albo na coś mało to teraz potrzebujących.*

Nikt nie wróci straconego, nikt nie wymaże z pamięci bólu i cierpienia. Mówić trudno, pisać ciężko. Pozostaje tylko żal i pamięć o strasznym zdarzeniu.

Andrzej Piel...



Byli sobie dziad i baba

Maria i Władysław poznali się i pokochali w latach trzydziestych. Ich dobrze zapowiadająca się znajomość przerwał wybuch II wojny światowej. On znalazł się w obozie koncentracyjnym, a ją wywieziono na roboty do Niemiec.

Przeżycia z lat wojny i tęsknota spowodowały, że poczuli się z sobą jeszcze bardziej związani niż poprzednio. W rok po powrocie do rodzinnej miejscowości pobrali się. W niedługim czasie Maria urodziła pierwsze dziecko. Potem przyszła dwójka następnych. Ich szczęście pomimo niedostatków wydawało się nie mieć końca. Władysław pracował w państwowej firmie, a po godzinach dorabiał prywatnie. Kiedy dzieci podrosły także Maria poszła do pracy chcąc poprawić standard życia rodziny.

Lata mijały dzieci dorastały, a miłości w ich związkach było

coraz mniej. Doszło do tego, że łączył ich tylko obowiązek wychowania dzieci i przywiązanie. Ostre konflikty rozpoczęły się, kiedy dzieci usamodzielniały się. Maria stawiała się coraz bardziej zgorzkniała, o wszelkie życiowe niepowodzenia oskarżała męża. Ukojenia zaczęła szukać w alkoholu, co prowadziło do jeszcze częstszych awantur.

Początkowo cała ulica miała ubaw, kiedy Maria przy otwartych oknach z pijackim uporem w niewybrednych słowach oskarżała męża o zdradę małżeńską. Z czasem sąsiedzi zaczęli współczuć Władysławowi, który stawał się coraz bar-

dziej zamknięty w sobie. Chcąc unikać scysji z małżonką, wiele czasu spędzał poza domem włócząc się bez celu po mieście. Każdym miesiącem był jeden spokojny dzień, dzień, w którym Władysław odbierał emeryturę. W ten dzień Maria gotowała smaczny obiad, była miła i usłużna. Kiedy pieniądze trafiły już do jej portfela horror zaczynał się na nowo.

Śmierć Władysława zaskoczyła wszystkich, pomimo zaawansowanego wieku „trzymał się” świetnie i nie stronił od dorywczych prac. Zaskoczyło to także Marię, która chodziła, płacze i wychwała pod niebiosa swojego zmarłego męża. Sąsiedzi patrzyli na to z konsternacją podejrzewając, że łzy Marii powduje nie tyle śmierć męża, co utrata jego wysokiej emerytury.

(art)

Listy Do Echa Zabrakło sztandaru

Jak wiadomo mieszkańcom Turku w dniu 14 sierpnia 1993 r. odbył się pogrzeb Józefa Ryszarda Kurca.

Kolega Józef Kurc był wieloletnim działaczem Stronnictwa Demokratycznego, był przewodniczącym Klubu w Turku i członkiem Rady Okręgowej SD w Koninie. Przykro Radzie Okręgowej, że w uroczystościach pogrzebowych nie uczestniczył sztandar Stronnictwa Demokratycznego w Turku.

Uczestniczył jedynie sztandar Rady Okręgowej SD w Koninie z delegacją. Jak zostałem poinformowany nikt nie chciał iść. To wygląda tak, jakby człon-

kowe organizacji turkowskiej SD wstydziły się swojej partii. Zapomnieli członkowie, że partia ich broniła, że była ich opieką i schronieniem w czasach trudnych, gdy komunistyczna poniewierzała. Niech kolegi SD-owcy nie zapominają o tego hasła „Kto nie szanuje i nie ceni swojej przeszłości, ten nie jest godzien szacunku teraźniejszości i nie ma prawa do przyszłości”.

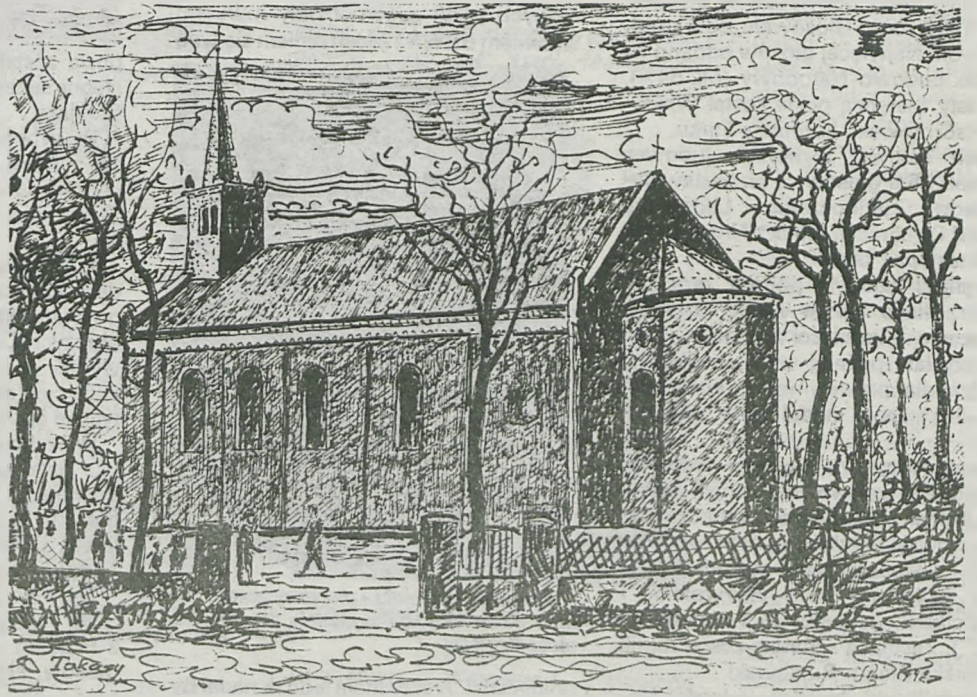
Nasza partia jest partią Polaków. Wielu ówczesnych wójtów i działaczy politycznych i funkcyjnych swój rodowy polityczny zaczynało w naszej partii. Stronnictwo Demokratyczne było ich szkołą życia politycznego.

Koleżdy nie wstydźcie się przynależności do Stronnictwa Demokratycznego, bo nasza partia nie jest skompromitowana, a tylko przechodziła trudny okres, którego przyczyną była nieudolność liderów w okresie przełomowym.

Obecnie nasza partia odradza się i umacnia wewnętrznie. Przewodniczący Rady Okręgowej w Koninie

Ryszard Kurc

Panorama parafii



Tokary

Parafia św. Andrzeja Apostoła

Ostatnie misje: 1986 r.
Stowarzyszenia kościelne: Ruch Trzeźwości, Zespół Charytatywny.
Szkoły: dwie podstawowe.
Cmentarz grzebalny: 1,2 ha, odl. 800 m.
Budynki: plebania murowana z 1866 r.; organistówka murowana; trzy budynki gospodarcze. **Ziemia parafialna:** 4,8 ha.
Proboszcz: ks. Stefan Baranowski, mgr teologii, ur. 21 IX 1936, wyświęcony w 1962, ustanowiony w 1984 r.
Z parafii pochodzą: ks. Ryszard Feliśiak, ks. Jan Matusiak.
(Opracowano na podst. Kroniki Diecezji Włocławskiej)

Miejscowość Turek - czy był pan w tym mieście? Jaka jest pana wiedza o Turku?

Leszek Bubel, polityk, biznesmen - byłem, moje skojarzenie z Turkiem to węgiel brunatny i elektrownia „Adamów” oraz silny ośrodek sportowy, jak na miasto liczące 30 tys. mieszkańców.

Kazimierz Doktor prof. PAN - doradca „Solidarności” Region Mazowsze - to miejscowość między Koninem a Kaliszem, na obrzeżach Wielkopolski. Nie ma tam kolei. Oczywiście byłem w Turku. Jest to miasto mojego kolegi mecenasa Jerzego Lewińskiego prezesa sekcji tenisowej Legii, urodził się tam i wychował.

W tej miejscowości wszystko układa się tak jak ostatnio w kraju - nawet parafia jest turecka...? Może nie?

Kazimierz Górski, prezes PZPN - Turek to brunatne zagłębie węglowe i elektrownia oraz klub „Tur” z tradycjami piłkarskimi.

Jacek Kuroń, minister - Ministerstwo Pracy i Polityki Socjalnej - kiedyś byłem. Wielkopolska, potężny zastrzyk elektryczności dla kraju uzyskiwanej z węgla brunatnego.

miasto, gdzie dobrze rozwinięty jest sport (wiele jego odmian), tak wyczynowy, jak i masowo-rekreacyjnej TKKF. No i oczywiście węgiel brunatny i elektrownia.

Stefan Popovski, artysta - malarz - galeria, którą kieruję od lat w Warszawie poświęcona jest przede wszystkim malarstwu, a w Turku przecież tworzył malarz Młodej Polski mistrz Józef Mehoffer. Zaskoczyłem panią, że ja z Macedonii wiem gdzie jest miejscowość Turek... ale tam nie byłem.

Janusz Rewiński, aktor, polityk

Znani ludzie o Turku

Piotr Domański, dyr. „Gardenia” Warszawa - nie byłem, ale leży to miasto gdzieś w okolicach Poznania - silnego ośrodka tenisowego. W Turku tenisa zapewne masowo się nie uprawia, ale moja firma „Gardenia”, zajmująca się m.in. budową kortów tenisowych, jest gotowa sponsorować załóżki tego sportu w tym - jak słyszałem - usportowionym mieście.

Jan Dorosiewicz dyr. stołecznej szkoły mistrzostwa sportowego - nie byłem, ale wiem, że w Turku (prawie 30 tys. mieszkańców) dobrze stoi sport, szczególnie lekkoatletyka uprawiana w klubie „Maraton”. Klub ten jest kuźnią wielu talentów królowej sportu. Choćby osiągnął już spore sukcesy skoczek w dal Tomasz Gatka, czy też młody sprinter Mariusz Drzewiecki.

Lech Drapiński, dziennikarz - w mojej gazecie katowickim „Sportcie” często pisywałem o kulturze fizycznej w Turku. Kluby „Maraton” i „Tur” są znane poza granicami tego sympatycznego miasteczka.

Tadeusz Drozda, aktor - oczywiście, że byłem i to na występach.

Janusz Lewandowski, minister - Ministerstwo Przeształceń Własnościowych - Turek...miejscowość o dużej ilości małych i większych zakładów pracy, z których największe to kopalnia i elektrownia - chyba obie o nazwie „Adamów”.

Waldemar Marszałek, wielokrotny motorowodny mistrz świata - nie byłem, bowiem w Turku żadnej wody nie ma, jednak bywałem w tamtych rejonach Polski - w Wielkopolsce (np. Żninie przyp. red.) ścigając się na wodzie.

Leszek Miller, polityk - Turek to duże skupisko robotnicze bowiem są tam - kopalnia odkrywkowa węgla brunatnego KWB „Adamów”. Nie byłem jednak w tej miejscowości.

Stefan Niesiołowski polityk - zagłębie węgla brunatnego, elektrownia, piękny kościół i coraz ładniejsza miejscowość, przejeżdżałem.

Bolesław Nowakowski, sekretarz generalny Towarzystwa Polsko-Ukraińskiego - oczywiście, że wiem gdzie jest i byłem tam. To

- Turek, oczywiście, że byłem. Sympatyczne miasteczko - górnictwo, energetyka i rolnictwo.

Andrzej Szmagański, biznesmen - ależ oczywiście, że wiem i przejeżdżałem. To stare miasto w Wielkopolsce słynące z elektrowni i kopalni węgla brunatnego. Z Turku płynie prąd dla dużej połaci Polski.

Waldemar Świrgoń, red. nac. „Chłopskiej Drogi” - byłem. Turek leży w Wielkopolsce i posiada niezwykle nowoczesną mleczarnię o wysokiej technologii, a co za tym idzie, wysokiej jakości produkty. Stare, liczące się w środowisku miasto na szlaku handlowym.

Andrzej Zaporowski, dziennikarz TV - redagując program „Listy o gospodarce” często stykałem się z różnymi problemami i sprawami dotyczącymi elektrowni czy KWB „Adamów”. Byłem w Turku.

Sondę przeprowadziła: **Hanna Choinka**.

Nowa wystawa w Muzeum

Jesienią tego roku w Turku odbędzie się OGÓLNOPOLSKI KONKURS NIEPEŁNOSPRAWNEJ TWÓRCZOŚCI TKACKIEJ, triennale. Już po raz piąty tkacze-amatorzy z całego kraju prezentują swoje gobeliny w tureckim muzeum. Najlepsi artyści niepełnosprawni otrzymają medale: złote, srebrne i brązowe „Tury”.

Zapraszamy do udziału w zabawie, gdyż sponsorzy ufundowali medal „ZŁOTE CZÓLENKO” - nagrodę publiczności dla artysty, którego praca uzyska najwięcej zyczyliwych głosów publiczności zwiedzającej wystawę.

Oto informacje o terminach i przebiegu V Ogólnopolskiego Konkursu Nieprofesjonalnej Twórczości Tkackiej Turek 1993:

- wystawa konkursowa czynna w Muzeum w Ratuszu w dniach od 13 września do 31 października 1993,

- szczęśliwego posiadacza „Złotego czółenka” i towarzyszącej medalowi nagrody pieniężnej wybieramy w dniach od 13 września do 13 października,

- w piątek, 15 października o godz. 17 w Ratuszu impreza finałowa: uroczyste wręczenie nagród oraz spotkanie artystów z publicznością, z jury i sponsorami naszego konkursu.

Muzeum czynne codziennie: poniedziałki, środy w godz. od 8.00 do 18.00; wtorki, czwartki, piątki od godz. 8.00 do 15.30; soboty, niedziele od 10.00 do godz. 14.00.

Zapraszamy

Zdjęcie premiera Składkowskiego w Turku, zamieszczone w ostatnim numerze „Echa Turku”, pochodzi ze zbiorów Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku.

Miejski Dom Kultury w Turku

przyjmuje zapisy dzieci i młodzieży do pracowni:

- plastycznej,
- fotograficznej,
- komputerowej,
- teatru Baśni, teatru Ruchu, dziecięcego zespołu wokalnego, kursu tańca towarzyskiego I i II stopnia.

Zapisy przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 18.00. Tel. 50-49.

Zapraszamy!

Przed wojną

Pierwsze wybory do Sejmu Ustawodawczego odbyły się w styczniu 1919 roku. Głosowało 88% uprawnionych. Najwięcej głosów oddano na Związek Ludowo-Narodowy (ok. 64%). Z tej listy zastępcą posła został Władysław Kaczorowski, burmistrz Turku. W tych samych wyborach ludowcy otrzymali 25% głosów, a przedstawiciel Polskiego Zjednoczenia Ludowego — Józef Dziennicki, rolnik z Niemysłowa został zastępcą posła.

Socjaliści zdobyli półtora procenta głosów. Nieco lepsze wyniki uzyskały organizacje mniejszości narodowych.

W trzy lata później wyniki wyborów były już dla prawicy mniej korzystne, choć frekwencja nadal była wysoka: 87%.

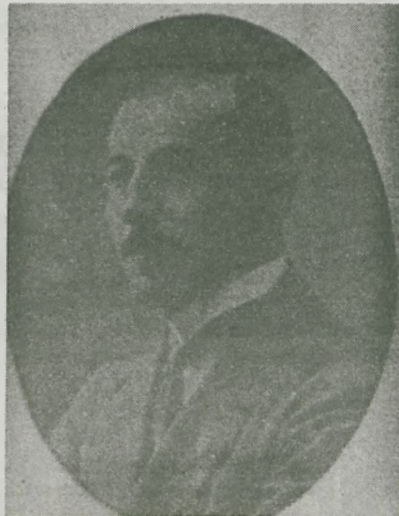
Zdecydowane zwycięstwo odniosły stronnictwa ludowe uzyskując razem 61%. Jednak spośród mieszkańców Ziemi Turkowskiej tylko dwóch rolników zostało zastępcami posłów: Stefan Adamek z Bibijanny (PSL „Wyzwolenie”) i Franciszek Jagiello z Turku (PSL „Piast”). Zastępcą senatora został rolnik z Jeziorska Stefan Rutkowski.

Chrześcijański Związek Jedności Narodowej zdobył ponad 20% głosów. Posłem z tej listy został **BOLESŁAW ŁĄŻEWSKI** - komendant Straży Ogniowej w Turku, radny, delegat do Sejmiku i Wydziału Powiatowego. W czasie najazdu bolszewickiego w 1920 roku Bolesław Łązewski był komendantem Powiatowego Komitetu Obrony Państwa. Z listy ChZJN posłem został także starosta powiatowy w Turku **ALEKSANDER DZIERŻAWSKI**, który startował do wyborów w sąsiednim okręgu wyborczym.

W wyborach tych nieco więcej głosów uzyskali socjaliści — 13%. Natomiast żydowskie i niemieckie bloki mniejszości

narodowych zdobyły razem ok. 5%. Zastępcą posła został Henryk Ernkler „restaurator z Turku”.

Następne wybory odbywały się już w zmienionej atmosferze politycznej. Zamach majowy oraz dążenia władz sanacyjnych do ograniczenia wpływów rozdrobnionych partii zaowocowały m.in. powstaniem BBWR i zaostrzeniem się walki



Bolesław Łązewski - pierwszy poseł z Ziemi Turkowskiej po odzyskaniu przez Polskę niepodległości

politycznej. Frekwencja jednak nadal była wysoka — 91%.

Nowe ugrupowanie w wyborach parlamentarnych w 1928 roku uzyskało jedynie 7%. Natomiast partie prawicowe zebrały dużo mniej głosów: Lista Katolicko-Narodowa — 9% i Polski Blok Katolicki — 4%.

Ludowcy osiągnęli nieco lepszy wynik: PSL „Wyzwolenie” — 44%, Stronnictwo Chłopskie — 11%. Z listy tej ostatniej partii zastępcą posła został Edward Waczyński. Natomiast z ramienia PSL „Wyzwolenie” posłem został **IGNACY MULAREK** - student medycyny zamieszkały w Pęczniewie. Ponadto zastępcą

NASI W PRI

posła został: Władysław Wincior, a zastępcą senatora Franciszek Gnatowski ze Smulska.

W wyborach 1928 roku o wiele większe sukcesy odniosła Polska Partia Socjalistyczna uzyskując 17% głosów. Leon Szlezyngier z Turku został zastępcą posła.

Kolejne wybory nie były już w pełni demokratyczne. Ograniczenia swobód obywatelskich oraz delegalizacja list wyborczych Centrolewu spowodowała, że wyniki wyborów trudno uznać za odzwierciedlające faktyczne nastroje polityczne społeczeństwa.

W wyborach 1930 roku wzięło udział ok. 85% uprawnionych mieszkańców powiatu, z tego aż 22% głosów (oddanych w większości na listę Centrolewu) uznano za nieważne. W samym Turku nieważnych było aż 80% głosów.

Najwięcej głosów uzyskala endecja 31%. Bezpartyjny Blok Współpracy z Rządem uzyskał wprawdzie tylko 7% głosów, ale zdobył dla mieszkańca naszego powiatu jeden mandat. Posłem został **STEFAN RUTKOWSKI** z Jeziorska.

Następne wybory w 1935 roku zostały przez większość ugrupowań politycznych zbojkotowane. W powiecie turkowskim do urn wyborczych poszło ok. 1/4 uprawnionych. Oczywiście zwyciężył BBWR. Podobnie było w ostatnich wyborach w 1938 roku.

W drugiej połowie lat trzydziestych posłem z okręgu kalisko-turkowskiego był dwukrotnie **FELICJAN SŁAWOJSKŁADKOWSKI** - minister, a później premier ostatniego rządu Rzeczypospolitej, związany rodzinnie z naszym miastem.



● Kandydaci '93 ● Kandydaci '93 ● Kandydaci '93

Senat

Krystyna Baranowska



Od dłuższego czasu zajmuje się (zawodowo i społecznie) problemami zdrowia publicznego. W 1969 roku ukończyła studia biologiczne na Uniwersytecie Łódzkim. Pięć lat później obroniła na tej uczelni pracę doktorską. Pracowała w Wyższej Szkole Rolniczej w Olsztynie, później w laboratorium w turkowskim szpitalu. Od 1984 roku jest zatrudniona w Terenowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Turku, gdzie kieruje sekcją oświaty zdrowotnej.

Jako członek Rady Miejskiej w Turku i Sejmiku Wojewódzkiego w Koninie aktywnie działa na rzecz podniesienia zdrowotności mieszkańców naszego regionu. W ramach Towarzystwa „Być razem” pomaga dzieciom z trudnych środowisk. Prowadząc prelekcje z zakresu zdrowia współpracowała z kołami gospodyń wiejskich i Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego. Jest również autorem wielu publikacji z zakresu zdrowotności zamieszczanych w „Echu Turku” i prasie fachowej.

Pani Baranowska ma 47 lat, jest mężatką. Córka Ania studiuje medycynę, syn Piotr uczy się w liceum w Turku. Mieszkają w blokach Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej. Pani Krystyna Baranowska ma prawo jazdy, ale za kierownicą nie czuje się pewnie i rodzinnego poloneza prowadzi rzadko.

Krystyna Baranowska startuje z listy KPN. Jest jedynym kandydatem do Senatu z rejonu Turku. W wyborach popiera ją m.in. grupa radnych naszego miasta.

Sejm

Ireneusz Bartosik

Rolnik z Kowali Pańskich. Wykształcenie średnie rolnicze. Ma 34 lata, żonę, dziecko i samochód marki Łada. Jest członkiem PSL-PL. Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe, poz. 4.

Grażyna Bielawska

Nauczycielka w Szkole Podstawowej w Sarcicach. Ma 35 lat. Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe.

Stefan Biskup

Długoletni dyrektor PKS w Turku, od 1 września 1993 r. dyrektor Banku Spółdzielczego w Dobrej. Ukończył Wyższą Szkołę Oficerską w Pile i Politechnikę w Poznaniu. Działal społecznie w OSP, LOK, STiTK i TKKF. Współzałożyciel Unii Pracy w Turku. Ma 46 lat, żonę, dwoje dzieci. Mieszka w blokach zakładowych, jeździ dużym fiatem.

Lista nr 11 Unia Pracy, poz. 5.

Jan Buda

Maszynista, w KWB „Adamów” od 1965 roku. Ukończył szkołę zawodową. Współorganizator NSZZ „Solidarność” w tym zakładzie. Jest członkiem Ruchu dla Rzeczypospolitej. Ma 46 lat, żonę, dwoje dzieci, mieszka w blokach zakładowych.

Lista nr 1 Porozumienie Centrum-Zjednoczenie Polskie, poz. 1.

Zdzisław Czaplą

Dyrektor KWB „Adamów”. Absolwent Politechniki Wrocławskiej. Od 1971 roku zatrudniony w Kopalni na różnych stanowiskach. Czterokrotnie wybierany na przewodniczącego Rady Pracowniczej. Prezes Zarządu Związku Pracodawców „Porozumienie Producentów Węgla Brunatnego”. Członek Prezydium Rady

Wykonawczej Konfederacji Pracodawców i Robotników. Ma 44 lata, żonę i dwoje dzieci. Mieszka w domku jednorodzinnym, jeździ samochodem skodą.

Lista nr 9 Unia Demokratyczna, poz. 1.

Zbigniew Gojny

Wykształcenie średnie. Pracował jako monter na Śląsku, a następnie w prywatnym przedsiębiorstwie malarskim. Bezpartyjny. Ma 45 lat, żonę i dwoje dzieci. Mieszka w domku jednorodzinnym wspólnie z żoną, dwoje dzieci. Jest właścicielem domu nr 105 Lux.

Lista nr 17 Partia X, poz. 4.

Lucjan Jakubowski

Długoletni pracownik KWB „Adamów”. Wodniczący NSZZ Górników w KWB „Adamów”, w latach 1984-87 przewodniczący Federacji ZZCWB we Wrocławiu, członek Zarządu OPZZ. W latach 1990-93 przewodniczący Branży Węgla Brunatnego ZZG w Katowicach. Wykształcenie średnie. Ma 56 lat, żonę i trzech synów. Mieszka w blokach zakładowych, jeździ sześciolatnim mercedesem.

Lista nr 5 Sojusz Lewicy Demokratycznej, poz. 2. Jest również na liście krajowej.

Wiesław Kosobudzki

Właściciel warsztatu rzemieślniczego w Uniejowskiej. Ukończył Studium Nauczycielskie, specjalność: polonistyka. Przez pewen czas pracował w szkole, a d 1975 roku pracował w zakładzie szklarskim. Prezes Zarządu Powiatowego Stronnictwa Narodowego w Kopaniu 43 lata, żonę i dwie córki. Mieszka w domku jednorodzinnym, jeździ szesnastoletnim mercedesem.

Lista nr 15 Koalicja dla Rzeczypospolitej, poz. 2.

Jerzy Kowalczyk

Pracownik OSM, wcześniej przez pewen czas był zatrudniony w Zakładzie Energetycznym

PARLAMENTARZ



Po drugiej wojnie światowej wybory do Sejmu nie miały już tak prestiżowego znaczenia. Wiadomo — rządziła Partia, a zdobycie demokracji takie jak na przykład parlament miały jedynie stwarzać pozory normalnego systemu. Co nie przeszkadzało jednak, aby w tej instytucji zasiadali ludzie uczciwi, godnie reprezentujący swój okręg wyborczy.

Turek był we wspólnym okręgu z Kaliszem. W okresie największego stalinowskiego terroru nasze miasto nie miało żadnego przedstawiciela. Dopiero po październikowej odwilży w roku 1957 posłem został dyrektor Liceum EUGENIUSZ MINISZEWSKI, nie mając pełnego zaufania ówczesnych decydentów politycznych w naszym rejonie, choć był członkiem PZPR. Mimo to nikt z Komitetu nie przeszkadzał mu w kampanii, choć jego wypowiedzi na przedwyborczych spotkaniach uważano wówczas za radykalne.

Eugeniusz Miniszewski otrzymał największą ilość głosów: 134537 (tj. 93,58%). W kadencji 1957-61 brał udział w pracach sejmowej komisji oświaty, a później handlu i usług. Angażował się w sprawę reformy systemu oświaty, poprawy statusu nauczycieli. W problemach lokalnych starał się pomóc w budowie szpitala powiatowego oraz osiadła domków jednorodzinnych w Muchlinie.

Na kolejną kadencję z naszego rejonu forsowano kandydata KWB „Adamów”, został nim TADEUSZ NOCUNI. Stanowiło to jak gdyby usankcjonowanie roli tego zakładu w rozwoju naszego regionu. Po Tadeuszu Nocuni posłem był BOLESŁAW BEDNAREK, inżynier

z Elektrowni „Adamów”. Obaj posłowie wyprowadzili się później z Turku.

Ostatnim przedstawicielem naszego miasta w parlamencie PRL była rodowita turkowianka MARIA GĄSIOROWSKA -nauczycielka z Turku. Została wytypowana dość przypadkowo i niespodziewanie, gdyż kandydatem na posła z tego okręgu miał być Karol Małcużyński



Jerzy Żurawicki - poseł w latach 1989-91

(dziennikarz z Warszawy). Z powodu jego rezygnacji rozpoczęto gorączkowe poszukiwania nowego kandydata. Podobno Warszawa wskazała, że ma to być ktoś bezpartyjny, a w Poznaniu ustalili, że będzie to kobieta. Pani Gąsiorowska miała wówczas 27 lat, niewielkie doświadczenie zawodowe i żadnych zainteresowań politycznych. Z inicjatywy dyrektora ZSR w Kaczkach Stanisława Żuchowicza, Komitet Powiatowy Partii przedstawił jej kandydaturę władzom w Poznaniu. Sama kandydatka dowiedziała się o wszystkim dopiero podczas rozmowy z I sekretarzem Komitetu Wojewódzkiego PZPR w Poznaniu Jerzym Zasadą.

Po wojnie

W czasie kadencji 1972-76 pracował w komisji rolnictwa i przemysłu spożywczego. W sprawach lokalnych angażowała się m.in. w budowę nowej mleczarni w Turku i dwóch bloków mieszkalnych dla pracowników Elektrowni. I dzięki jej pomocy udało się także zorganizować przedszkole w Kaczkach.

Zarówno pan Miniszewski, jak i Gąsiorowska nie wspominają o swojej poselskiej działalności. Ograniczone możliwości, pozorny charakter i tucji przedstawicielskich, ukryte mecenizmy władzy - wszystko to było byczytelne nawet dla politycznych laików. Eugeniusz Miniszewski wspomina, że jego wystąpienie musiało być wcześniej przeczytane przez cenzorów. Pani Gąsiorowska z niesmakiem wspomina wizytę Breżniewa w 1974 roku.

W czasach PRL posłowie pełnili funkcje społeczne dopłacając część tej działalności. Nie było biur poselskich, władze lokalne z tolerancją i pobłażaniem odnosiły się do ich „posłowania”, zdając, że decyzje zapadają i tak parlamentem.

Dopiero wybory w 1989 roku wróciły na nowo rangę tej instytucji. Kandydatem na posła z KO „Solidarność” został wówczas JERZY ŻURAWICKI. Uzyskał ok. 67% głosów.

Jerzy Żurawicki był posłem do 1991 roku. Przez jego biuro poselskie przewinęło się wielu setki ludzi. Wśród wielu jatyw podjętych przez tego posła najbardziej istotna dla Turku była sprawa prowadzenia gazu do miasta. W wyborach wycofał się w ostatniej chwili z kandydowania. Nie oznacza to, że wycofał się w ogóle z życia politycznego. Być może będzie kandydatem w następnych kadencjach.

Kandydaci '93 ● Kandydaci '93 ● Kandydaci '93 ●

nym, a później w „Mirandzie”. Mieszka w blokach spółdzielczych, ma fiacika. Żonaty, dwoje dzieci, wykształcenie średnie, 43 lata.
Lista nr 4 Konfederacja Polski Niepodległej, poz. 5.

Cezary Krasowski

Właściciel sklepu przy ul. Kolskiej w Turku. Ma 29 lat.
Lista nr 15 Koalicja dla Rzeczypospolitej.

Elżbieta Krzyżanowska

Nauczycielka w Szkole Podstawowej w Brudzewie. Panna, mieszka wraz z rodzicami, korzysta również z ich fiacika. Ma 26 lat.
Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe.

Marek Kubasik

Właściciel drobnego przedsiębiorstwa w Uniejowie. Absolwent Akademii Rolniczej, po studiach pracował w „Hydrobudowie” Warszawskiej i w Przedsiębiorstwie Budownictwa Wiejskiego w Uniejowie. Ma 37 lat, żonę i dwoje dzieci. Posiada własny dom i toyotę.
Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe, poz. 9.

Andrzej Lichawski

Właściciel firmy „Europex” z Uniejowa. Pochodzi ze znanej turkowskiej rodziny rzemieślniczej. Ma 40 lat, domek i mercedesa. Żonaty, dwoje dzieci, wykształcenie średnie. Nie należy do żadnej partii.
Lista nr 2 KKW „Ojczyzna”, poz. 8.

Marian Marczewski

Długoletni pracownik milicji. Był m.in. oficerem Wydziału Ruchu Drogowego, dowódcą ZOMO Konin i naczelnikiem Wydziału Prewencji KWMO w Koninie, radnym WRN w Koninie. Obecnie jest przewodniczącym SdRP w Turku. Ma 45 lat. Mieszka w domu jednorodzinnym wraz z żoną. Ma syna i córkę. Jeździ czteroletnim audi 80.

Lista nr 5 Sojusz Lewicy Demokratycznej, poz. nr 5.

Stanisław Męczałski

Rolnik z Przykony. Wykształcenie podstawowe, bezpartyjny. Ma 35 lat, żonę i dziecko. Jest właścicielem dwóch samochodów: fiata 126p i stara.

Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe, poz. 7.

Karol Michalski

Właściciel sieci kiosków i sklepów „IZA” w Turku. Jako pierwszy stworzył w Turku konkurencyjną wobec „Ruchu” sieć kolportażu prasy. Wykształcenie średnie. Członek Ruchu dla Rzeczypospolitej. Ma 41 lat, żonę i dwoje dzieci. Mieszka na Osiedlu Wyzwolenia, jeździ jedenastoletnim renaultem.

Lista nr 1 Porozumienie Centrum-Zjednoczenie Polskie, poz. 5.

Janina Mrugas

Absolwentka Akademii Rolniczej. Pracowała w PZZ-Konin. Od 1992 roku jest na zasiłku dla bezrobotnych. Bezpartyjna. Panna. Ma 34 lata, mieszka w Babiaku (gm. Tuliszków) wraz z rodzicami i bratem. Ma prawo jazdy, ale samochodu nie posiada.

Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe, poz. 10.

Małgorzata Osiewała

Przewodnicząca Związku Młodzieży Wiejskiej w Koninie. Mieszka w Miłkowicach (gm. Dobra) wraz z bratem i rodzicami. Nie należy do żadnej partii. Ukończyła Technikum Ogrodnicze w Powierciu. Ma 25 lat.

Lista nr 6 Polskie Stronnictwo Ludowe, poz. 3.

Barbara Papierska-Sowa

Absolwentka Akademii Rolniczej w Poznaniu. Po studiach pracowała w Łodzi i w Turku. Od grudnia ubiegłego roku jest szefową KRUS w Turku. Bezpartyjna. Ma męża i dwoje dzieci.

Mieszka wraz z rodzicami w domku jednorodzinnym, jeździ trzyletnim nissanem.

Lista nr 3 PSL-Porozumienie Ludowe.

Dariusz Piotrowski

Właściciel prywatnego zakładu mechanicznego w Uniejowie. Absolwent Politechniki Łódzkiej. Ma 38 lat, żonę i troje dzieci, a także dom i trzy samochody.

Lista nr 10 BBWR, poz. 4.

Weronika Poturała

Nauczycielka matematyki i fizyki w Kiszewach. Ma 37 lat. Mężatka, czworo dzieci, mieszka w Grabieńcu (gm. Tuliszków). Jeździ fiatem 126 p., który jest wspólną własnością jej i syna.

Lista nr 15 Koalicja dla Rzeczypospolitej, poz. 9.

Maciej Rosiak

Z wykształcenia socjolog. Po studiach pracował w ZPJ „Miranda”, dziś jest kierownikiem w Wydziale Spraw Obywatelskich w Urzędzie Wojewódzkim w Koninie. W latach osiemdziesiątych aktywnie uczestniczył w organizowaniu NSZZ „Solidarność”. W grudniu 1981 roku został internowany. Ma 38 lat, mieszka w Brudzewie wraz z żoną i dwójką dzieci w domu szwagra. Samochodu nie posiada.

Lista nr 8 NSZZ „Solidarność”, poz. 7.

Piotr Schulz

Burmistrz Gminy i Miasta Dobra. Absolwent Akademii Rolniczej w Poznaniu. Po studiach pracował w PGR, a później w Stacji Chemiczno-Rolniczej w Poznaniu obsługując rejon turkowski. Jest działaczem Partii Chrześcijańskich Demokratów i członkiem Unii Wielkopolan. Ma 47 lat, żonę i córkę. Mieszka w lokalu funkcyjnym zakładu pracy żony. Jeździ skodą-favorit.

Lista nr 2 KKW „Ojczyzna”, poz. 3. Jego

nazwisko znajduje się również na liście wej.

Krzysztof Sobczak

Pracownik KWB „Adamów”, absolwent chemicznej Akademii Górniczej. Przewodniczący „Solidarności” w tym zakładzie, członek regionalnych związków. Brał aktywny udział w odradzaniu się struktur „Solidarności” roku. Lat 30, żonaty, trzech synów. W jednym pokoju przy ul. Matejki.

Lista nr 8 NSZZ „Solidarność”, poz.

Andrzej Szewczyk

Nauczyciel matematyki, fizyki i informatyki w Zespole Szkół Rolniczych w Kaczkach łącz organizacji narodowych (m.in. Struc Narodowego). Ma 37 lat, żonę, cztery i dwóch synów. Mieszka w Kaczkach i jeździ małym fiatem.

Lista nr 15 Koalicja dla Rzeczypospolitej, poz. 6.

Stanisław Tomasz

Był dyrektorem POM-u w Turku, właścicielem prywatnej firmy funkcjonującej na bazie dawnego POM-u. Wykształcenie techniczne. Ma 38 lat, żonę i dwoje dzieci. Mieszka w domu jednorodzinnym w formie siera z 1986 r.

Lista nr 17 Partia X, poz. 1.

Dariusz Tomczyk

Właściciel sklepu. Wcześniej był naczelnikiem Szef Konfederacji Polski Niepodległej w województwie konińskim. Wykształcenie średnie. Lat 31, żonaty, dwie córki, domek i siedmioletni mercedesa.

Lista nr 4 Konfederacja Polski Niepodległej, poz. 1.

Kolumny 12 i 13 opracował Andrzej Prasecki na podstawie materiałów przekazanych przez zespół redakcyjny.

UCHO TURKU

ORGAN NIEZALEŻNY

Szczypta szczerości

Kampania wyborcza i kandydaci startujący do parlamentu wywołują coraz więcej emocji. Jednak krytyka w środkach masowego przekazu jest dość wstrzemięźliwa. A tymczasem napisać można by wiele.

Na przykład o tym, jak pewien kandydat (absolwent szkoły specjalnej) z terenu woj. konińskiego podpisuje się z błędami ortograficznymi. Błędy w nadsyłanych materiałach reklamowych są już chlebem codziennym wielu gazet.

Można by napisać o tym, jak KPN zrywał plakaty konkurencji naprzeciwko budynku rotacyjnego przy ul. Uniejowskiej. Jak również o tym, jak plakaty kandydata Marczewskiego upstrzone zostały czerwoną farbą i inwektywami nawiązującymi do jego milicyjnej przeszłości.

Można też by napisać, jak to kandydatka Koalicji dla Rzeczypospolitej nie miała pojęcia z jakiej listy startuje i na której pozycji, jak kandydat SLD przechwalał się w „Mariszku”, że rządzi w Turku za pomocą mafii.

Osobnym tematem jest poziom edytorski wydawanych ulotek i plakatów. Na słupie ogłoszeniowym przy Placu Sienkiewicza (obok kiosku) wiszą dwa plakaty kandydata BBWR.



To się nazywa trudny wybór...

Ten sam facet, życiorys też identyczny, ale zdjęcia różne.

I na koniec pytanie, które ciśnie się na usta wielu mieszkańcom Turku: dlaczego kandydaci wykazują wobec siebie tak mało krytycyzmu, dlaczego aż tylu wierzy, że to właśnie oni zostaną parlamentarzystami? Czy kandydaci nie mają wokół siebie ludzi otwartych, którzy przekażą im szczyptę szczerości?

No i popłynęła woda strumieniami. Ustawodawca cedując na gminy prawo wydawania zezwoleń na sprzedaż alkoholu sądził, że samorządy skutecznie walczyć będą z patologią społeczną, jaką jest alkoholizm. Tymczasem chęć przypodobania się społeczeństwu (przynajmniej jego trunkowej części) okazała się troniejsza niż poczucie realizmu.

Pije Kuba do Jakuba ...

Gminy w większości poszły na full, ustalając ilość punktów sprzedaży dającą możliwość handlu trunkami każdemu chętnemu. Większość gmin zachowała przepis wymagający oddalenia punktów od niektórych obiektów, lecz są wyjątki. W gminie Turek alkoholu nie wolno sprzedawać na terenie szkół, kościołów, zakładów pracy (ciekawe co ze sklepem na terenie szkoły w Turkowicach). Najdalej w liberalizacji handlu alkoholem poszła Dobra, tutaj nie ma żadnych ograniczeń poza zezwoleniem z Sanepidu, które otrzymuje każdy chętny (wszak wódka nie jest łatwo psującym się artykułem, a na dodatek w szklanej butelce). Ciekawe co radni z Dobrej zrobią, kiedy zgłoszą się do nich przedstawiciele spółdzielni uczniowskiej chcący sprzedawać napoje wysokokowe w sklepiku uczniowskim. Najwięcej ograniczeń wprowadzono w mieście Turku, łącznie z zaświadczeniem o niezaleganiu z podatkami. Dla właścicieli dwóch (ponoć najbardziej ekskluzywnych w mieście) lokali jest to bariera nie do przeskokowania. Anonimowy radny Rady Miejskiej powiedział nam, że na najbliższej sesji domagać się będzie zniesienia tego ograniczenia. Motywował to tak: — *Jeżeli idę do ... to chcę wypić kieliszek koniaku bez względu na to czy jego właściciele płacą podatek czy nie.*

Pewien pan zamierzał kandydować do parlamentu podpierając się hasłem „Jedna piwiarnia na jednego obywatela”, szkoda że zrezygnował — miał dużą szansę. Rady, choć nie afiszują się takimi hasłami — gwarantują „monopol” na każdej ulicy. Dotychczas — niejednokrotnie mimo silnego pragnienia — nie chciało się gonić na drugi koniec miasta by je ugasić, teraz wystarczy przejść kilka metrów i jest się przy wódopoję.

Shansę na kolejny krok ku upojeniu — już i tak pijanego narodu stwarza lider UPR Janusz Korwin-Mikke obiecując, że jeżeli w wyborach wygra jego ugrupowanie — wódka kosztować będzie 25 tys. zł.

Podobno to komuniści w Rosji Sowieckiej wymyślili, że pijany naród łatwiej ubezwłasnowolnić. Wiadą nauka nie poszła w las.

Kancer

Uśmiech prezesa

Trwają prace nad uzdrowieniem sytuacji w klubie „Tur”. W najbliższych dniach spodziewany jest wybór nowych władz klubu. Tymczasem b. prezes MKS „Tur” Czesław Kowalski udzielił niedawno interesującego wywiadu dla „Wielkopolskiego Zagłębia”. Mówi w nim, m.in.:

— Dlaczego nikt teraz nie chce pamiętać, że udało mi się wyprowadzić „Tura” ze stumilionowego długu i nakłonić piłkarzy, by występowali w lidze makroregionalnej za uśmiech prezesa?

Na pytanie dziennikarza — *Jak pan ocenia te swoje dwa lata władzy w klubie?* p. Kowalski odpowiada:

— Nie mam sobie nic do zarzucenia, a lista moich zasług jest za długa byśmy ją tutaj wymieniali. Po wiem więcej, jestem przekonany, że nie znajdą już w Turku drugiego takiego wariata jak ja.

Z tym ostatnim stwierdzeniem eks-prezesa zgadzamy się w zupełności.

Byliśmy niedawno na spotkaniu z pewną znaną osobistością. Było dość nudno. Nazłaziło się mnóstwo ludzi w białych kitlach, by deliberować nad stanem zdrowotnym resortu, w którym przyszło im pracować. Nie to jest jednak najważniejsze: po zakończeniu zebranka dopadła do nas pewna dość znana i poważana osoba, szef miejscowej placówki podległej temuż resortowi.

Insekty są wszędzie

Z błyskawicami w oczach i zjadliwością w głosie persona syknęła: „— Co, znowu będziecie nas pięknie opisywać w tej swojej gazecie. Już będziecie się od nas odczepili, dosyć jest w mieście brudu, którym należy się zająć.”

To prawda, w mieście jest dosyć brudu. W miarę

skromnych możliwości staramy się czepić czego się da i czyścić gdzie się da (skoro odpowiednie instytucje nie mogą sobie dać z tym rady). I robić będziemy to do końca dni swoich.

Póki co informujemy: insekty są wszędzie, a najlepszy jest Domestos. Łol

(a)

Jak turkowiak z poznaniakiem

Z PIOTREM GROCHMALSKIM, REDAKTOREM NACZELNYM TYGODNIKA ILUSTROWANEGO „POZNANIAK”, rozmawia Andrzej Piasecki

— Nie jesteś wprawdzie turkowaninem od urodzenia, ale przez pewien czas mieszkałeś w naszym mieście. Czy mógłbyś pokrótce przedstawić swój życiorys?

— Urodziłem się w Zielonej Górze, potem mieszkałem w kilku miejscach w kraju, zanościł mnie nawet do Zakopanego. Potem były studia dziennikarskie, po których wraz z żoną i córką osiedliśmy w Zielonej Górze. Miałem być na tamtejszej Wyższej Szkole Pedagogicznej wykładowcą filozofii. Zwykliłyśmy ciągotki dziennikarskie. Staż w dwutygodniku „Nadodrze”. Potem wojsko i powrót żony z córką do własnego M-4 w Turku, gdzie spędziliśmy siedem lat. Po wojsku koledzy ściągnęli mnie do pracy w tygodniku „Wprost”. Od 1991 roku mieszkamy w Poznaniu, a ja pracuję w „Poznaniaku”.

— Zarówno „Wprost”, jak i „Poznaniak” to pisma, które znakomicie wstrzeliły się w rynek prasowy. Gdzie tkwi tajemnica ich sukcesu?

— „Wprost” stworzyło dwóch ludzi - Waldemar Kosiński, przez dziewięć lat będący jego redaktorem naczelnym (dziś autor takich hitów telewizyjnych jak „Interpelacje”, „Tylko w jedyńce”) i Zenon Rubczak. Ten drugi wymyślił „Poznaniaka”. Są to wybitni specjaliści na rynku prasowym, jedni z najwybitniejszych. To oni w duecie złamali mit mówiący, że w Poznaniu nie może powstać dobre pismo ogólnopolskie. Kiedy Kosiński znudził się redaktowaniem tygodnika „Wprost”, ich drogi się rozeszły. Rubczak postanowił stworzyć coś od zera.

— Dlaczego odszedłeś do „Poznaniaka”?

— „Wprost” zaczął odchodzić od reportażu. Dziś dominuje tam publicystyka i informacja. A ja jestem i pozostanę reporterem. To mnie tylko interesuje. „Poznaniak” to pulsujące życie, przygoda. A poza tym osoba Rubczaka gwarantowała, że to będzie hit na rynku.

— Zaprezentuj nam jako naczelnego swoje pismo.

— Mamy za sobą trzy lata walki o czytelnika. Dziś według badań ogólnopolskich czyta nas 800 tysięcy ludzi. Rozchodzimy się w 20 województwach. Praktycznie jesteśmy największym w Polsce pismem regionalnym. Mamy dwudziestu pięciu dziennikarzy etatowych, ośmiu fotoreporterów (pięciu na stałe zatrudnionych) i trzydziestu kilku współpracowników na terenie całego kraju i za granicą. Uchodzimy za jedną z najmłodszych redakcji w Polsce pod względem wieku zatrudnionych u nas ludzi. Mamy też bodaj najmocniej rozbudowany dział fotoreportażu. Mamy najnowszej generacji sprzęt komputerowy, własną drukarnię. Cała redakcja zajmuje powierzchnię 800 metrów kwadratowych.

— Jakie były dotąd Wasze największe hity?

— W piętnaście minut po wyborze Waldemara Pawlaka na premiera nasi reporterzy pukali do drzwi jego domu i rozmawiali z jego żoną. Druga ekipa odwiedziła wówczas mieszkanke zdymisjonowanego premiera Olszewskiego. Byliśmy wtedy najszybsi w kraju. Pierwsi dotarliśmy do Gierka i do dziś dnia tylko nas przyjął u siebie w domu. Pierwsi odkryliśmy, że w naszym kraju istnieje miejsce, gdzie siostry zakożone leczą polskie dzieci, ofiary Czarnobyla. Pierwsi dotarliśmy do braci prymasa Glempa. Opublikowaliśmy jako jedyni pełną sagę o rodzinie Wałęsy i jego żony. Z okazji wydania setnego numeru zorganizowaliśmy na Rysach, najwyższym szczycie w Polsce, przyjęcie. Obowiązywały garnitury jako strój wejściowy. Łał się szampan, były arbuzy, banany, winogrona.... Przyjęcie było na kilkadziesiąt ludzi...

— W Polsce staliście się głośni w momencie rozpoczęcia procesu z Markiem Jurkiem. Sprawa nie została jeszcze zakończona, ale możesz chyba powiedzieć coś więcej o jej kulisach.

— To wielki paradoks, ale to ja robiłem mu kampanię wyborczą jako dziennikarz studia telewizyjnego „Solidarność”. Co do samego procesu, to Marek Jurek powiedział wprost prasie, a potem podtrzymał to przed sądem, że interesuje go tylko likwidacja „Poznaniaka”. W rzeczywistości była to



Z okazji wydania setnego numeru „Poznaniaka” redaktor naczelny z najwyższej położonego miejsca w Polsce wznosił toast za pomyślność pisma

próba przejęcia przez ZChN naszego pisma. Dlatego w proces od samego początku zostało zaangażowanych wielu partyjnych kolegów Jurka. Posunęli się oni nawet do tego, że ówczesny szef Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, kolega partyjny Jurka - Antoni Macierewicz próbował wywierać presję na prof. Ewę Łętowską (była wówczas Rzecznikiem Praw Obywatelskich) by zajęła się nami. W sprawę tę Jurek wciągnął niemal cały ZChN. Próbowali zrobić przeciwko nam nagonkę, zastraszyć nas....

— Nie obawiasz się, że może mu się udać zlikwidowanie pisma?

— Proces ma charakter polityczny. To przerażające, że polityk, którego kolega jest ministrem sprawiedliwości, inny z kolei pełnił funkcję marszałka Sejmu grozi zamknięciem pisma. Zgodnie z prawem zrobić tego nie można, ale widać Marek Jurek jest przekonany, że ZChN trzęsie całym krajem i sam stanowi prawo. Sam proces zresztą to jest zupełny surrealizm. Bo Jurek oskarża nas o coś, czego nie zrobiliśmy, co zresztą w sposób jednoznaczny udowodniliśmy przed sądem. Udowodniliśmy mu też kłamstwo i wykorzystywanie uczuć religijnych Polaków do własnych politycznych celów.

— Piotr GrochmalSKI — reporter, dziennikarz. Startował w zielonogórskim piśmie „Nadodrze”, potem przez siedem lat pracował w tygodniku „Wprost”. W 1988 roku Stowarzyszenie Dziennikarzy Polskich uznało go za najbardziej obiecującego dziennikarza młodego pokolenia. „Dziennik Poznański” uznał go za najlepszego dziennikarza roku 1992 w Wielkopolsce. Autor reportaży z Afganistanu, Armenii, Litwy, Dalekiego Wschodu oraz z innych miejsc na kuli ziemskiej, gdzie „coś” się dzieje. Od dwóch lat redaktor naczelny nowego tygodnika „Poznaniak”. Ma 36 lat, dwoje dzieci — córka Kama (13) i syn Igor (2). Żona Lidka, z domu Szczepaniak, po studiach pedagogicznych pochodzi z Galewa. Mieszkają w czteropokojowym mieszkaniu na poznańskich Ratajach. Od roku jeździ polonezem caro.

— Z pewnością mógłbyś opowiedzieć wiele interesujących anegdot związanych z pracą reportera, ale gdybyś miał wybrać historyjkę numer jeden, to byłoby o tym jak...

— ...Afganistan. Centrum Kabulu, godzina szczytu, piekielny upał. Nagle sypiące się szkło, potworny szok. Fruwające fragmenty ludzkich ciał, czyjś korpus bez głowy. To wybuch samochodu-pułapki, robota partyzantów. Wiele razy widziałem zabijanie. I za każdym razem zimny pot - nie ze strachu. Przeraziła mnie łatwość z jaką człowiek zabija człowieka.

— Rozmawiałeś z wieloma znanymi politykami Polski ostatnich lat, czy któremuś poświęciłeś więcej uwagi?

— Przez pewien czas zbierałem materiały do książki o Wojciechu Jaruzelskim. Rozmawiałem z nim, jego współpracownikami, a nawet z jego osobistym spowiednikiem. Wtedy był czas, kiedy nawet jego najbliżsi mieli do niego żal. Mówili otwarcie. Okazało się, że Jaruzelski to postać średniego formatu. Odkryłem dziwne fakty dotyczące tej postaci. Ale wówczas zaczynało być w modzie okładanie komunistów. Wydawało mi się to nie fair dawać im do ręki argumenty do nagonki na tego faceta. Nie chciałem być niczym narzędziem - ani tych w czerni, ani tych w czerwieni.

— Jakie pisma uważasz za najlepsze, oczywiście poza „Poznaniakiem”?

— „Wprost”, „Gazetę Wyborczą”, „Rzeczpospolitą”.

— A co sądzisz o prasie lokalnej?

— To najważniejszy z filarów demokracji. Pisma lokalne są najmniej podatne na deprawację, na koniunkturalne zmiany. Amerykańskie badania potwierdziły opinię, że odgrywają one szalenie ważną rolę w każdym systemie demokratycznym. Okazuje się bowiem, że wyborcy ufają przede wszystkim tej prasie i kierują się opiniami w niej zawartymi dotyczącymi polityków kandydujących z obszaru ukazywania się pisma. Powód? Informacje bardzo łatwo samemu zweryfikować. Prasa lokalna jest skazana na uczciwość.

— „Echo Turku” to właśnie prasa lokalna.

— Znam dobrze Wasze pismo i gratuluję profesjonalizmu. Podoba mi się Wasza robota.

— Dziękuję za komplementy. Może jeszcze powiesz nam czy młodzi turkowaninie, którym marzy się praca reportera w kolorowym tygodniku, mogą się do Ciebie zgłosić?

— Oczywiście. Nie ma u nas żadnych szczególnych wymagań. Jak ktoś ma talent reporterski, reszty może się nauczyć w trakcie pracy. Szansę dajemy wszystkim, którzy podejmą ryzyko.

— Kończy się sezon wakacyjny. Jak redaktor naczelny „Poznaniaka” spędza urlop?

— Pracując.

— To życzymy, aby pracując wypoczywał i dziękujemy za rozmowę.

Marcin Panfil, jako drugi po Tomaszu Gatce zawodnik LKS „Maraton” Turek, wykonał normę na I klasę sportową.

Na sukces Marcina złożyły się znakomite wyniki, które osiągał na ogólnopolskich i międzynarodowych mityngach w czerwcu i lipcu. W Grudniadzu na Mitingu Polski Północnej zajął drugie miejsce w biegu na 2000 m z przeszkodami z czasem 5:48,4. Kolejnym występem Marcina był bieg na 3000 m z przeszkodami na Memoriale Bronisława Malinowskiego, gdzie uzyskał czas 9:03,4. W Białogardzie na mityngu biegowym na tym samym dystansie uzyskał znakomity wynik 8:24,1, co dało mu III miejsce. Normę na I klasę sportową wykonał na mityngu Grand Prix Polski w Słup-

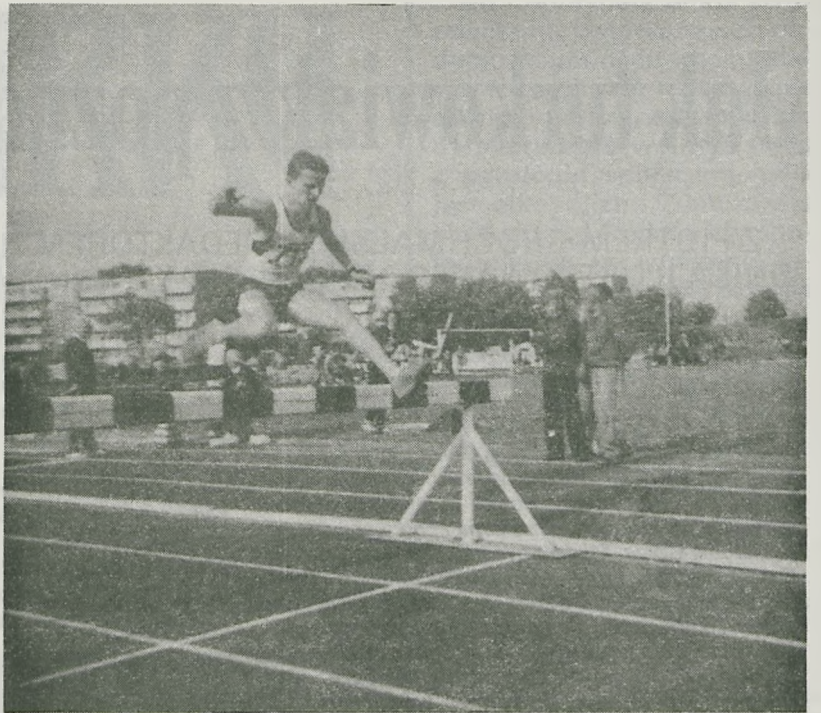
pozyce, ale później przyszła fascynacja biegami.

— Czy biegasz wyłącznie 3000 m z przeszkodami?

— Jest to dystans, na którym czuję się najlepiej, ale biegam dystanse od 1500 do 5000 m. Uczestniczyłem też w biegach ulicznych na dystansie 10 km. Tysiąc pięćset metrów to dla mnie dystans sprinterski, ale wolę dłuższe. Wiąże się to z tym, że jestem bardziej wytrzymały niż szybki.

— Tegoroczny sezon jest dla Ciebie bardzo udany.

— To prawda osiągnąłem niezłe wyniki i uzyskałem I klasę sportową.



Marcin w biegu na 3000 m z przeszkodami podczas Memoriału Bronisława Malinowskiego w Grudziądzu

Niedaleko padło jabłko od jabłoni

sku, gdzie zajął trzecie miejsce z czasem 8:57,4.

Obecnie Marcin Panfil jest studentem drugiego roku AWF w Gdańsku.

— Jak zaczęła się Twoja przygoda ze sportem?

— Bakcył sportu zaszczerpił we mnie tato. Pierwszy obóz kondycyjny zaliczyłem kiedy miałem roczek. Początkowo fascynował mnie skok wzwyż, do którego miałem predys-

pozycję. Nie trenowałem jednak tyle, ile bym chciał. Na AWF, gdzie studiuję, jest wiele zajęć teoretycznych, a zbyt mało praktycznych. Dużo dał mi obóz kondycyjny w Białejewku, gdzie oprócz treningu prowadziłem pracę instruktorską z młodszymi kolegami.

— Jakich masz plany na kończący się sezon?

— Najważniejsze będą Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w Bydgoszczy, gdzie wystartuję razem z Tom-

kiem Gatką. Po nich planuję jeszcze uczestniczyć w dwóch mityngach.

— Jak oceniasz swoje szanse w mistrzostwach?

— Dużo zależy od warunków atmosferycznych. Nie lubię biegać przy silnym wietrze. Jeżeli aura dopisze, to liczę na dobry wynik i miejsce w pierwszej szóstce.

— Studiujesz z dala od domu, czy nie myślisz o zmianie barw klubowych?

— AZS w Gdańsku nie ma pienię-

ży, aby zapewnić mi odpowiednie warunki do treningu, zwłaszcza obozy kondycyjne, dlatego pozostanę w moim macierzystym klubie.

— A przyszłość? Czy wieszysz ją z czynnym uprawianiem sportu?

— Jak każdy młody sportowiec marzę o wielkich arenach, ale zdaję sobie sprawę, że oprócz ogromnej pracy, którą trzeba wykonać, aby osiągnąć sukces, trzeba mieć dużo szczęścia. Np. dwa lata temu miałem szansę zakwalifikować się do reprezentacji kraju na Mistrzostwa Europy Juniorów. Na przeszkodzie stanęła kontuzja, która przekreśliła tę szansę.

— Życzę Ci wielu sukcesów na największych imprezach sportowych świata.

— Dziękuję.

Rozmawiał Andrzej R. Tyczyno

Walkower, który nie cieszy

22 sierpnia w Uniejowie byli tacy, którzy woleliby niewielką porażkę swojej drużyny, niż bezskuteczne oczekiwanie na drużynę przeciwników. Tego dnia bowiem „Europex - Baszta” z Uniejowa miał się zmierzyć z „Bud - Lexem” ze Strzałkowa inaugurując sezon piłkarski 1993/94 w meczu o mistrzostwo klasy A. Przewidziano też uroczyste otwarcie długo oczekiwanego boiska piłkarskiego. Około 500. wiernych kibiców musiało zadowolić się meczem „zastępczym”...

Zanim to nastąpiło o godzinie 15, w ramach tzw. „Niedziela nad Wartą” organizowanych przez Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury w Uniejowie, odbyło się na skarpie obok plaży i w pobliżu boiska spotkanie artystyczne z polskimi dziećmi z Bukowiny ukraińskiej i rumuńskiej. Dzieci te przyjechały do naszego województwa na zaproszenie Wielkopolskiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, staraniem członka Rady Krajowej tego Stowarzyszenia Jerzego Żurawieckiego. W swoim programie dzieci przedstawiły polskie piosenki - ludowe, patriotyczne i religijne; śpiewały o tęsknocie do kraju swoich przodków. Od sponsorów imprezy m.in.: Andrzeja Lichawskiego, otrzymały bogate paczki z upominkami i słodyczkami.

Po występie dzieci chciały zobaczyć uroczyste otwarcie boiska i początek przewidzianego meczu. Nerwowe oczekiwanie na piłkarzy ze Strzałkowa przedłużało się. Młodzieżowa harcercsko - strażacka orkiestra dęta z Uniejowa, prowadzona przez kapelmistrza Jakuba Pięgotę, dała pokaz musztry porannej i koncert na nowej płycie boiska. A było po czym deptać...

Czekano na to boisko od 1991 roku. W listopadzie

rozegrano ostatni mecz na starym boisku, potem rozpoczęła się modernizacja płyty. Zaczęto od nawożenia ziemi z terenu i wykopu pod oczyszczalnię ścieków, wierzchnią warstwę stanowiła ziemia „buraczana” z Punktu Skupu Buraka Cukrowego z Kłudnej. Na płycie boiska o wymiarach 100 na 65 m zasilonej nawozami sztucznymi wysiano ok. 500 kg trawy. Należało czekać, aż ziemia „usiądzie”, podsypać, wyrównać, dosiać trawę w brakujące miejsca.

W bieżące wakacje wykonano barierki wokół boiska, boksy dla zawodników rezerwowych (gości i gospodarzy), naprawiono bramki, zakupiono nowe siatki, chorągiewki, itp. Wykonano też szereg prac w istniejącym budynku zaplecza (szatnie, natryski z ciepłą wodą, magazyn na sprzęt). Całość przebudowano, odświeżono, pomalowano. Dobudowano nowy magazyn gospodarczy. Koszt modernizacji płyty boiska i budynku zaplecza jest trudny do oszacowania przy uwzględnieniu zmian cen, darowizn i społecznego wkładu zawodników, działacza, władz miasta, społeczeństwa miasta i gminy oraz niepodważalnego wkładu prezesa klubu „Europex-Baszta”, głównego sponsora Andrzeja Lichawskiego.

Nareszcie - po około 50. meczach wyjazdowych i korzystaniu z boisk w Dąbiu i Turku - dokonano komisijnego odbioru boiska przez przedstawicieli Okręgowego Związku Piłki Nożnej - Grzegorza Pawlaka, Wiesława Tomaszewskiego i Bonifacego Szymczaka. Zagrała orkiestra, dokonano otwarcia boiska i ... dobrze, że w hotelu „Zamku” byli na obozie kondycyjnym zawodnicy z Klubu Sportowego „Energetyk” z Łodzi. W meczu towarzyskim zwyciężyła drużyna gospodarzy 1:0. Mimo tego walkower nie cieszył...

Marek Jabłoński

W gminie Uniejów postawiono na piłkę nożną. Zaproponowano sąsiadom rozgrywkę międzygminną w 1993 roku w dwóch rundach - wiosennej i jesiennej. 30 maja Uniejów pokonał Ostrowsko /2:1/, a Świnice - Dobrą /3:2/. Tydzień później spotkały się Ostrowsko ze Świnicami /3:2/ i Uniejów z Dobrą /6:1/. 13 czerwca i 3 lipca zakończono wiosenną rundę remisami: Dobra - Ostrowsko /1:1/, Świnice - Uniejów /3:3/. Do rundy jesiennej rozpoczynającej się 29 sierpnia, drużyny startują z następującymi ilościami punktów: Uniejów 5, Ostrowsko i Świnice - po 3, Dobra - 1.

Okres wakacji nie stanowił przerwy w rozgrywkach piłkarskich. Zorganizowano ligę gminną. Organizacji zawodów podjął się Urząd Gminy i Miasta. Przez pięć udanych niedziel od 18 lipca do 15 sierpnia 7-osobowe reprezentacje wsi: Ostrowsko - Wielenin, Roźniatów, Góry oraz z Uniejowa: Osiedle, Bloki, Oldboje i Młodzieżowa Harcercsko - Strażacka Orkiestra Dęta spotykały się na małym boisku w parku obok hoteli. Nad przestrzeganiem

Rozgrywki w Uniejowie

warunków udziału, przebiegiem zawodów czuwali dwaj sędziowie: Zbigniew Kwiatkowski i Marian Domowicz.

Z dumą lub pewnym zawstydzeniem drużyny i liczni kibice mogą zapoznać się z tabelą rozgrywek: Oldboje - Ostrowsko /2:6/, Osiedle - Bloki /1:1/, Oldboje Bloki /1:12/, Ostrowsko - Osiedle /0:8/, Orkiestra - Roźniatów /0:3/, Góry - Bloki /0:20/, Orkiestra - Oldboje /4:4/, Bloki - Roźniatów /8:0/, Orkiestra - Ostrowsko /3:0/, Osiedle - Oldboje /6:2/, Roźniatów - Góry /2:3/, Orkiestra - Góry /1:3/, Oldboje - Roźniatów /1:2/, Orkiestra - Bloki /1:7/, Ostrowsko - Roźniatów /4:1/, Osiedle - Góry /6:1/, Osiedle - Roźniatów /9:2/, Ostrowsko - Bloki /0:3/, Oldboje - Góry /0:3/, Orkiestra - Osiedle /0:3/, Ostrowsko - Góry /0:3/.

Królem strzelców został Gabriel Szczepny - 23 strzelone bramki przed Mariuszem Irlchą - 21 bramek.

Ostateczna kolejność miejsc i suma punktów przedstawia się następująco: 1) Bloki - 11, 2) Osiedle - 11, 3) Góry - 8, 4) Ostrowsko - 4, 5) Roźniatów - 4, 6) Orkiestra - 3, 7) Oldboje - 1.

Wszystkie drużyny uczestniczące w turnieju otrzymały dyplomy, a trzy pierwsze nagrody rzeczowe wartości 3 mln 766 tys. zł: 1) korekotrampki (10 par), 2) koszulki sportowe (9 sztuk) i piłka, 3) koszulki sportowe (8 sztuk).

Z ramienia Urzędu Gminy i Miasta rozgrywki zorganizował i przeprowadził pracownik d/s kultury fizycznej Lech Krajewski.

Marek Jabłoński

Zwracam się do całego społeczeństwa Miasta Turku: rodziców, nauczycieli, lekarzy, dyrektorów, pana Burmistrza, dla których wychowanie dziecka jest najważniejszą sprawą, jednym słowem wszystkich, do których dotrze mój apel. Przez okres dwóch miesięcy pełniłem funkcję kuratora klubu sportowego MKS „Tur” Turek. Niegdyś jako zawodnik, obecnie jako kurator klubu, miałem okazję zapoznać się nie tylko ze sprawami czysto sportowymi, a także, i może przede wszystkim, z obrazem rozwoju kultury fizycznej i jej roli w życiu naszego 30-tysięcznego społeczeństwa.

Do społeczeństwa Miasta Turku

Wnioski, które mi się nasuwają, są mało pochlebne, a nawet przykre. Nie przypadkowo mówi się, że sport, ten prawdziwy, bez dopingu i oszustw wychowuje. Dziś mało kto przywiązuje wagę do tego jak dzieci i młodzież spędzają swój wolny czas. Mamy tego namacalne dowody. Obserwujemy coraz więcej nieformalnych grup młodocianych narkomanów i złodziei. Młodzież pozostawiona sama sobie, zbyt szybko wchodzi w pseudodorosłe życie (alkohol, papierosy i inne używki). Jeśli tak będzie dalej, staniemy się świadkami degradacji naszego społeczeństwa.

Musimy pamiętać, że na całokształt społeczeństwa, oprócz sytuacji gospodarczo-finansowej, składa się także kultura, oświata i sport. Bez tych elementów społeczeństwo jest chore. Nie możemy się tłumaczyć, że przechodzimy kryzys i dlatego sprawy kultury i sportu muszą odejść na plan dalszy. Szybko się przekonamy, że bez tych czynników nie może istnieć zdrowe i rozwijające się społeczeństwo.

Dziś zwracam się do wszystkich Państwa z prośbą, a jednocześnie propozycją naprawy obecnej sytuacji. Tylko od Państwa zaangażowania i ofiarności zależy jutrzejszy obraz naszej młodzieży. Tworzymy nową atmosferę, nowe kierunki działania w MKS

„Tur” Turek. Pragniemy głównie zająć się szkoleniem młodzieży, ich wychowaniem w duchu nowej i uczciwej rywalizacji oraz samopomocy w dążeniu do osiągnięcia sukcesów.

Nie myślimy tylko o piłce nożnej; chcielibyśmy przy klubie stworzyć wiele innych możliwości uprawiania sportu, mamy zamiar otworzyć szkołę tenisa ziemnego, przeprowadzić nabór do młodzieżowych grup siatkarki. Obecnie w klubie prowadzimy zajęcia z 70. dziećmi w wieku od 9 do 18 lat oraz drużyny seniorów piłki nożnej, siatkowej i motorowej. Można powiedzieć,

że około stu rodzin może spać spokojnie - ich dzieci spędzają wolny czas pod okiem opiekuna.

Liczę na to, że losy dzieci i młodzieży nie są Państwu obojętne i że chętnie wspomócie naszą inicjatywę. Wszystkim zainteresowanym podaję numer konta:

PKO o/Turek nr 31626-9683-132 na które można wpłacać wszelkie kwoty w zależności od możliwości. Każda złotówka będzie przeze mnie uszanowana i warta tyle, co jej wielokrotność.

Nasz klub w ostatnich latach nie był chlubą miasta, ale to nie znaczy, że nie może się to zmienić. Pragnę, aby od lipca 1993 MKS „Tur” kojarzył się zawsze z uczciwością i pełnym poświęceniem podjętych przez siebie zobowiązań. Mam nadzieję, że ludzie, których sami Państwo możecie wybrać na Zebraniu Wyborczym 9.IX.1993 o godz. 17.00 będą godni zaufania i nie zawiodą naszych oczekiwań.

Na zakończenie pragnę podziękować tym, którzy już teraz odpowiedzieli na nasz apel i stali się pierwszymi ofiarodawcami. Są to Panowie: Jerzy Pacholski, bracia Millerowie oraz anonimowy sympatyk spoza miasta Turku.

Z poważaniem:
Kurator Klubu MKS „Tur” Turek
Dariusz Grzelak

Sprawni strażacy

Zmagania strażaków w zawodach sportowo-pożarniczych od lat wzbudzają emocje, zarówno wśród samych ratowników, jak i publiczności. Są sprawdzianem sprawności i umiejętności, bez których nie ma co marzyć o udanej akcji gaśniczej. VIII Rejonowe Zawody Sportowo-Pożarnicze odbyły się w tym roku w Tuliszkowie.

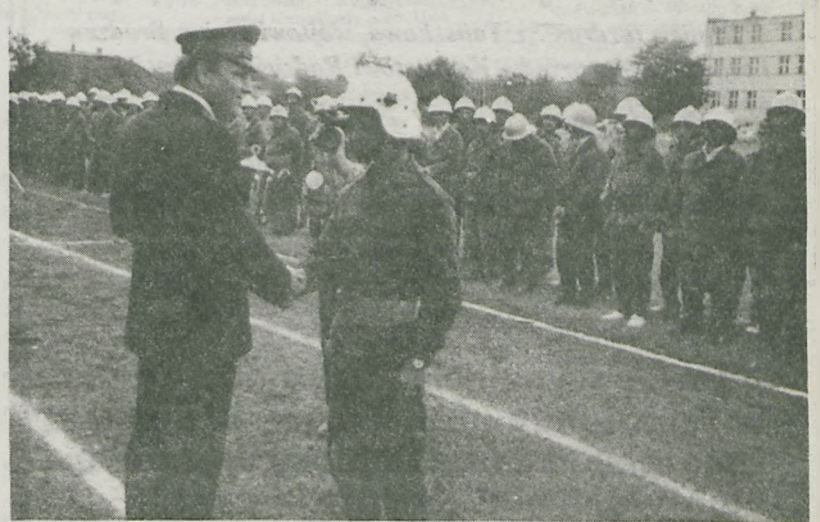
Do rozgrywek rejonowych typuje się zawsze zwycięzców zawodów gminnych. Do Tuliszkowa zakwalifikowano 21 drużyn, które okazały się najlepsze w swych gminach w latach 1992/93. Walczono jak zawsze w trzech konkurencjach: mistrze, torze przeszkod i „bojówce”. O tym, jak wyrównana była stawka niech świadczą końcowe wyniki zawodów:

1. Zawodowa OSP KWB „Adamów” - 108,4 pkt.
2. OSP Kalinowa (gm. Turek) - 112,4 pkt.
3. OSP Spicymierz (gm. Uniejów) - 114,4 pkt.

4. OSP Krwony (gm. Brudzew) - 115,1 pkt.
5. OSP Boleszczyn (gm. Przykona) - 115,1 pkt.
6. OSP Kowale Pańskie (gm. Kawęczyn) - 115,5 pkt.

Dzięki hojności sponsorów (pula nagród wyniosła ponad 15 mln zł) wymienione drużyny otrzymały puchary i nagrody, zaś wszystkie startujące drużyny pamiątkowe dyplomy.

Impreza miała wysoką rangę, specjalnie na zawody przyjechali Komendant Wojewódzki Wojciech Mendelak, Prezes Zarządu Głównego Związku OSP RP Mikołaj Kołodziejczak oraz wójtowie i burmistrzowie, którzy czynnie dopingowali swoje drużyny. Wszyscy podkreślali wysoki poziom starujących, najwyższy spośród zawodów rejonowych w województwie konińskim, co nieźle wroży naszym strażakom w zawodach wojewódzkich. A póki co, można mieć pewność, że nie zawiodą w potrzebie. (o)



Szef Komendy Rejonowej w Turku Leonard Soja wręcza puchar przedstawicielowi zwycięskiej drużyny z KWB „Adamów”

Pierwsza zadyszka

W kolejnym meczu rozgrywek ligi międzyokręgowej MKS „Tur” Turek przegrał w meczu wyjazdowym z „Unią” Skierniewice 0:3 (0:1).

Zespół z Turku pozbawiony kilku zawodników z podstawowego składu zaprezentował się w Skierniewicach bardzo słabo. Zabrakło pauzującego za czerwoną kartkę Janusza Modrzejewskiego, nie mógł zagrać Arkadiusz Kurzaj, zaś Piotr Apelt prawdopodobnie przejdzie do „Europexu” Uniejów. Z tego powodu „Tur” wystąpił w niemal eksperymentalnym zestawieniu.

Bramki padły po błędach obrony w 3., 70. i 82. minucie meczu, „Unia” przez całe spotkanie była drużyną dominującą. — Przyszła kryzys, którego można się było spodziewać - powiedział nam jeden z działaczy klubu komentując porażkę w Skierniewicach. (o)



Terminarz rozgrywek „Jesień 93” sekcji piłkarskiej MKS „Tur” Turek

8.09.93 godz. 17.00 - Sokół Kleczew - Tur (mecz wyjazdowy)
11.09.93 godz. 16.00 - Tur - Stocznowiec Płock (stadion 1000-lecia w Turku)
18.09.93 godz. 15.00 - Bzura Chodaków - Tur (mecz wyjazdowy)
22.09.93 godz. 16.00 - Tur - Pogoń Słupca (spotkanie zostanie przełożone)
25.09.93 godz. 15.00 - Sparta Dobrzelin - Tur (mecz wyjazdowy)
2.10.93 godz. 15.00 - Tur - Włoc-

lavia Włocławek (stadion 1000-lecia)
9.10.93 godz. 14.00 - Górnik Kłodawa - Tur (mecz wyjazdowy)
17.10.93 godz. 14.00 - Tur - Skra Drobin (stadion 1000-lecia)
23.10.93 godz. 14.00 - Lech Rypin - Tur (mecz wyjazdowy)
30.10.93 godz. 13.00 - Tur - Petrochemia Płock (stadion 1000-lecia)
6.11.93 godz. 13.00 - Orkan Sochaczew - Tur (mecz wyjazdowy)
11.11.93 godz. 13.00 - Tur - Górnik Łęczyska (stadion 1000-lecia)



ul. Armii Krajowej 1, tel. 50-86 prowadzi zapisy do sekcji:

- karate kyokushinkai (w różnych grupach wiekowych)
- ogólnorozwojowej dla dzieci
- ogólnorozwojowej z elementami samoobrony dla kobiet

Zabrakło szczęścia

Tego meczu obawiali się wszyscy. „Kasztelan” Sierpc nie przegrał jeszcze spotkania i był liderem tabeli. Obawy okazały się nieuzasadnione. „Tur” zremisował z „Kasztelanem” 0:0 choć mógł wysoko wygrać.

Piłkarze obu zespołów rozegrali na stadionie 1000-lecia bardzo ciekawe widowisko. Szczególnie „Tur”, który zagrał bez respektu dla lidera. Jednak co z tego skoro turkowie stworzyli około dwudziestu dogodnych sytuacji do zdobycia gola nie wykorzystując... żadnej. Czasami brakowało zdecydowania, a czasami szczęścia.

W drugiej połowie „Tur” szturmował bramkę „Kasztelana” niemal całą drużyną, co także nie dało efektu. W ostatniej minucie wspaniałą paradą popisał się bramkarz „Tura” Pietraszak, ratując zespół przed utratą bramki i punktu.

„Kasztelan” zaprezentował się w Turku bardzo słabo. Nasi piłkarze jednak nie umieli tego wykorzystać. Szkoda.

„Tur” zagrał w składzie: Pietraszak, Kurzaj, Modrzejewski, Gębalski, Stasiak (od 84 min. Adamek), Grzelak, Nowakowski, Donart, Nowak (od 84 min. Świniarski), Drzewiecki, Pańczyk. (o)

Rada Rejonowa Socjaldemokracji Rzeczypospolitej Polskiej w Turku zwraca się z uprzejmą prośbą do swych członków i sympatyków o aktywny udział w kampanii wyborczej. Liczymy na Wasze wsparcie, liczymy na Wasze głosy.

Zwracamy się do młodzieży - wstępujcie do nas.

Wasza przyszłość z lewicą.

Pamiętajcie - kto w młodości nie miał poglądów lewicowych - ten na starość stwierdza, że przegrał życie.

Brak Waszych głosów spowoduje, że przy władzy pozostaną siły wsteczno-prawicowe, dla których głównym problemem jest aborcja, lustracja i wyprzedaż za bezcen majątku narodowego.

Głosujcie na listę nr 5 - listę Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Z lewicą wszystko na pięć.

Nasza siedziba - Turek ul. 3 Maja 2. Tel. 47-10.

Dyzurujemy w poniedziałki, środy i piątki w godz. 18.00 - 20.00.

Przewodniczący Rady Rejonowej SdRP w Turku
Marian Mirosław Marczewski

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Krwonach dziękuje:

firmie „Inzdruck” z Tuliszkowa, wójtowi gminy Brudzew i pracownikom urzędu, Komitetowi Rodzicielskiemu i Straży Pożarnej

za sfinansowanie i pomoc przy malowaniu szkoły, odnowieniu stolarki i wymianie dachu na budynku gospodarczym.

(136)

Do wynajęcia pomieszczenia w Turku przy ul. Kaliskiej 47 z przeznaczeniem na działalność usługową, biurową, handlową.

Wiadomość: Cech Rzemiosł Różnych w Turku, ul. Kaliska 47 tel 53-32

(237/E/93)

WCT
BILETY LOTNICZE

Rezerwacja i sprzedaż
HOTEL „Konin”,
Aleje 1 Maja 13,
pok. 204, tel. 42-56-45

B.U.T. „Grantur”
organizuje 10-dniową
wycieczkę do Włoch

Wenecja, Florencja, Rzym, Watykan, Monte Cassino, Asyż, San Marino, Triest, Wiedeń.

Termin 24.09-3.10.93 r.

Cena 3.600.000 zł.

Zapraszamy!

Turek, ul. Kaliska 8, tel. 32-98.

Zakład Produkcji Zniczy

Turek, ul. Kutrzeby 18
poleca duży wybór zniczy

(142)

Biuro Ogłoszeń
tel. 47-49

PHU BIG - AN

Krzysztof Świerk, Turek, ul. Poduchowne 17, tel. 34-01,

oferuje Państwu po najniższych cenach towar i montaż indywidualnych i mini-zbiorczych instalacji antenowych,

w tym: anteny satelitarne (Pace PSR 800 oraz PACE PSR 980 - polska grafika),

obrotnice anten satelitarnych (z atestem), anteny do odbioru: TELE 24 z Łodzi, POLONIA 1, RADIO KONIN, RADIO MANHATTAN z Łodzi.

(143)

Nowo otwarty pawilon meblowy „RABAT”

Turek, Kolska Szosa 62 (wjazd do CPN)

poleca:

- swarzędzkie meble pokojowe
- meble kuchenne
- komplety wypoczynkowe
- zestawy młodzieżowe
- wersalki, narożniki, łóżeczka, stoły, krzesła, ławostoły.

Prowadzimy sprzedaż ratalną bez zryantów z niskim oprocentowaniem.

Zapraszamy w godz. od 10.00-18.00, w każdą sobotę od 10.00-14.00.

Zakłady Przemysłu Owocowo-Warzywnego

w Turku, ul. Szosa Kolska 3/5

ogłaszają przetarg nieograniczony na sprzedaż:

- pojazd marki Nysa TV, rok produkcji 1986, cena wywoławcza 10 mln.

Przetarg odbędzie się w dniu 15.09.1993 o godz. 11.00 w zakładzie.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie przedsiębiorstwa do chwili otwarcia przetargu.

Zastrzega się prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. W przypadku nie dojścia do skutku pierwszego przetargu, drugi odbędzie się w dniu 16.09.1993 r. o godz. 11.00.

**Tłumacz przysięgły
jęz. niemieckiego
Małgorzata Bęgieł**

62-700 Turek, ul. Folwarczna 12.
Tel. 48-46 w godz. 16.00 - 22.00.

(243/E/93)

Specjalista - Dermatolog

dr n. med. Piotr Styczyński
Przyjęcia: poniedziałki 11.00 - 12.00,
środa 13.00 - 14.00, piątki 15.30 - 17.00.
Gabinet: Turek, ul. Milewskiego 8,
pokój 120 - Spółdzielnia „Tara”,
adres domowy:

Łódź, ul. Zarzewskiego 50 m 15,

tel. 81-01-58. (239/E/93)

Anteny satelitarne

Sprzedaż ratalna i gotówkowa,
tel. 16-95 Turek

(124/E/93)

**Kożuchy, futra,
odzież skórzana**
- czyszczenie, farbowanie,
renowacja.

Pieczętki - wyrób.
Turek, ul. Milewskiego 10
(GS „Sch”) (141)

PRZEDSIĘBIORSTWO MOTORYZACYJNE

„AUTO — SERVICE”

w Kaliszu przy ul. Podmiejskiej 22,

tel. (0-62) 310-18 i 342-73

proceedzi sprzedaż za gotówkę
i na raty w cenach fabrycznych — samochodów

FIAT i POLONEZ

Aktualnie w sprzedaży:

- Polonez Caro
- Fiat 126p
- Fiat UNO
- Fiat TIPO

**KUPNO U NAS TO:
PEWNOŚĆ! FACHOWOŚĆ!
GWARANCJA! REKOJMIA!**





SRODA 8 IX

PROGRAM I

- 8.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiamy o dzieciach
- 10.00 „Zawód policjant” (ost.) - serial prod. USA
- 10.50 „Taki jest świat” - magazyn reporterski
- 11.15 Księga Tatr najnowsza
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Magazyn notowań: - sposób na zboże - co słyszać w młynie
- 12.45 Mój program na antenie: „Sif i jego uczniowie”
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Mój program na antenie: „Sif i jego uczniowie”
- 16.45 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Klinika zdrowego człowieka
- 17.40 Co na to mama?
- 18.05 „Zorro” - serial prod. USA
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.15 Studio sport - mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: Polska - Finlandia
- 21.00 „Sprawy Rosie O'Neill” - pilot serialu prod. USA
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.45 Poczta z Moskwy - dysydent
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 „Ballada o Januszu” (6) - serial TP
- 0.30 Noc społeczna
- 1.30 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Robin Hood” - serial anim. prod. włosko-hiszpańskiej
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” - serial prod. USA
- 9.40 „Świat kobiet”
- 10.05 Na życzenie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 Trzy kwadransy ze sportem
- 12.00 „Nadzieja umiera ostatnia” - film dok.
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Życia zaczyna się po trzydziestce” (8) - „Wspólne spotkanie” - serial prod. USA
- 13.50 „Manhattan Transer” - koncert
- 15.10 „Dwadzieścia lat później” - film dok.
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Robin Hood” (10) - serial animowany prod. włosko-hiszpańskiej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przechodnia
- 16.15 Skrzydła bliżej marzeń - magazyn lotniczy
- 16.35 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.40 Studio wyborcze - program regionalny
- 17.35 „Pokolenia” - serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.10 Studio wyborcze - program regionalny
- 19.30 „Picasso, czyli jak to się zaczęło” - film dok.
- 20.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” (8) - „Wspólne spotkanie” - serial prod. USA
- 20.55 Studio sport - transmisja meczu piłki nożnej Anglia - Polska
- 21.45 Panorama (w przerwie meczu)
- 22.45 „Ekspres reporterów”
- 23.15 Stanisław Dygat - „Chłopiec z Disneylandu” - film dok.
- 24.00 Panorama
- 0.05 Studio sport - mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: Polska - Finlandia
- 0.40 „Niewygodne prawdy” (2) - serial prod. ang.
- 1.55 Zakończenie programu

CZWARTEK 9 IX

PROGRAM I

- 8.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiamy o dzieciach
- 10.00 „Klub Paradise” - „Wielkie rozczarowanie” - serial krym. prod. ang.
- 10.55 Kwadrans na kawę

- 11.10 Video fashion
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań: - Europa w zagrodzie; - Pasza na zamówienie
- 12.45 Dla młodych widzów: Morze-eko oraz film z serii „3-2-1 kontakt”
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 „National Geographic - poszukiwacz” - film dok. prod. USA
- 14.20 Mieszkamy w Polsce - My z naszej planety
- 14.35 Zwierzęta świata - „Zmysł wzroku” - film przyrodniczy prod. ang.
- 15.05 Rzeźba Polski
- 15.30 My dorosli
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: Morze-eko oraz film z serii „3-2-1 kontakt”
- 16.45 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie - teleturniej
- 17.45 Poradnik dobrych obyczajów
- 18.00 „Komiks, dzwoniąca sztuka wyzwołana” - serial dok. prod. hiszpańskiej
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.15 „Klub Paradise” - „Wielkie rozczarowanie” - serial krym. prod. ang.
- 21.10 Cyrk Elity - cyrkowa lista przebojów
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.45 Poczta z Moskwy - fenomen Żywnościowego
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 „Uciekinierzy” - „Trzecia strona medalu” - serial dok. prod. USA
- 24.00 Debiut z rekomendacją
- 0.50 Studio sport - mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: Polska - Rosja
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Kot w butach” - „Legendarny rycerz z Manchy” - serial anim. prod. jap.
- 9.05 Studio sport
- 9.15 „Pokolenia” - serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 Na życzenie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Stanisław Dygat - chłopiec z Disneylandu - film dok.
- 11.50 Przeboje „Dwójki”
- 12.00 Nauczyciele świata - film dok.
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Szalony plan gangu Olsana” - komedia prod. duńskiej
- 14.40 Wystawa autorska - reportaż z Muzeum w Waldkraiburgu
- 15.05 „I paru niezłych reżysierów znam”
- 15.20 Powitanie
- 15.35 „Kot w butach” - „Legendarny rycerz z Manchy” - serial anim. prod. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio - wielka piłka
- 16.40 Studio wyborcze - program regionalny
- 17.35 „Pokolenia” - serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.10 Studio - program regionalny
- 19.30 „Okrucy, strąpy, drażgi” - film dok. Stanisława Kuźnika
- 20.00 Happening w Dylewie - reportaż muzyczny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport oraz kronika
- 21.40 Relacja z wizyty papieża Jana Pawła II na Litwie
- 22.05 „Chłopcy z Ferajny” - film fab. prod. USA
- 0.25 Studio Teatralne „Dwójki”: Stefan Kisielewski - „Przygoda w Warszawie”
- 1.50 Zakończenie programu

PIĄTEK 10 IX

PROGRAM I

- 6.00 - 9.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole - przedszkolny koncert zyczeń
- 10.00 „Samanta” - film obyczajowy prod. USA
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Magazyn notowań: pasze własne - tak, ale, pasze po niemiecku, pasze po włosku
- 12.45 Dla najmłodszych: „Ciuchcia”
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.45 Spojrzenie na Niemcy - Augsburg
- 14.15 Biznes start
- 14.30 Euroturystyka - Świnoujście

- 14.45 Odpukać, odpukać - czy jesteśmy przesądni?
- 15.00 Jaka jesteś, czy suknia zdobi?
- 15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
- 15.35 Z obu stron sceny
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla najmłodszych: „Ciuchcia”
- 16.45 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Test - magazyn konsumenta
- 17.40 „Randka w ciemno” - zabawa quizowa
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.15 „Złota szabla” (4-ost.) - serial prod. austr.
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.45 Poczta z Moskwy - Waleria z Nowodworska
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 Studio sport - finał Grand Prix w L.A. - Londyn'93
- 0.30 Mary Higgins Clark: „Nie płacz moja droga” - film sensacyjny prod. fr.-ang.
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Batman” - serial animowany prod. USA
- 9.10 „Dzika Ameryka” (2) - „Dziki indyk amerykański” - serial przyrodniczy prod. USA
- 9.40 „Świat kobiet”
- 10.05 Na życzenie
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 Seans filmowy (powt.)
- 11.40 Róża, co chęta (powt.)
- 12.00 Chimera (powt.)
- 12.40 Tęsknoty i marzenia (powt.)
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Przystanek Alaska” (11) - serial prod. USA
- 13.50 Festiwal Energia Sztuki - Żarnowiec'93
- 14.55 „Rydz Smigły - szkic do portretu ostatniego” - film dok.
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Batman” - serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Klub Yuppies? - program dla młodzieży
- 16.25 Studio Wratiaslavia Cantans'93
- 16.40 Studio wyborcze - program regionalny
- 17.35 „Katte i Allie” - serial komediowy prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 - 19.10 Programy regionalne
- 19.10 Studio wyborcze - program regionalny
- 19.30 - 21.00 Program regionalny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport oraz kronika „Tour de Pologne”
- 21.40 Relacja z wizyty papieża Jana Pawła II w Estonii
- 22.05 „Przystanek Alaska” (11) - serial obyczajowy prod. USA
- 22.50 Teatr Sensacji: „Śmierć po raz drugi”
- 0.25 Festiwal Energia Sztuki - Żarnowiec'93
- 1.30 Zakończenie programu

SOBOTA 11 IX

PROGRAM I

- 7.00 Rondo - magazyn gospodarczy
- 7.20 Rynek Agro
- 7.45 Z Polski
- 8.25 Wszystko o działce
- 8.50 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziamo - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 5-10-15 oraz „Plecak pełen przygód” - serial prod. polsko-fińsko-niemieckiej
- 11.00 „Odyseja zwierzęca” - serial przyrodniczy prod. USA
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program o rodzinie
- 12.45 W zgodzie z naturą
- 13.15 Sport i rekreacja
- 14.00 Walt Disney przedstawia: „Super Baloo”; „Niedzielną przejażdżką”
- 15.15 Letnia MTV
- 15.40 Telewizyjny Teatr Rozmaitości - „Drobne przyjemności”, reż. Marcin Sławiński
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Dzień za dniem” - serial obycz. prod. USA
- 18.10 „Skąd się tutaj wzięło, capie” - czyli 60 lat Koziołka Matołka
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Małe wiadomości DD - program informacyjny dla dzieci
- 19.10 Wieczorynka - „Strażak Sam”
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Wybory'93
- 20.15 „Elektroniczne marzenia” - komedia prod. USA
- 22.45 Poczta z Moskwy - Gielda po rosyjsku
- 22.55 Wiadomości
- 23.00 Program rozrywkowy
- 23.40 Sportowa sobota
- 24.00 „Flic Story” - film krym. prod. francusko-włoskiej

- 1.45 Noce w Las Vegas
- 2.30 „Wamp” - film fab. prod. USA
- 4.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 „Na trawersie” - wojskowy magazyn morski
- 8.00 „Ulica Sezamkowa” - program dla dzieci
- 9.00 Tacy sami - program w języku migowym
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie
- 9.35 Wspólnota w kulturze
- 10.05 21 pytań, czyli oczko - Artur Zmiejewski
- 10.15 „Benny Hill” - angielski program rozrywkowy
- 10.40 Róża, co chęta - program Jerzego Owiśki
- 11.00 Leonard Bernstein - spotkania z muzyką - muzyka amerykańska
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: „Rekopis znaleziony w Saragossie”, reż. Wojciech J. Has
- 13.30 Zwierzęta świata: „Jak nas widzą, czyli nasze życie oczami zwierząt” - „Nasiona życia” - serial przyrodniczy prod. ang.
- 14.00 Klasty polskie
- 14.30 Studio sport - mistrzostwa Europy w siatkówce
- 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 Program dnia
- 16.15 „Pełna chata” - „Zęgnaj ptaszku” - serial komediowy prod. USA
- 16.40 Studio wyborcze - program regionalny
- 17.30 Gwiazdy tamtych lat - Jarema Stępski
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 „Ping i pong” - teleturniej
- 19.00 Halo „Dwójka”
- 19.10 Studio wyborcze - program regionalny
- 19.30 Studio sport - mistrzostwa Europy w boksie
- 20.10 Program publicystyczny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Słowo na niedzielę
- 21.40 „Benny Hill” - angielski program rozrywkowy
- 22.10 „Jak zdobywano Dzikie Zachód” - „Bębny nad Mohawkiem” - western prod. USA
- 24.00 Panorama
- 0.05 Studio sport - otwarte mistrzostwa USA w tenisie
- 3.00 Zakończenie programu

NIEDZIELA 12 IX

PROGRAM I

- 7.00 Program rolny
- 7.15 Przystanki codzienności
- 7.35 Tydzień - magazyn rolniczy
- 8.30 Notowania
- 8.55 Program dnia
- 9.00 Dla dzieci: - Teleranek
- 11.00 „Moc lustra” - „Hiszpańskie świętości” - serial dok. prod. hiszpańskiej
- 12.00 Telewizyjny Koncert Życzeń
- 12.30 Teatr dla dzieci: „O Cyganie, siostre ptaków i czarnoksiężniku”
- 13.25 Z kamerą wśród zwierząt
- 13.50 W Starym Kinie: angielskie filmy wojenne - „Droga przed nami”
- 15.45 Sto pytań do...
- 16.15 Pieprz i wanilia
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 „Dynastia” - serial prod. USA
- 18.20 7 dni - świat
- 19.00 Wieczorynka - Walt Disney przedstawia: „Chip i Dale”
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.15 „Wielkie trzęsienie Ziemi” - serial prod. USA
- 21.10 Koncert Jose Carrerasa
- 23.10 Sportowa niedziela
- 24.00 Kino konesera: „Ucho” - film fab. prod. czeskosłowackiej
- 1.30 Powrót Bardów - Jacek Łuczak
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Echa tygodnia - program dla niesłyszących
- 8.00 „Tajemniczy opiekun” - serial anim. prod. jap.
- 8.20 Film dla niesłyszących: „Wielkie trzęsienie Ziemi” - serial prod. USA
- 9.05 Słowo na niedzielę
- 9.10 Powitanie
- 9.30 Program lokalny
- 10.30 Kant gigant - superkonkurs
- 11.00 Godzina z Hanna Barbera
- 12.00 „Cartouche - zbójca” - film kostiumowy prod. francusko-włoskiej
- 13.50 Halo „Dwójka”
- 14.00 Studio sport
- 14.50 Halo „Dwójka”
- 15.00 Podróże w czasie i przestrzeni - „Siedmiolatki w siedem lat później” - film dok. prod. ang.
- 15.50 Halo „Dwójka”
- 16.00 Panorama
- 16.15 „Cudowne lata” - „Lato” - serial prod. USA
- 16.40 Animals - program Ewy Banasz-kiewicz

- 17.15 Wydarzenie tygodnia
- 17.40 Studio sport
- 18.25 „Ping i pong” - teleturniej
- 19.00 Studio sport
- 20.10 Linia specjalna
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Moda włoska pod gwiazdami” - wieczór w Rzymie na Piazza Navona
- 22.25 „Szampański Charlie” - serial prod. USA
- 23.10 „Moda włoska pod gwiazdami
- 24.00 Panorama
- 0.10 Studio sport - otwarte mistrzostwa USA w tenisie
- 3.00 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK 13 IX

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiamy o dzieciach
- 10.05 „Dynastia” - serial prod. USA
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.20 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
- 11.40 Od niemowlaka do przedszkolaka
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Stereotypy narodowe
- 12.45 Luz - program nastolatków
- 13.30 - 15.20 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 Szkoły w Europie - Edukacja ustawiczna - Wymóg życia
- 13.55 Europa w oczach Polaków
- 14.15 Ameryka, Ameryka
- 14.45 Przeciw ksenofobii
- 15.20 Polacy w oczach Europy
- 15.40 Stereotypy a program partii politycznych w Europie
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Luz - magazyn nastolatków
- 16.45 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Dla młodych widzów - „Kwant”
- 17.40 Prawo i bezprawie - program rzecznika praw obywatelskich
- 17.55 Program dnia
- 18.05 „Roseanne” (10) - serial komediowy prod. USA
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.05 Prosto z Belwedaru
- 20.20 Teatr Telewizji: „Palec boży”
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.45 Poczta z Moskwy - sierp. przywatażca i młot
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 „Dziewczyna z hotelu” - film fab. prod. USA
- 1.00 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Nowe przygody Calineczki” - „Bogini moja” - serial anim. prod. jap.
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” - serial prod. USA
- 9.40 „Ona” - magazyn
- 10.05 Na życzenie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 7 dni polskiego sportu
- 12.00 „Paweł Apostoł” (2 - ost.) - serial dok. prod. ang.-izraelskiej
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Flip i Flap” - „Wilki morskie” - film komediowy prod. USA
- 14.00 Program publicystyczny
- 14.45 Bez prądu - „Dziew”
- 15.30 Powitanie
- 15.35 Nowe przygody Calineczki - „Bogini moja” - serial anim. prod. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Przegląd kronik filmowych
- 16.30 Polska Kronika Filmowa
- 16.40 Studio wyborcze - program regionalny
- 17.35 „Pokolenia” - serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Programy lokalne
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.10 Studio wyborcze - program regionalny
- 19.30 „Przypisani do kasty” (2) - film dok. prod. ang.
- 20.00 „Błyskawice” (4) - „Przepis na śmierć” - serial prod. USA
- 20.20 Auto - magazyn motoryzacyjny
- 20.45 Vademecum wyborcy
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reporterzy „Dwójki” przedstawiają - „Ułani” - reportaż
- 22.00 „Noc detektywów” - „Columbo” - „Columbo idzie na szafot” - film krym. prod. USA
- 23.30 „Kolaboracja” - film dok.
- 0.05 Noc i stres
- 0.25 II Studio Festiwalowe - Wratiaslavia Cantans'93
- 1.00 „Błyskawice” (4) - serial sensacyjno-przygodowy prod. USA
- 1.30 Zakończenie programu



WTOREK 14 IX

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 „Zycie” (1) — serial prod. jap.
- 10.45 Klub dobrej książki
- 11.00 Giełda pracy, giełda szans
- 11.20 Reportaż
- 11.45 Uszyj to sama
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Magazyn notowań — Sady XXI wieku (1)
- 12.45 Dla dzieci: Tik - Tak oraz film z serii „Cadishon”
- 13.30 — 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.40 Z lamusa techniki — Kazimierz Prószyński
- 13.50 Kuchnia — gra w kolory
- 14.05 Gwieźdźda podróże prof. Demiańskiego
- 14.20 W kręgu nauki — nowe techniki zapisu obrazu i dźwięku
- 14.55 Rysuj z nami
- 15.10 Z wiedzy przez życie
- 15.25 Klub domowego komputera
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: Tik-Tak oraz film z serii „Cadishon”
- 16.45 Muzyczna „Jedyńka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Sensacja XX wieku — „Śmierć marszałka” cz. 1
- 17.40 Kino ma prawie 100 lat — Archeologia kina
- 18.05 „Spencer i jego rodzinka” (13-ost.) — serial komediowy prod. USA
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka — „Niedźwiadek Tao Tao”
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.15 „Chęć życia” — dramat obyczajowy prod. włoskiej
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.45 Pocztówki z Moskwy — Ilja Glazynow
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedyńka”
- 23.30 Ślady wojny: „Głosy z daleka” — film dok.
- 0.15 Program publicystyczny
- 1.00 Siódemka w „Jedynce” (2) — „Ojczyzna i świat” — film dok. prod. fr.-czech.
- 1.55 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Annette” — serial animowany prod. jap.
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” (400) — serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 Na życzenie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 Animals
- 11.45 Ojczyzna - polszczyzna po wakacjach — o górach i o morzu
- 12.00 „Artur Boyd” (2-ost.) — film dok. prod. ang.
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Flip i Flap” — „Pracując” — komedia prod. USA
- 13.45 Mała Polska — reportaż
- 14.00 Program publicystyczny
- 14.45 Przeboje „Dwójki”
- 15.00 „Skrzynka kontaktowa — Truppenübungsplatz Lamsdorf” — film dok. Stanisława Ryszarda Kubiaka
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Annette” — serial anim. prod. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Ojczyzna-polszczyzna po wakacjach — o górach i o morzu
- 16.20 Moja wiara
- 16.40 Studio wyborcze - program regionalny
- 17.35 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 19.10 Studio wyborcze — program regionalny
- 19.30 „Artur Boyd” (2-ost.) — film dok. prod. ang.
- 20.00 Dialogi polskie — „Sennik współczesny” Tadeusza Konwickiego
- 20.30 Szkoła kłamaczów — Krzysztof Kowalewski
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Jak głosować?
- 22.00 Kino z myśką: „Kim jest Harry Kellerman i dlaczego mnie prześladowa?” — film fab. prod. USA
- 23.35 Śpiewajmy poezje — reportaż z XX Ogólnopolskich Spotkań Zamkowych — Olsztyn '93
- 24.00 Panorama
- 0.05 Klub Filmowy „Dwójki”: „Prowincjuszka” — film fab. prod. francuskiej
- 1.55 Zakończenie programu

ŚRODA 15 IX

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości

- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 „Trzej muskietierowie” — film anim. prod. USA
- 10.50 Taki jest świat — magazyn reporterski
- 11.15 Film dok.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Magazyn notowań — sady XXI wieku
- 12.45 Sami o sobie — magazyn nastolatków oraz film z serii „Wychowawca”
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 Portret europejski — Guido Cagnacci „Leopold I w zbroi koronacyjnej”
- 13.45 Artysta i jego świat — Donatello, pierwszy rzeźbiarz nowożytny
- 14.15 Sztuka renesansowa
- 14.20 „... Ale iż są różne czasy w roku” — czyli wieś polska w utworach Reja, Kochanowskiego, Szymonowicza
- 14.55 Katalog zabytków — Szydłowice
- 15.10 Ptak Ugui w Avignon — reportaż z festiwalu
- 15.35 Chochlikowa psoty, czyli zmagania z ortografią — kartkówka
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Sami o sobie — magazyn nastolatków oraz film z serii „Wychowawca”
- 16.45 Muzyczna „Jedyńka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Stop — magazyn ekologiczny
- 17.40 Coż to mama?
- 18.05 „Tarzan” — „Jaskinia ciemności” — serial prod. USA
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka — „Smerfy”
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.15 Studio sport — mecz piłki nożnej
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.45 Pocztówki z Moskwy — „Wilki i zając”
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedyńka”
- 23.30 „Ballada o Januszkę” (7) — „Leader zespołu” — serial TP
- 0.25 Czas na bezsenność
- 1.30 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Robin Hood” — „Niepewna przyszłość” — serial animowany prod. włosko-hispańskiej
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” (399) — serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Na życzenie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 Trzy kwadransy ze sportem
- 12.00 Film dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Życie zaczyna się po trzydziestce” (9) — „Rodzice przyjeżdżają w odwiedziny” — serial prod. USA
- 14.00 „Paris, Paris” — piosenki znad Sekwany
- 14.55 Londyńskie Polonica-Wiosna 1993 — aktorzy Polscy o sobie
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Robin Hood” — „Niepewna przyszłość” — serial animowany prod. włosko-hispańskiej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Zwierzęta wokół nas — program Adama Kochanowskiego
- 16.35 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.40 Studio Wyborcze — program regionalny
- 17.35 „Pokolenia” (399) — serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 19.10 Studio wyborcze — program regionalny
- 19.30 „Rok więcej, rok mniej” — notatki z World Press Photo '91 — imprezia filmowa Franciszka Kaduka
- 20.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” — „Rodzice przyjeżdżają w odwiedziny” — serial prod. USA
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.00 Studio sport — transmisja meczu „Benfica” Lizbona — GKS Katowice
- 24.00 Panorama
- 0.05 „Niewygodne prawdy” (3-ost.) — serial prod. ang.
- 1.25 Zakończenie

CZWARTEK 16 IX

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 „Hydrozagadka” — film TP
- 11.10 Kwadrans na kawę
- 11.25 Video fashion
- 11.40 Smoczek czy grzechotka?
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań — poręczkowe zniwa — drzewy soki, przeciery
- 12.45 Dla młodych widzów: „Trzej muskietierowie”, w Teatrze „Arlekin” w Łodzi oraz film z serii „3-2-1 kontakt”
- 13.30 „National geographic - poszukiwacz” — „Randki waleni z Pacyfiku” — serial dok. prod. USA

- 14.20 Na zdrowie — magazyn muzyczny
- 14.45 Nie tylko dinozaur
- 15.00 Zwierzęta świata: „Jak nas widzą, czyli nasze życie oczami zwierząt” (3) — „Partnerzy” — serial przyrodniczy prod. ang.
- 15.30 Strzał w dziesiątkę
- 15.45 Najlepsi na start — teleturniej o zwierzętach
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: „Trzej muskietierowie” w Teatrze „Arlekin” w Łodzi oraz film z serii „3-2-1 kontakt”
- 16.45 Muzyczna „Jedyńka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie — teleturniej
- 17.45 Antena
- 18.00 „Komiks, dziewięta sztuka wywołania” (3) — serial dok. prod. hiszp.
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Tęczywo mini-box
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Studio wyborcze
- 20.05 Konferencja prasowa pani premier Hannu Suchockiej
- 20.25 Teatr Teatrzij: Patrick G. Clark — „Upiór w kuchni”
- 22.00 Studio wyborcze
- 22.40 Relacja z uroczystego sprowadzenia do Polski prochów gen. Władysława Sikorskiego
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedyńka”
- 23.30 „Ochotnicy śmierci” — film dok. prod. ang.
- 0.20 To lubię
- 1.20 Moja Europa — monsieur Franciszek Starowiejski
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Kot w butach” — „Przepowiednia: śmierć po trzecim kichnięciu” — serial animowany prod. japońskiej
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” (400) — serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Na życzenie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Magia teatru — festiwal w Avignon — reportaż Grażyny Tockiej
- 11.35 Genialna epoka — „Jesteśmy na wczasach”
- 12.00 Nauczyciele świata — „Co to jest pokój?” — film dok. prod. australijskiej
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Gang Olsena na torach” — komedia prod. duńskiej
- 14.45 „Jesteśmy” — film dok. Franciszka Kaduka
- 15.25 Powitanie
- 15.35 „Kot w butach” — „Przepowiednia: śmierć po trzecim kichnięciu” — serial anim. prod. japońskiej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport — wielka piłka
- 16.40 Studio wyborcze — program regionalny
- 17.35 „Pokolenia” (400) — serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 19.10 Studio wyborcze — program regionalny
- 19.30 „Intergrafia” — film dok.
- 20.00 Camerata 2 — magazyn muzyczny
- 20.30 Mistrz i uczeń — koncert gitarowy Jorge Moreia i Krzysztofa Pilecha
- 21.00 Panorama
- 21.25 W hołdzie generałowi Sikorskiemu — reportaż Zbigniewa Wawra
- 21.35 Sport
- 21.45 Dekalog — Polska '93
- 22.15 „Noce ptaki” — film TP
- 23.25 Rawa Blues '93
- 24.00 Panorama
- 0.05 Art noc
- 1.30 Zakończenie programu

PIĄTEK 17 IX

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole — Przeszkolony Koncert Zyczeń
- 10.00 Film fabularny
- 10.50 Wiadomości
- 10.55-14.00 Transmisja z uroczystości złożenia prochów gen. Władysława Sikorskiego na Wawle
- 14.00-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 14.10 Telewizja Edukacyjna prezentuje
- 14.15 Ustawy i ludzie
- 14.30 Teleplastikon — społeczne problemy współczesnej Europy
- 14.45 Stan ducha — młodzi polscy buddyści
- 15.00 Jaka jesteś... — gdy zjawia się on
- 15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
- 15.35 Laboratorium na zamku
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla najmłodszych: Ciuchcia
- 16.45 Muzyczna „Jedyńka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Automa
- 17.40 Randka w ciemno — zabawa quizowa
- 18.30 Studio wyborcze
- 19.00 Wieczorynka — „Muminki”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Studio wyborcze

- 20.55 Lelouch i już... „Czy zabiła” — dramat kryminalny prod. franc.
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedyńka”
- 23.30 „Dempsey” — film fab. prod. USA
- 0.55 Saga piosenki francuskiej — Gilbert Becaud
- 1.50 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Batman” — serial animowany prod. USA
- 9.10 „Dzika Ameryka” — „Pstrąg amerykański” — serial przyrodniczy prod. USA
- 9.40 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 „General Sikorski” — film dok. Zbigniewa Wawra
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 Vademecum teatromana — nowe premiery w Teatrze im. St. I. Witkiewicza
- 11.40 Róża co chceta — program Jerzego Owsiaka
- 12.00 Kompozytor też ma twarz — Janusz Stokłoba
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Przystanek Alaska” (12) — serial prod. USA
- 13.50 Program muzyczny
- 15.00 „Sarkofag” — film dokumentalny
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Batman” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Klub Yuppies? — program dla młodzieży
- 16.40 Studio wyborcze — program regionalny
- 17.35 „Katie i Allie” — serial komediowy prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05-19.10 Programy regionalne
- 19.10 Studio wyborcze — program regionalny
- 19.30-20.00 Program regionalny
- 20.00 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień '93” — transmisja koncertu inauguracyjnego
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Film dok.
- 22.10 Publicystyka kulturalna
- 22.45 „Przystanek Alaska” (12) — serial obyczajowy prod. USA
- 23.30 Teatr sensacji: Leonardo Sciascia — „Kazdemu co mu się należy od mafii”
- 1.10 „Kate i Allie” (ost.) — serial komediowy prod. USA
- 1.35 Zakończenie programu

SOBOTA 18 IX

PROGRAM I

- 7.00 Rondo — magazyn informacyjno-gospodarczy
- 7.20 Rynek — AGRO
- 7.45 Z Polski
- 8.05 Racje i emocje
- 8.25 Wszystko o działce
- 8.50 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 6-10-15 oraz „Plecak pełen przygód” (3) — serial prod. polsko-firsko-niem.
- 11.00 „Odyseja zwierzęca” (22) — serial przyrodniczy prod. USA
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program o rodzinie
- 12.45 Morze — magazyn
- 13.15 Studio sport - apetyt na zdrowie
- 14.00 Walt Disney przedstawia: „Super Balo”, „Niedzielną przejażdżką” (2)
- 15.15 Letnie MTV
- 15.25 Teatr Wspomnień — Jerzy Szaniawski — „Zeglarz”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Sentymenty” — „Potargane słowiki” — program Agnieszki Osieckiej
- 18.15 „Dzień za dniem” (11) — serial obyczajowy prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD — program informacyjny dla dzieci
- 19.10 Wieczorynka — „Strażak Sam”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Ślicznotka z Memphis” — dramat wojenny prod. ang.
- 22.10 „Czar par” — turniej z udziałem 10. par małżeńskich
- 23.25 Wiadomości
- 23.30 Sportowa sobota
- 23.40 Program rozrywkowy
- 0.20 „Małe ofiary” cz. 1. — film fab. prod. USA
- 1.50 Program muzyczny
- 2.05 „Jake Speed” — film fab. prod. USA
- 3.50 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Kaliber '93 — magazyn wojenny
- 8.00 „Ulica Szamankowa” — program dla dzieci
- 9.00 Tacy sami — program w języku migowym
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie
- 9.35 Z ziemi polskiej — „Południowa Afryka w polskim obiektywie” — film dok.

- 10.05 Halo lato
- 10.10 „Benny Hill” — angielski program rozrywkowy
- 10.40 Róża co chceta — program Jerzego Owsiaka
- 11.00 Leonard Bernstein — spotkania z muzyką — czym jest orkiestra
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: „Rękopis znaleziony w Saragossie” (cz. 2)
- 13.30 Kłasy polskie — Franciszkanie z Asyżu
- 14.00 „Zając kapeluszy, Cwika idzie...” — film dok.
- 14.30 Studio sport
- 15.20 Halo „Dwójki”
- 15.25 Zwierzęta świata — „Jak nas widzą, czyli nasze życie oczami zwierząt” (3) — „Partnerzy” — serial przyrodniczy prod. ang.
- 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 Program dnia
- 16.15 „Pełna chata” — serial komediowy prod. USA
- 16.40 Seans filmowy — program Ewy Banaszkiwicz
- 17.05 Wielka gra — teleturniej
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 „Gra” — teleturniej
- 19.00 Bez prądu — koncert zespołu „Hey”
- 20.10 Życie obok życia — program publicystyczny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Słowo na niedzielę
- 21.35 „Benny Hill” — angielski program rozrywkowy
- 22.10 „Jak zdobyto Dzikie Zachód” — „Rzeka Czerwona” — western prod. USA
- 0.20 Panorama
- 0.25 Muzyka rozrywkowa
- 1.25 Zakończenie programu

NIEDZIELA 19 IX

PROGRAM I

- 7.00 Rolnictwo na świecie
- 7.15 Proszę o odpowiedź...
- 7.35 Tydzień — magazyn rolniczy
- 8.30 Notowania
- 8.55 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.05 Teleferie oraz film z serii „Zamek Eureka” i „Przygodę w ZOO”
- 11.00 „Moc łurka” (2) — „Konflikt bogów” — serial dok. prod. hisz.
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 Telewizyjny Koncert Życzeń
- 12.35 Scena Młodego Widza: „Jestem winny”
- 13.30 Wiadomości
- 13.35 W Starym Knie: Angielskie filmy wojenne — „Droga do gwiazd”
- 15.30 Wiadomości
- 15.35 Wywiad ze Stevenem Spielbergiem
- 16.15 Reportaż
- 16.45 Antena
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 „Dynastia” — serial prod. USA
- 18.20 Wiadomości
- 18.25 7 dni świat
- 19.00 Wieczorynka — Walt Disney przedstawia: „Chip i Dale”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Wielkie trzęsienie ziemi” (3) — serial prod. USA
- 21.10 Sportowa niedziela
- 21.40 Wiciorz wyborczy
- 0.45 „Bostończycy” — film fab. prod. USA
- 2.40 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Echa tygodnia
- 8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial anim. prod. japońskiej
- 8.20 Film dla niesłyszących — „Wielkie trzęsienie ziemi” (3) — serial prod. USA
- 9.10 Słowo na niedzielę
- 9.15 Powitanie
- 9.30 Programy lokalne
- 10.30 Wzrockowa lista przebojów — program Marka Niedźwieckiego
- 11.00 Godzina z Hanna Barbera — filmy animowane dla dzieci
- 12.00 „El Cid” cz.1 — film historyczno-kostiumowy prod. USA
- 13.30 Publicystyka kulturalna
- 14.00 Studio sport
- 14.50 Krakowskie legendy
- 15.00 Podróże w czasie i przestrzeni — „Dwadzieścia jeden lat” cz.1 — film dok. prod. ang.
- 15.50 Halo „Dwójki”
- 16.00 Panorama
- 16.15 „Cudowne lata” — serial prod. USA
- 16.40 Animals — program Ewy Banaszkiwicz
- 17.10 „De Mono” w Lapidarium
- 17.50 Chimera
- 18.25 „Gra” — teleturniej
- 19.00 Gwiazdy tamtych lat — Jarema Stępowski
- 19.35 Colum Sands we Wrocławiu — reportaż
- 20.10 Publicystyka
- 21.00 Panorama
- 21.20 Recital Ewy Bem
- 22.30 „Szampański Charade” (2) — serial prod. USA
- 23.20 „TV Dante” — „Pieśń 11”
- 23.30 Staszycielka — czwarto do brydza
- 24.00 Panorama
- 0.05 Studio festiwalowe — Wratysłavia Cantans '93
- 0.25 Muzyka rozrywkowa
- 1.30 Zakończenie programu





ŚRODA 8.09

RTL plus

- 12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß
17.30 Strasznie mila rodzinka
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre i zle czasy
20.15 B.L. Stryker - serial
22.10 Stern TV - magazyn
23.10 Nightmare - Morderische Traume

SAT 1

- 11.50 Kolo fortuny
12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Idz na calość!
18.00 Regionalreport
19.30 Kolo szczęcia
20.15 Mandolinen und Mondschein - komedia muzyczna
23.00 Eine Frau sieht rot - thriller

PRO 7

- 11.55 Roseanne - serial
12.25 Ein Colt für alle Fälle.
13.25 Rückkehr in die verlorene Welt
15.00 Caulfields Witwen
16.55 Trick 7
18.25 Herzubue mit zwei Damen
18.55 Unser lautes Heim
19.25 Roseanne - serial
20.15 Arger in der Stadt der Engel
22.15 Jake und McCabe - serial
23.15 Jenseits des Bösen

MTV

- 10.00 Videos
13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
16.46 Filmtips
17.15 3 from 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 The Real World
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report
23.45 3 Form 1

Eurosport

- 9.00 Ruder-WM
11.00 Klettern
12.00 Eurogoals
13.00 Fußball-WM
14.00 American Football
16.00 Wasserski-EM
17.00 Strand-Volleyball
18.00 Triathlon
19.00 Truck-Rennen
20.00 Boks
21.00 Kickboxen
22.00 Motors
23.00 Fußball

DSF

- 12.00 Sport-Querschnitt
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
17.00 Sport dokumentation
18.00 Fun Sport
18.30 American Football
19.30 Sport-Report
20.00 Volleyball
22.00 Pflicht und Kür

RTL 2

- 12.00 Wunderbare Jahre
17.05 Dezemat
17.45 Ruck-Zuck
18.35 Paradise Club
20.15 Nur über meine Leiche
21.55 WWF Wrestling
23.05 Das Pferd kam ohne Socken

CZWARTEK 9.09

RTL plus

- 11.30 Familienduell
12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem - serial
17.30 Strasznie mila rodzinka
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv
19.40 Dobre i zle czasy
20.15 Notruf
21.15 Lauras Schatten
23.20 Die Stunde der Ratte

SAT 1

- 12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John M.D.

- 14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza - serial
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
19.30 Glücksrad
20.15 In Sachen Henry
22.15 Phantastische Phänomene
23.15 Die Verfluchten

PRO 7

- 12.05 Roseanne
12.35 Vegas - serial
13.40 Der Kuß und das Schwert
15.00 Caulfields Witwen - serial
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.25 Cudowna Jeannie - serial
16.55 Trick 7 - serial
18.25 Herzubue mit zwei Damen
18.55 Unser lautes Heim
20.15 Zwei ritten zusammen
22.35 Houston Knights
23.35 King of the City

MTV

- 10.00 VJ Marjine
13.00 VJ Simone
14.00 Videos
16.30 Music Report
17.00 News
17.30 Dial MTV
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 Beavis & Butt-Head
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hits
23.15 Filmtips
23.30 MTV News at Night
23.45 3 from 1

DSF

- 12.30 Freizeitratgeber
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 American Football
15.00 Sport am Nachmittag
18.00 Mountainbike
19.30 Sport-Report
20.00 Volleyball
23.00 Ring frei

Eurosport

- 10.00 Strand-Volleyball
11.00 Wasserski-EM
14.00 Snooker
16.00 Klettern
17.00 Reiten
19.00 Radsport
20.00 Leichtathletik
22.00 Fußball

RTL 2

- 11.35 Ruck-Zuck
12.10 Wunderbare Jahre
12.45 Trickfilme
17.45 Ruck-Zuck
18.55 Paradise Club
20.15 Fremde Bettgesellen
22.05 Der Boß stribt vor 12
23.45 Wettlauf mit dem Tod

PIATEK 10.09

RTL plus

- 12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem?
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv
19.40 Dobre i zle czasy
20.15 Die Heimatmelodie
21.10 Salzburger Nockerln
22.10 Wie bitte?!

SAT 1

- 11.20 Riskier was!
11.50 Kolo fortuny
12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza - serial
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
19.30 Kolo fortuny
20.15 Zwei wahnsinnig starke Typen
22.25 Stirb langsam 2

PRO 7

- 11.10 Unser lautes Heim
12.10 Perry Mason
13.10 Zwei ritten zusammen
15.00 Adderly
16.55 Trick 7
18.25 Herzubue mit zwei Damen
19.25 Roseanne
20.15 American Wildcats
22.25 Mancuso FBI - serial
23.25 Nightstick

MTV

- 10.00 VJ Marjine
13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
17.00 News
17.15 3 From 1
18.00 The Soul of MTV
20.00 New Order
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hitst
23.15 Filmtips
23.30 News at Night
23.45 3 From 1

DSF

- 12.30 FUN-tastisch
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Sport & Show
15.00 Sport am Nachmittag
17.00 Pflichtund Kür
18.00 Rodeo
19.30 Sport-Report
20.00 Sport am Abend
22.00 Wrestling

Eurosport

- 10.00 Surfen
11.00 Eurofun
12.30 Allgemein ISPO
13.00 Formel 1
16.00 Leichtathletik
18.00 Motorrad
20.00 Leichtathletik
23.00 Motorsport

RTL 2

- 11.35 Ruck-Zuck
12.10 Wunderbare Jahre
17.45 Ruck-Zuck
18.20 Wunderbare Jahre
18.50 Action News
18.55 Paradise Club
20.00 Action News
20.15 Totem
22.00 Harte Pfeile mitten ins Herz
0.10 Wettlauf mit dem Tod

SOBOTA 11.09

RTL plus

- 8.20 Kinderserien
12.45 Full House - serial
13.10 Ksiąze z Bel-Air - serial
13.45 Major Dad - serial
14.15 Pilzebericht - serial
14.45 Knight Rider
15.45 Das A-Team
16.45 21 Jump Street - serial
17.45 Melrose Place - serial
18.45 RTL aktuell
19.15 Beverly Hills, 90 210
20.15 Die drei eisernen Junggesellen - komedia
22.00 Todesspoker
0.00 Feuer unter ihrer Haut

SAT 1

- 11.00 Glücksrad
11.40 Mein Schulfreund - film
13.20 Ich liebe dich - I love you
15.15 Die total verrückter Königin der Amazonen - kom.
16.45 Punkt, Punkt, Punkt
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Ren - Fußball-Bundesliga
20.15 Der Himmel auf Erden
22.00 Jux & Dallerei
23.00 Poppea, die Hure von Rom - erotyk

PRO 7

- 12.25 M.A.S.H. - serial
12.55 Air Force
14.00 Frei geboren
15.00 Ein Fall für Professor Chase - film fab.
17.35 Max Monroe - wehe, wenn er Losgelassen
18.25 Herzubue mit zwei Damen
18.55 Unser lautes Heim - serial
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Die Flucht von Alcatraz
22.35 Der weiße Hund von Beverly Hills - thriller USA

MTV

- 11.00 The Big Picture
11.30 YOI! MTV Raps
13.30 MTV's First Look
14.00 Festival Weekend
17.00 Dance with Simone
18.30 MTV Weekend Edition
19.00 European Top 20
21.00 Saturday Night Live Vintage
22.00 The Soul of MTV
23.00 MTV's First Look

DSF

- 10.00 Volleyball
12.00 Sport Best Of...
13.00 Motorsport
14.00 Fit mit DSF
14.30 Volleyball live
16.30 Motoren und Legenden
17.00 Volleyball - live
19.30 Sport Report
20.00 Sport am Abend
22.00 Super Cross
23.00 Wrestling

RTL 2

- 12.10 Am großen Fluß
13.25 Lili - muz. USA
15.00 Eine abenteuerliche Frau
16.30 Ich kann nicht länger schweigen
18.20 Verrückt und gefährlich
20.15 Der Erpresser von L.A.
22.00 Wahl der Waffen - krym. fr.
0.30 Der Mann, der Peter Kürten hieß - krym.

Eurosport

- 10.00 Leichtathletik
11.00 Segeln
12.00 Boksen
13.00 Formel 1 (live)
14.00 Leichtathletik

- 16.00 Leichtathletik (live)
17.30 Golf
19.30 Formel 1
20.30 Motorrad - magazyn
22.00 Boksen
23.00 Formel 1

NIEDZIELA 12.09

RTL plus

- 10.05 Wonder Woman - serial
11.00 Zurück in die Vergangenheit - serial
12.00 Tropical Heat - serial
13.00 Mój ojciec jest z innej planety
14.00 Familie Munster
15.00 Formel 1
16.35 Die Wilde von Beverly Hills
19.10 Nur die Liebe zählt
20.15 Wer zuletzt lacht, lacht am besten - kom. niem.
22.45 Prime Time
23.05 Eden - erot. USA

SAT 1

- 11.45 Reinhold Messner
12.15 Bleib gesund - magazyn
12.45 Quer durch die Galaxie und dann links - s-f
13.15 Black - Der schwarze Blitz
13.45 Wo der Wind ströbt
17.35 Baywatch - serial
20.15 Wolfs Revier - pilot krym.
22.15 Talk im Turm
23.40 24 Studenten

PRO 7

- 12.55 Max Monroe
13.55 Tiersch prominent
14.05 Im Reich der wilden Tiere
15.05 Endstation Planet Erde
16.45 Zeppelin - krym. ang.
18.30 Matlock - serial
20.15 Funny Farm - kom. USA
22.25 Das Geheimnis des Grabmals am Nil - horror USA

MTV

- 11.30 European Top 20
13.30 MTV's 1st Look
14.00 MTV Sports
14.30 Long Festival Weekend
18.00 Unplugged Blues
18.30 MTV Weekend Edition
19.00 US Top 20
21.00 120 Minutes
23.00 Beavis and Butt-Head

Eurosport

- 10.00 Formel 1 (live)
11.00 Golf
13.00 Leichtathletik
14.30 Formel 1 (live)
17.00 Golf (live)
19.00 Motorsport - mag.
21.00 Motorrad (live)
0.30 Formel 1

DSF

- 12.30 Sport - Querschnitt
14.30 Volleyball
16.30 Galop: „Das große Ding“
17.00 Volleyball
19.30 Sport-Report
20.00 Sport am Abend
22.00 Fußball
23.00 Box Classics

RTL 2

- 14.45 Stadt in Angst
16.15 Du bist so leicht zu lieben
18.00 Action News
18.10 Salsa - film USA
20.15 Milagro - Der Krieg im Bohnenfeld - kom. USA
22.25 Der Berserker - thriller

PONIEDZIAŁEK 13.09

RTL plus

- 12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß?
17.30 Strasznie mila rodzinka
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv
19.40 Dobre i zle czasy
20.15 Kollegen, Kollegen
22.45 10 vor 11
23.15 ROST

SAT 1

- 12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Idz na calość
18.30 Sugarbaker's - serial
19.30 Glücksrad
20.15 Ein Bayer auf Rügen
21.15 Wahre Wunder
22.15 Hunter - ser. krym.
23.00 News & Stories

PRO 7

- 13.05 Die Flucht von Alcatraz
15.00 Adderly - krym. USA
15.55 Mr. Belvedere - serial kom.
16.25 Bezaubernde Jeannie
16.55 Trick 7 - seriale rys.
18.25 Herzube mit zwei Damen

- 19.25 Roseanne - serial
20.15 Flammender Sommer - cz. 1 melod. USA
22.20 Flammender Sommer - cz. 2 melod. USA

MTV

- 10.00 Videos
13.00 Videos mit Simone
16.00 Greatest Hits
17.00 Music Report
17.15 Filmtips
17.45 3 from 1
18.00 Hits List UK
20.00 Montreux Jazz Festival
21.00 Prime Time
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report

DSF

- 13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Pflicht und Kür
15.00 Volleyball
17.00 Fußball
18.30 Surfen
19.30 Sport-Report
20.00 Sport
21.00 Fußball
22.30 Monster Trucks
23.00 Wrestling

Eurosport

- 11.00 Motorrad
12.00 Formel 1
13.00 Motorsport
14.00 Eishockey
16.00 Motorsport
17.00 Motorrad

RTL 2

- 12.05 Wunderbare Jahre - serial
12.35 Trickfilme
17.05 Dezerat M
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Wunderbare Jahre - serial
18.55 Paradise Club - serial
20.15 Cover Up - Mode, Models und Intrigen - serial USA
22.20 Die Girl-Gang - sens. USA

WTOREK 14.09

RTL plus

- 12.30 Springfield Story - serial
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby - serial
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß?
17.30 Strasznie mila rodzinka
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre i zle czasy
20.15 Columbo: Ein Spatz in der Hand - krym. USA
22.10 Quincy - serial krym.
23.10 L.A. Law

SAT 1

- 12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
20.15 Fußball UEFA-Pokal
22.30 Ulrich Meyer
0.10 Emotions - magazyn

PRO 7

- 11.55 Roseanne - serial
12.25 Matlock - serial
13.30 Sie kamen von jenseits des Weltraums - s.f. ang
14.55 Adderly - serial
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.25 Bezaubernde Jeannie
16.55 Trick 7
18.25 Herzubue mit zwei Damen
19.25 Roseanne - serial
20.15 Jane und der verlorene Schatz - film przyg.
22.05 T.J. Hooker
23.10 Operation Osaka - krym.

MTV

- 10.00 Videos
16.00 Greatest Hits
17.00 MTV Coca-Cola Report
17.30 News
17.45 3 from 1
18.30 MTV Prime
20.00 Dial MTV
20.30 Neil Young Special
22.00 Greatest Hits
23.00 MTV Coca-Cola Report

Eurosport

- 11.00 Segeln
12.00 Motorsport
13.00 Eurogoals - magazyn
14.00 Eishockey
16.00 Motorsport
17.00 Segeln - Wochenmagazin
18.00 Eurogoals
19.00 Eurofun
20.00 American Football
22.00 Boks
23.00 Snooker

DSF

- 13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Surfen
15.00 Fußball
16.30 Das Team, das nie gewinnt

- 17.00 Pflicht und Kür
18.00 Sportworld
18.30 Fallschirm - springende Frauen
19.30 Sport-Report
20.00 Sport am Abend
22.00 Offensiv
23.00 Ring frei

RTL 2

- 12.05 Wunderbare Jahre - serial
12.35 Vampy - Trickfilme
17.05 Dezerat M
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.55 Paradise Club - serial
20.15 Americana - film USA
22.00 Der Teufliche - sens.
23.40 Wettlauf mit dem Tod

RTL plus

- 12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß
17.30 Strasznie mila rodzinka
18.00 Ruf des Herzens
18.45 Fußball - live
20.35 B. L. Stryker - serial
22.30 Stern TV - magazyn
23.15 Das Tal des Grauens

SAT 1

- 11.50 Kolo fortuny
12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Idz na calość!
18.00 Regionalreport
18.30 Sugarbaker's
19.30 Kolo szczęcia
20.15 Fußball - live
22.30 Pizza Connection

PRO 7

- 11.45 Ein Colt für alle Fälle.
12.45 Des Privatleben des Sherlock Holmes
14.55 Adderly
15.55 Mr. Belvedere
16.25 Bezaubernde Jeannie
16.55 Trick 7
18.25 Herzubue mit zwei Damen
18.55 Unser lautes Heim
19.25 Roseanne - serial
20.15 Meine Träume sind bunt
22.15 Jake und McCabe - serial
23.20 Platznehmen zum Sterben

MTV

- 10.00 Videos
13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
16.45 Filmtips
17.15 3 from 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 The Real World
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report
23.45 3 Form 1

Eurosport

- 10.00 Leikoaletyka
11.00 Segeln
12.00 Eurogoals
13.00 Sporty motorowe
14.00 American Football
16.00 Triathlon
17.00 Radsport
19.00 Sporty motorowe
20.00 Bowling
21.00 Motors
22.00 Formula 1
23.00 Fußball

DSF

- 12.00 Sportworld
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
17.00 Klettern
18.00 Himalaya
18.30 American Football
19.30 Sport-Report
20.00 Sport am Abend
23.00 Super Cross

RTL 2

- 12.05 Wunderbare Jahre
17.05 Dezemat
17.45 Ruck-Zuck
18.20 Wunderbare Jahre
20.15 Nur über meine Leiche
21.15 WWF Wrestling
22.20 Jocks - Tennis, Teenies und Bikinis

CZWARTEK 16.09

RTL plus

- 11.30 Familienduell
12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem - serial
17.30 Strasznie mila rodzinka
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv



Udzielę pożyczki

Nie życzę Ci kłopotów finansowych, ale gdy je będziesz mieć - chwilowo pomogę.
Otrzymasz pożyczkę szybko, na warunkach wybranych przez Ciebie z kilku możliwych.
Przyjdź pod adres - Turek, ul. Kaliskiego 18 (obok apteki) - do Lombardu.

Informacja nie nie kosztuje.
Zapisz adres - nigdy nie wiadomo

WUREX - Oddział w Turku

zaprasza na kursy:

- komputerowe (podstawowe i specjalistyczne)
- księgowość
- palaczy c.o.
- kierowca wózków akumulatorowych i spalinowych
- pedagogiczne dla instruktorów nauki zawodu
- kelner - bufetowy
- sekretarka - asystent dyrektora
- maszynopisanie
- j. angielski, j. niemiecki (dzieci - 13 tys. za godzinę, dorośli - 15 tys. za godzinę)
- bhp.

Informacje i zapisy - MBP w Turku,
ul. Piłsudskiego 1, tel. 51-34

Firma wrocławska wynajmie 2 - pokojowe umeblowane mieszkania z wygodami w Turku.

Oferty.
Tel. 43-80, wew. 618 w godz. od 7.00 do 15.00

(246/E/93)

Hurtownia Artykułów Spożywczych i Cytrusowych

Turek, Chopina 20
Tel. 31-88

Gielda staroci

Normalne ogłoszenie drobne kosztuje w „Echu Turku” 4.600 zł za słowo. Jednak dla tych osób, które chcą sprzedać lub kupić rzeczy używane, niewielkiej wartości proponujemy specjalną stawkę - 1.070 zł. Tak taniej oferty nie spotka się w żadnej gazecie.

Gielda staroci już od następnego numeru.

Zapraszamy!

(szczegółowe informacje pod tel. 47-49)

DOMEX sklep meblowy oferuje

—meble pokojowe i kuchenne
—karnisze, wieszaki, polki, kwietniki, lustra, stoliczki

czynny:
10.00 - 18.00
Turek,
ul. Kaliska 62a
przy Os. Młodych,
tel. 34-19

(248/E/93)

Ogłoszenia drobne

Sprzedam

Sprzedam tanio nową kuchnię elektryczno - gazową. Tel. 17-37
(240/E/93)

Sprzedam dom w stanie surowym zamknięty. Turek, Os. Łukowa, tel. 55-93 (235/E/93)

Sprzedam Renault Clio 1200 cm, 1991 r. Turek, tel. 41-20 (243/E/93)

Ford Escort 1,3 r. 1981. Tel. 26-60 (245/E/93)

Sprzedam gospodarstwo rolne z zabudowaniami (7,28H - Wojciechów 56, gm. Kawęczyn). (127)

Sprzedam dom w Turku. Wiadomość: Turek, Zdrojki Lewe ul. Wieniawskiego 10 (127)

Telewizor kolorowy, tanio. 27-57. (249/E/93)

Sprzedam tokarkę, wiertarkę słupową i pilę ramową. Tel. 15-75 (128)

Sprzedam - Fiat 126 p, r 1989. Tel. 28-26 po godz. 16-tej. (152)

Telewizor kolorowy, tanio. 27-57. (249/E/93)

Sprzedam łupkę granitową o wymiarach 15/25/40 cm. Tel. Dobra 256. (150)

Różno

Zagubiono legitymację służbową nr 9/93 wydaną przez ZSR w Kaczkach Średnich. Tel. 36-37 (130)

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią i łazienką 48 m na parterze Zgorzelec na podobne w Turku. Wiadomość: tel. 38-80. (zapł.)

Anteny satelitarne, telewizja II program. Sprzedaż - montaż - pozycjonery. Szczecińska - jarmnik - gończy - alpejski po championach. Jan Bogdański. Tel. 27-57. (196/E/93)

Caloroczna praca za granicą. Adresy znanych firm. Przy odbiorze - cena 60 tys. Turek, skr. poczt. 88 (180)

Pilnie kupię mieszkanie własnościowe, dwa lub trzy pokoje z kuchnią. Wiadomość: tel. 21-39 (151)

Kupię mieszkanie własnościowe ok. 70 m w Turku. Konin, tel. 43-22-81. (241/E/93)

Niedrogo wynajmę działkę z zabudowaniami (działalność gospodarcza, pomoc w gospodarstwie inne) wieś, siła, dobre położenie.

Szafarz - Wola Przedmiejska 8, 62-716 Uniejów, woj. konińskie. (236/E/93)

Poszukuję mieszkania 2 pokojowe z kuchnią. Warunki płatności do ustalenia. Tel. 34-78 do godz. 17. (237/E/93)

Wynajmę pół domu na działalność handlową lub hurt. Turek. Os. Wyzwolenia 4/72 (145)

Kawalerkę kupię lub zamienię na równorzędne w Opolu z telefonem. Wiadomość: Os. Wyzwolenie 7/16. (149)

Kupię 126p do remontu. Brudzew tel. 71 (251/E/93)

19.40 Dobrze i zle czasy
20.15 Notruf
21.15 Tödliche Lüge
23.15 Darkman - horror

SAT 1

12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Traper John M.D.
14.15 Sądzi
14.45 Bonanza - serial
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
19.30 Glücksrad
20.15 Wilcze rewiry - serial
21.10 Schreinemakers live
23.00 Satanas - horror

PRO 7

11.50 Roseanne
12.25 Air Force - serial
13.20 Tal der Hoffnung
15.05 Adderly
16.00 Mr. Belvedere - serial
16.30 Cudowna Jeannie - serial
16.55 The Real Ghostbusters
17.25 Bugs Bunny
17.55 Rodzina Feuerstein - serial
18.25 Troje - serial
18.55 Unser lautes Heim
20.15 Hot Spot - kom.
22.10 Houston Knights
23.10 Besessen - krym.

MTV

10.00 VJ Marijne
13.00 Wielkie hity
14.00 Videos
16.30 Music Report
17.00 News
17.30 Dial MTV
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 Beavis & Butthead
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hitst
23.15 Filmtips
23.30 MTV News at Night
23.45 3 from 1

Eurosport

10.00 Triathlon
11.00 Magazyn motorowy
12.00 Formuła 1
13.00 Piłka nożna
15.00 Snooker
17.00 Jeździectwo
18.00 Wyścigi rowerów górskich
19.00 Lekka atletyka
20.00 Strzelectwo
21.00 Zapasy
22.00 Piłka nożna

RTL 2

11.30 Ruck-Zuck
12.05 Cudowne lata
12.35 Trickfilme
17.45 Ruck-Zuck
18.55 Paradies Club
20.15 Mój pokój będzie haremem
22.00 Desert Hearts
23.40 Wettlauf mit dem Tod

PIĄTEK 17.09

RTL plus

12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem?
18.00 Strasznie miła rodzinka
18.30 Eif 99
19.10 Explosiv
19.40 Dobrze i zle czasy
20.15 Die Heimatmelodie
21.10 Salzburger Nockerln
22.10 Wie bitte?

SAT 1

11.20 Riskier was!
11.50 Kolo fortuny
12.30 Cienie namiętności - serial
13.20 Traper John M.D.
14.15 Sądzi
14.45 Bonanza - serial
15.45 Raumschiff Enterprise
16.45 Riskier was!

17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
19.30 Kolo fortuny
20.15 Hanky Panky - kom.
22.10 Magazyn piłkarski

PRO 7

11.10 Nasz głośny dom
11.45 Roseanne
12.15 Perry Mason
13.25 Hot Spot - kom.
15.05 Adderly
16.55 Trick 7
18.25 Troje - serial
19.25 Roseanne
20.15 Feuersturm im Wolkenkratzer
22.10 Raven - serial

MTV

10.00 VJ Marijne
13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
17.00 News
17.15 3 From 1
18.00 The Soul of MTV
20.00 Whitney Houston
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hitst
23.15 Filmtips
23.30 News at Night
23.45 3 From 1

Eurosport

10.00 Kolarstwo
11.00 Eurofun
12.00 Piłka nożna
13.30 Tennis
14.00 Kregle
15.00 Golf
17.00 Piłka nożna
19.00 Motorrad
20.00 Magazyn motorowy
21.00 Zapasy
22.00 Boks
23.30 Futbol amer.

RTL 2

11.30 Ruck-Zuck
12.05 Cudowne lata
17.45 Ruck-Zuck
18.20 Cudowne lata
18.55 Paradies Club
20.15 Pulver und Blei - western
21.15 Wrestling
22.20 Slate, Wyn and Me

SOBOTA 18.09

RTL plus

8.20 Kinderserien
12.45 Pelna chata - serial
13.15 Księżka z Bel-Air - serial
13.45 Major Dad - serial
14.15 Pilzebericht - serial
14.45 Knight Rider
15.45 Das A-Team
16.45 21 Jump Street - serial
17.45 Melrose Place - serial
18.45 RTL aktuell
19.15 Beverly Hills, 90 210
20.15 Jedes Haferl find't sein Deckel - teatr
23.00 Ein lasterhafte Sommer

SAT 1

10.50 Glücksrad
11.30 Wilcze rewiry - serial
13.15 Eigentlich wollte ich zum Film - kom.
15.10 Carry On matron - kom.
16.45 Punkt, Punkt, Punkt
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Ran - Fußball-Bundesliga
20.15 Teatr ludowy
22.00 Mann-o-Mann
23.00 Czego wszystkie dziewczyny od nas chcą - erot.

PRO 7

12.10 M.A.S.H. - serial
12.40 Air Force
13.35 Born Free
14.30 Spadek dla prof. Hase
15.30 Der Held von Mindanao
17.30 Max Monroe - serial krym.
18.25 Troje - serial
18.55 Pelna chata - serial
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Sag niemals nie - film
22.45 Predator - thriller USA

MTV

11.00 The Big Picture
11.30 YO! MTV Raps
13.30 MTV's First Look
14.00 A Model Conversation
15.00 Style Weekend
17.00 Dance with Simone
18.30 MTV Weekend Edition
19.00 European Top 20
21.00 Sat. Night Live Vintage
22.00 The Soul of MTV
23.00 MTV's First Look

RTL 2

12.10 Lekarz i demon
14.30 Seven Brides for Seven Brothers - muz. USA
16.25 Heimweh nad Deutschland
18.10 As Times Goes By
20.15 Fugitive Family
22.05 Young Guns - western

Eurosport

10.00 Wyścigi motocyklowe
11.00 Zeglarsstwo
12.00 Boks
13.00 Turniej golfa
15.00 Piłka ręczna
17.00 Boks
20.00 Golfi
22.00 Boks

NIEDZIELA 19.09

RTL plus

10.05 Wonder Woman - serial
11.00 Zurück in die Vergangenheit - serial
12.00 Tropical Heat - serial
13.00 Mój ojciec jest kosmitą
14.00 Der Puppenspieler
15.30 Formel 1
16.20 Film fab.
19.10 Nur die Liebe zählt
20.15 Wenn mein Schätzchen auf die Pauke haut - kom.
22.45 Prime Time
23.05 Eden - erot. USA

SAT 1

11.40 Cudowny obraz zwierząt świata
12.10 Graffitimonster
12.40 Quer durch die Galaxie und dann links - s-f
13.15 Black - Czarna blyskawica
13.45 Donnernde Hufe
15.10 Blood Alley
17.20 Baywatch - serial
20.15 Zwariowany sąsiad - kom.
22.05 Talk im Turm
23.30 24 Studenten

PRO 7

12.55 Max Manroe
13.50 Wild Kingdom
14.50 The Pink Panther - kom.
17.05 Zwei Schlitzohren in der gelben Höle - film
18.30 Matlock - serial
20.15 The Emerald Forest
22.35 Blood Ties - s.f.

MTV

11.30 European Top 20
13.30 MTV's 1st Look
14.00 MTV Sports
14.30 The Real World II
15.00 Style Weekend
17.00 A Model Conversation
18.30 MTV Weekend Edition
19.00 US Top 20
21.00 120 Minutes
23.00 Beavis & Butthead

Eurosport

11.00 Piłka ręczna
12.00 Boks
13.00 Wyścigi rowrow
15.00 Golf
17.00 Siatkówka
19.00 Automobilizm
21.00 Automobilizm

RTL 2

14.40 Mafia przeciw Al Capone
16.25 Dangerous When Wet
18.20 Funny Farm
20.15 My Chauffeur
22.00 Wrestling

Dnia 11 sierpnia 1993 r. zmarł

mgr inż. Józef Kurc

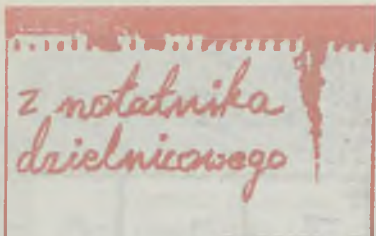
Oddany i ceniony działacz, długoletni przewodniczący Rady Nadzorczej „Społem” PSS w Turku.
Odszedł od nas szlachetny człowiek i zasłużony gołecznik.

Rodzinnie wyrazy współczucia

składa:

Rada Nadzorcza, Zarząd i członkowie „Społem” PSS w Turku

(129)



Włamania i kradzieże

W nocy z 11/12 sierpnia z przedsiębiorstwa Eltur skradziono 12 aparatów telefonicznych, lampy obrysowe i lustro wsteczne od samochodu osobowego. Straty szacuje się na 1 mln 580 tys. zł.

Następnej nocy w jednej z piwnic na Os. Wyzwolenia dokonano kradzieży roweru marki jubilat i 15 słoików z przetworami. Wartość skradzionych rzeczy wynosi ok. półtora miliona zł.

W nocy z 13/14 sierpnia na ul. Łąkowej dokonano włamania do samochodu marki polonez caro, skąd skradziono radiomagnetofon Blaupunkt wartości 3,5 mln zł.

21/22 sierpnia w Turku na ul. Kaliskiej usiłowano dokonać włamania do sklepu ze sprzętem RTV. Dwóch sprawców zo-

stało zatrzymanych na gorącym uczynku przez policjantów.

W dniach 14-18 sierpnia włamano się do piwnicy jednego z bloków na Os. Wyzwolenia i skradziono rower orkan, wartości 3 mln zł.

Ustalono sprawcę kradzieży roweru damskiego z lipca. Kradzież ta miała miejsce w Wyszynie.

W Turku na ul. Zdrojki Lewe w nocy z 20/21 nastąpiło włamanie do garażu. Skradziono samochód osobowy audi wartości 25 mln zł.

Z terenu miasta Turku skradziono 29 wazów żeliwnych, których wartość ocenia się na 16 mln zł.

22/23 na ul. Wyszynskiego dokonano kradzieży roweru wigny 3 o wartości 1 mln 700 tys. zł.

Z parkingu przy ul. POW dokonano kradzieży „malucha”, w którym znajdowały się również dokumenty. Wartość samochodu - 45 mln zł. Kradzieży dokonano z 19 na 20 sierpnia.

Również w nocy z 23/24 włamano się do garażu na Os. Wyzwolenia i skradziono samochód marki fiat 126p oraz 43 butelki wódki „Koszerna”. Straty wynoszą 35 mln zł.

Noc wcześniej skradziono z piwnicy na ul. Kościuszki rower jubilat. Wartość skra-

dzionego roweru wynosi 2 mln zł.

Nocą 24/25 w Przykonia skradziono z łąki 5 krów wartości 40 mln zł.

Następnej nocy w miejscowości Brzeżinek (gmina Uniejów) skradziono również krowy na szkodę dwóch gospodarzy. Krowy skradziono z obory, z jednej — 3 krowy wartości 25 mln, z drugiej — 3 krowy i cielak wartości także 25 mln zł.

Wypadki drogowe

22 sierpnia w Chylinie kierujący pojazdem marki audi 100 wypadł z luku drogi na skutek zbyt szybkiej jazdy. Dwie osoby zostały ranne.

24 sierpnia w Mikulicach kierowca poloneza zasnął i uderzył w tył jadącego przed nim „malucha”. Na skutek zderzenia fiat 126p wpadł do rowu. Jedna osoba ranna.

26 sierpnia kierujący „maluchem” nie dostosował szybkości do warunków jazdy i zjechał do rowu.

28 sierpnia w Malanowie doszło do wypadku. Kierujący fiatem 125p uderzył w ciągnik. Kierowca ciągnika został ranny.

W następnym dniu w Czepowie kierowca fiata 125p nie dostosował prędkości do warunków jazdy i ściał słup telefoniczny, a następnie wypadł z jezdni.

W Turku 30 sierpnia na skrzyżowaniu

ulic Browarna i 3 Maja kierowca samochodu zastawa wyprzedził rowerzystkę i zjechał jej droge. Rowerzystka została ranna.

W okresie od 17 sierpnia do 1 września policja zatrzymała 25 praw jazdy i 5 innych uprawnień. U właściciela jednego z zatrzymanych praw jazdy stwierdzono 3,26 promila i to w godzinach pracy.

W dniach 27, 29 i 30 Wydział Ruchu Drogowego przeprowadził akcję „Week-end”. Rezultatem jej było sporządzenie 20 wniosków do kolegium i 10 zatrzymanych praw jazdy.

Policja informuje, że w Turku można zdawać na kartę rowerową i motorowerową zgłaszając się do PPKS-o/osobowy.

Straż Pożarna informuje

Od 18 sierpnia do 1 września w Turku i okolicach Straż Pożarna zanotowała 3 pożary oraz 2 miejscowe zagrożenia. Łączna wartość strat pożarowych wyniosła ok. 100 mln zł.

26 sierpnia w Rzymsku spaliła się stodoła. Przyczyną pożaru było podpalenie.

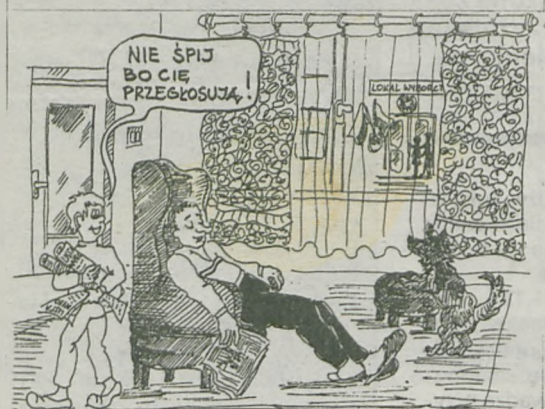
SPECJALNE WYDANIE ECHA TURKU



BRUDZEW, DOBRA, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 19 IX 1993
ŚWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 2500 zł

Wybieramy

Dwóch senatorów i pięciu posłów



Echo Wyborcze proponuje:

W specjalnej kwiadrze z nagrodą pieniężną w wysokości 2 mln zł dla wyborców, którzy w ramach „Echa Wyborcze-DD” wzięli udział w sondażach, wyniki sondaży ulicznych, komunikaty władz lokalnych o komisjach i siedzibach lokalnych wyborczych, ogłoszenia komisji wyborczych o listach i kandydatach, wyjaśnienia zasady oddawania głosu, omówienie ordynacji wyborczej, komentarze polityków oraz głosy opinii publicznej, a i wszystko co dotyczy wyborów AD 1993.

Ty zadecydujesz

Demokracja polega na tym, że co pewien czas przedstawiciele władzy podlegają sobie w rywalizacji. Nad ich wybór ponownie albo nie. Decyduje większość. To prosta rzecz, ale w rzeczywistości jest to jedna z najtrudniejszych i odpowiedzialnych zadań obywatela. To nie tylko wina ludzka, prawo wolnego wyboru.

W Polsce zasada wolnego wyboru władz została przywrócona dopiero niedawno. Mówi jeszcze nie każdy potrafił to docenić. Ale każdy ma możliwość zadecydować o tym, kto będzie go reprezentował w najbliższych wyborach parlamentarnych. Trudnością tej decyzji miarę się mierzą odpowiedzialność, jego dojrzałość i odpowiedzialność. Każdy wie, kto pragnie być w Polsce niepodległą, bezpieczną i dostatecznie rozwiniętą krajem, świadomością wagi oddanego głosu.

W ostatnim tygodniu przed wyborami do nabycia w punktach sprzedaży „ET” i u kolporterów ulicznych

Wyboru dokonujemy spośród dziesięciu kandydatów na senatorów i stu pięćdziesięciu kandydatów na posłów. Jedyną rzeczą, którą kandydatów nie ma w województwie w konfliktach. Najwięcej chętnych do parlamentu mieszka w Koninie, aż 33. Kandydatów jest 101, kandydatek 23.

Kandydaci

Z regionu Turku startuje 27 kandydatów. Siedmiu z nich jest z Turku, trzech z Uniejowa, dwóch z Tuliszkowa, po jednym z Władysławowa, Dobnej, Brudzewa, Przykonia, Kawęczyna. Wśród kandydatów jest także: Jolanta Leśniewska, Beata Przybylska i Andrzej Świętek.

USC informują

Śluby

Brudzew: Emilia Mielczarek i Ireneusz Graliński.

Goszczanów: Marzena Jalczyk i Zbigniew Kowalski, Dorota Grabińska i Wojciech Barczyński.

Kawęczyn: Renata Kubisiak i Ryszard Galuba, Katarzyna Ambroziak i Sylwester Paczeński.

Malanów: Beata Kurzaj i Jarosław Pluta, Aldona Bryl i Sławomir Mielczarek.

Świnice Warckie: Jolanta Leśniewska i Ryszard Szujakowski, Beata Przybylska i Andrzej Świętek.

Tuliszków: Marzena Macudzińska, Mariusz Małolepszy, Dorota Nawrocka i Paweł Andrzejewski, Bożena Pankowska i Grzegorz Podębski, Halina Nowak i Krzysztof Szkudlarek.

Turek: Małgorzata Kubczak i Krzysztof Kowalski, Lidia Mazur i Paweł Pasturek, Ewa Sobczak i Janusz Bodębski, Anita Pilarek i Józef Szwałkowski, Agnieszka Sobczak i Jarosław Łojewski, Dorota Stachurska i Dariusz Lament, Bożena Kozanecka i Mirosław Grabara, Ewa Bochojulska i Michał Majcherek, Alicja Kubiak i Jarosław Roszak.

Uniejów: Elżbieta Mruk i Jarosław Madajski,

Katarzyna Ryś i Paweł Topczyk, Marzena Śliwińska i Grzegorz Kowalski, Iwona Józwiak i Grzegorz Wiśniewski.

Władysławów: Joanna Malesza i Roman Taborek, Jolanta Nowak i Henryk Zajac, Bogusława Antas i Roman Cieślak, Bogusława Grzelak i Maciej Kranc.

Zgony

Brudzew: Ryszard Modrzejewski, Stanisław Frątczak.

Dobrzyń: Piekarski Jan.

Goszczanów: Julianna Łysiak.

Kawęczyn: Józef Buda.

Malanów: Stanisław Kalużny.

— Proszę pana, czy ma pan żonę?
— Nie.
— A samochód?
— Tak. Nawet dwa.
— A dużo pan zarabia.
— Owszem, niemało.
— Mamusiu! O co mam jeszcze zapytać tego pana?

— Chciałem tylko powiedzieć, że zostawiłaś włączone żelazko na swojej najnowszej bluzeczce.

— Mamusiu, czy mogę włożyć twój zielony sweterek?
— Oczywiście, ale dlaczego pytasz, przecież zawsze nosisz moje rzeczy bez pytania?

Mama i syn

— Co synku zjesz?
— Mięsko.
— A skąd je masz?
— Samo przypelzło.

Mały synek ciągle prosi mamę o rodzicielstwo. W końcu matka pyta co by wolał - chłopca czy dziewczynkę.
— A co będzie prędeziej?

— Nie mówi się podczas jedzenia - strofuje swego synka mama - powiesz jak zjesz.
— No i co chciałaś powiedzieć?
- pyta po obiedzie matka.

— Bo nigdzie nie mogę znaleźć tego sweterka...
— Mój syn staje się coraz bardziej podobny do mnie - chwali się matka.
— I co, nie ma na to rady?

— Dlaczego tak późno wracasz do domu? - pyta mama synka
— Bawiliśmy się w pociąg, który miał dwie godziny spóźnienia ...

— Co powiedział sąsiad jak potłukłeś szybę?
— Czy mam powtarzać brzydkie słowa mamusiu?
— Nie.
— No to nic nie powiedział.

Nadal zbieramy nadsyłane do nas kupony - gwiazdeczki od numeru 1 do 5. Ostateczny termin upływa 15 września.



Naszej koleżance IWONCE, z okazji szczęśliwego zamążpójścia, serdeczne życzenia składają

koleżanki i koledzy z „Echa Turku”.